suage, Tenement, or Family Dwelling House, No. 136, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate at Gurranhattah, in Calcutta, containing, by estimation, Fifteen Cottahs, more or less.

2.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Defendant, of, in, and to a piece or parcel of Garden Land or Ground, situate at Balegachia, in Dhee Punchanogram, in the Suburbs of Calcutta, containing, by estimation, Twenty Biggahs, more or less, with several Trees growing, and a Tank thereon.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-fifth day of October, Instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Joseph Alexander Oliveira,—

The Right, Title, and Interest of the said Joseph Alexander Oliveira, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, and on part whereof the said Messuage is erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Seven Cottahs, or thereabouts, situate, lying and being at Mirzapore the lesser, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows, (that is to say,) on the East side thereof by Land belonging to Mr. Henry Alexander Elliott, on the West side thereof by the Old Madrissa College, on the North side thereof by the Public Street, called Boitakhannah Street, and on the South side thereof by a Messuage and Land belonging to Gopeemohun Doss.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-fifth day of October, Instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of two several Writs of Fieri Facias in his hands against Louisa Denman, the Executrix of the last Will and Testament of William Denman, deceased,—

The Right, Title, and Interest of the said William Denman, deceased, of, in, and to all that Messuage or Dwelling House, situate and being in Dhee Intally, in the Suburbs of Calcutta, together with the piece or parcel of Land or Ground whereon the same is erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Eighteen Cottahs, more or less, and butted and bounded in manner following, (that is to say,) on the North side thereof partly by the Garden Ground now or late the property of Nowaub Wafsie Ally Khan, and partly by Garden Ground now or late belonging to Mrs. Matheson; on the South by the Public Road or Lane commonly called or known by the name of Harreetollah, or Hog Lane; on the East by the Lands and Hereditaments heretofore the property of Matthew Barnes and Angelica his wife, and recently the property of the late William Denman, deceased; and on the West by Hereditaments now or late belonging to Ramjee Sircar and John Porteegue.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the First day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Ramdhone Nundy, who hath survived Surroopchunder Nundy, deceased,—

The Right, Title, and Interest of the said Ramdhone Nundy, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, called Gollah Battee, with a Tank and Straw Huts standing thereon, containing, by estimation, Two Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Bhangamorah, in Pergunnah Balgurriah, and in the District of Hooghly, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by a piece or parcel of Land of one Mohur Khaw, on the East by a piece or parcel of Land of one Radakistno Chuckerbutty, on the North by a piece or parcel of Land of one Takoordoss Biswas, and on the South by a piece or parcel of Land of one Sahajaun Saheb.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Ramdhone Nundy, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, with Two Straw Huts standing thereon, containing, by estimation, Five Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Coomargunge, in Pergunnah Jahannahbad, and in the District aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by the House and Land of one Nundoram Tanty, on the East by a piece or parcel of Land of one Surroop Mundle, on the South by a piece or parcel of Land of one Bemollah Bewah, and on the North by the House and Land of one Muthoor Holdar.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Ramdhone Nundy, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, together with the Straw Huts standing thereon, commonly called Kootybarree, containing, by estimation, Five Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Khurrer, in Pergunnah Burdah, and in the District aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Land of one Groopersaud Purramanick, on the South by the Kamaurpooker, on the East by the House and Land of one Luckheechurn Kausary, and on the West by the House and Land of one Sallaguram Gayan Kaumar.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Ramdhone Nundy, of, in, and to all that piece or parcel of Land, together with a Tank, containing, by estimation, Five Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Dulputtypore, in the Pergunnah and District aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by a Meadow called Seebtullah Mant, on the West by a piece or parcel of Land of Bacharam Chuckerbutty, on the South by the House and Land of one Nilloo Ghose, and on the North by a Tank of Saugur Doss and another.

And also, a quantity of Brass and Kansah Articles, consisting of Ghuttee, Ghurrah, Buggoonah, Pilsooj, Plates called Thaul, Kansy, Cups called Batty, Iron, Copper, Spelter, Scales and Beam, &c. &c. &c.

The Conditions and further Particulars may be had by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the First day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Rajbullub Dutt,—

The Right, Title, and Interest of the said Rajbullub Dutt, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Ground, with a Tank thereon, containing, by estimation, Three Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Beerparrah, in the Suburbs of Calcutta aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by the piece or parcel of Land of Gorachaund Bysack, on the North by the piece or parcel of Garden Ground of Kistoocanth Sein, on the South by a piece or parcel of Land of Chaund Bhuttacharjee, and on the East by the piece or parcel of Land of Comlacanth Bundopadia.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Rajbullub Dutt, of, in, and to an Indigo Factory, standing on about Five Biggahs of Land, more or less, situate, lying, and being at Pritimah, in the Pergunnah of Oakrah, and in the District of Nuddea, consisting of Two pair of Vats, a Copper Boiler, Bungalows, together with Implements for the Culture and Manufacture of Indigo, also One Brick Kiln, containing about Thirty Thousand Bricks, One Chest, Three Ploughs, Five Europe and Country Cows, and about Thirty maunds of Soorkey, which said Factory and Premises is butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South and East by the pieces or parcels of Land of Colleyprosunno Mookerjee, on the North by the Land of Prawnnauth Turruffdar, and on the West by a Pudda Khaul or Creek.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

STANDARD WEIGHTS.

WEIGHTS in whole, half, and other fractional parts of Maunds, duly verified at the Mint, are now deposited (with Scales,) at the following Police Thanahs, and may be referred to by the Public.

Police Office.	*Clive Street.*	*Chaundneechoke.*
Tiretta Bazar.	*Haulcollah.*	*Colinga.*

D. MACFARLAN.

Calcutta Police Office, 17th September, 1832.

Administrations.

ALL Persons Indebted to the Estate of JAMES LAMB, late Surgeon of the Ship *Lord Duncan*, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, the Administrator to the said Estate, and all Persons who have Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator without delay.

THE like Advertizement to the Estate of EDGAR THOMAS SMOULT TEMPLE, late of Calcutta, Gentleman, deceased.

THE like Advertizement to the Estate of WILLIAM HOBSON, late Second Mate in the Honorable Company's Marine, deceased.

THE like Advertisement to the Estate of Assistant Surgeon J. BURGOYNE, deceased.

Registrar's Office, Supreme Court, 24th September, 1832. (3)

A QUARTERLY GENERAL MEETING of the SUBSCRIBERS to the CIVIL FUND, will take place at the Town Hall on Monday, the 29th day of October, at 10 o'Clock in the Forenoon.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, *Secretary.*

CALCUTTA: — Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Bengal Military Orphan Press, Cossitollah.

Numb. 29. [378]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, OCTOBER 20, 1832.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 26TH JUNE, 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM,
FINANCIAL DEPARTMENT, THE 16TH AUG. 1831.

NOTICE is hereby given, that the Board of Trade are authorized to make Advances of Cash to Individuals upon the Security of Goods and Merchandize on the following Conditions:

1st. The Parties to whom Advances may be made, must agree that the Consignment shall be landed at the East India Docks, that it be delivered into the Warehouses of the Honorable East India Company, and be subject to the management of the Honorable Court of Directors.

2d. Upon each Consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of Government, an Advance of 2-3ds of such ascertained value will be made.

3d. For the Re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at Six Months sight, at the rate of 1s. 11d. per Calcutta Sicca Rupee.

4th. The Parties receiving Advances to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, expressly authorizing the Sale by the Company, (without either notice to or concurrence on the part of any Person whomsoever,) at any period after default shall be made either in acceptance or of payment of the Bills, and also authorizing the repaying themselves of the Advances made by retaining from the Sale, Proceeds of the Goods, the amount of the Principal, and Interest (should any accrue,) of the Bills, and all Charges; the Company, on the other hand, allowing discount to the Parties for any unexpired term the Bills may have to run at the time of the realization of the Proceeds of the Goods.

The quadruplicate Letter must state who are the Agents in each transaction, of the Consignor, and give distinct authority to the Court of Directors to settle with them.

5th. The Agents (should they desire it,) may be put into possession of the Goods, without their passing the Company's Sales, before the Bills become due, upon the amount of such Bills being paid, less discount to be allowed by the Company for the time the Bills have to run.

6th. The rate of discount to be allowed by the Company shall not be less than 8 per Cent. per Annum.

7th. The Parties will be required to place in the hands of the Board of Trade, Bills of Lading and Policies of Insurance in triplicate. The Bills of Lading must contain a Provision, that the Goods be deliverable at the East India Docks to order, and must be endorsed to the order of the East India Company, or be drawn deliverable to the East India Company. The Policies of Insurance must be endorsed payable to the order of the East India Company.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
G. A. BUSHBY, *Offg. Secy. to the Govt.*

THE following Notice is published at the request of the Post Master General at Bombay.

J. E. ELLIOT, *Post Master General.*
For William, General Post Office, the 1st March, 1832.

NOTICE.

The Post Master General, in republishing the following Article of the Bombay Post Office Rules, requests the particular attention of the Public to it.

ARTICLE 3d. "No Money, Jewels, Watches, Trinkets, or "Valuables, of any description, are allowed to be transmitted either by Dâk or Banghy, consequently the Post "Office Department is not answerable for the loss of Property so transmitted."

(Signed) F. BOURCHIER, *Post Master General.*

NOTIFICATION.

WITH reference to the Second Paragraph of my Notification, published in the *Government Gazette*, under date the 29th January, 1830—the Public are hereby informed, that the reduction of Postage Rates then experimentally sanctioned, having failed in its object, the rates of Letter Postage have, by order of Government, again been revised. The Postage on Letters from Calcutta to Out-Stations will consequently be levied from the 1st Proximo, according to the rates exhibited below in Table I.

The Postage on Letters from one Mofussil Station to another will henceforth be levied according to new Tables of Rates, which have been prepared upon the same scale, with reference to the distance intervening between Mofussil Stations, as that upon which the rates in the Table of Calcutta Postage have been calculated as exhibited in Table I.

Ship Postage will also be, in future, levied according to the Revised Table II.

TABLE I.
SINGLE LETTER POSTAGE FROM CALCUTTA TO

	Rs.	As.
Barrackpore, Baraset, Bungong, Chundernagore, Diamond Harbour, Doorhutta, Dum-Dum, Fulta, Hoogley, Inchurah, Janapool, Koolkie, Noysurroye, Serampore, Sooksagore, Tumlook, ...	0	2
Boltolly, Burdwan, Baugundie, Calnagunge, Coomeriah, Contie, Ghautal, Jessore, Khosaulpore, Keerpoye, Kedgeree, Midnapore, Nuddea, Nohutta, Radanagore, Soomuderghur, Santipore, ...	0	3
Bancoorah, Beerbhoom, Berhampore, Bauleah, Balasore, Backergunge, Bonagatty, Coolbarriah, Commercolly, Culneah, Dacca, Furreedpore, Gonatiah, Hurriaul, Julunghy, Jellasore, Joynagore, Mohamedpore, Nattore, Rugoonauthpore, Soorool, Surdah, ...	0	4
Bhaugulpore, Bogoorah, Bholoosh, Chittra, Cuttack, Dinagepore, Hazareebaugh, Juggernauth, Khaikarinjeah, Luckipore, Malda, Mymensing, Nauthpore, Purneah, Putahaut, Rajmahul, Ramghur, Sheergotty, Tipperah, ...	0	6
Cooch Behar, Chittagong, Cherra Poonjee, Dinapore, Futtysurroye, Gowalparrah, Gya, Ganjam, Moonghyr, Patna, Rungpore, Sumbulpore, Sylhet,	0	7

Arrah, Azimghur, Allahabad, Buxar, Benares, Chuprah, Chunar, Ghauzeepore, Gowahatty, Juanpore, Mirzapore, Mungdoo, Poosah, Ramoo, Tirhoot, ...	0	8
Akyab, Futtypore, Gorruckpore, Khatmoondoo, Meyoo, Nipaul, Pertaubghur, Rewah, Ryepore, Sultanpore Oude, ...	0	9
Banda, Barielly, Calpee, Cawnpore, Etawah, Futtyghur, Gwalior, Gurrawarah, Haumeerpore, Huttah, Jorehaut, Jubbulpore, Juggoo, Keitah, Kamptee, Kyook Pheoo, Lohargong, Lucknow, Mynpooree, Nursingpore, Nagpore, Ramree, Secrora, Seitapore, Sioonie, Shajehanpore, Saugor, ...	0	10
Allyghur, Agra, Almorah, Bhopaul, Bhuruthpore, Boolundshuhur, Boitool, Coel, Delhi, Goorgong, Haupper, Hussungabad, Hansee, Hissar, Kumaon, Lohooghaut, Muttra, Meerut, Mooradabad, Saidabad, ...	0	11
Aurungabad, Asseerghur, Bhopaulpore, Deyrah Dhoon, Hydrabad, Indore, Kotah, Kurnaul, Landour, Mhow, Madras full post paid, Neemutch, Rajpootana, Rewarree, Saharunpore, Soobathoo,	0	12
Loodianah, Odeypore, Poonah, ...	0	13
Bombay, Serowie, ...	0	14
Ceylon, ...	1	0

TABLE II.

Rates of Ship Postage leviable at the Calcutta General Post Office, and at Post Offices subordinate thereto.

			Rs.	As.	P.
Up to	1 Sicca Weight, ...		0	3	0
From	1 Sa. Wt. to 2 .... „		0	6	0
„	2 .. „ .. to 3 .... „		0	8	0
„	3 .. „ .. to 4 .... „		0	11	0
„	4 .. „ .. to 5 .... „		0	14	0
„	5 .. „ .. to 6 .... „		1	0	0
„	6 .. „ .. to 7 .... „		1	3	0
„	7 .. „ .. to 8 .... „		1	6	0
„	8 .. „ .. to 9 .... „		1	8	0
„	9 .. „ .. to 10 .... „		1	11	0
„	10 .. „ .. to 11 .... „		1	14	0
„	11 .. „ .. to 12 .... „		2	0	0
„	12 .. „ .. to 13 .... „		2	3	0
„	13 .. „ .. to 14 .... „		2	6	0
„	14 .. „ .. to 15 .... „		2	8	0
„	15 .. „ .. to 16 .... „		2	11	0
„	16 .. „ .. to 17 .... „		2	14	0
„	17 .. „ .. to 18 .... „		3	0	0
„	18 .. „ .. to 19 .... „		3	3	0
„	19 .. „ .. to 20 .... „		3	6	0
„	20 .. „ .. to 21 .... „		3	8	0

Beyond which weight, Packets of Letters will be charged for at the Rates appointed for levying Postage on Ship Parcels.

J. E. ELLIOT, *Post Master General.*

Fort William, General Post Office, the 11th April, 1832.

NOTICE.—Persons sending Parcels by the Dak Baughy are requested to Stamp them with a Seal in several places over the seams of the Wax Cloth, by which precaution the detection of Robbery in their transit will be rendered more easy to the Officers of the Post Office Department.

G. A. BUSHBY, *Offg. Post Master General.*

Fort William, General Post Office, the 24th May, 1832.

THE following Notice is republished at this Presidency, for general information.

BOMBAY.

NOTICE.—It is hereby notified for general information, that the Honorable Company's Steamer *Hugh Lindsay*, will be despatched early in January 1833 to Suez, from which place she will return to Bombay on the 1st of March following.

As the Government Malta Steam Packet leaves Falmouth about the first Tuesday of every month, opportunity will be afforded of forwarding Letters either to or from England.

(Signed) F. BOURCHIER, *Post Master General.*

Bombay, General Post Office, 29th May, 1832.

G. A. BUSHBY, *Offg. Post Master General.*

Fort William, General Post Office, 16th June, 1832.

WITH reference to the Advertisement dated the 16th June last, it is hereby notified that the Honorable Company's Steamer "*Hugh Lindsay*," will leave Bombay for the "Red Sea," on 10th of January 1833. Mails for England, and all parts of the Continent, will be kept open at this Office, till the 24th December 1832.

G. A. BUSHBY, *Offg Post Master General.*

Fort William; General Post Office, the 11th October, 1832.

NOTICE is hereby given, that from the 1st Proximo Banghy Parcels for despatch by the Western Road, to Out-stations, will be received before 3 o'Clock P. M., at the General Post Office, daily, (Sundays excepted); Parcels on the Public Service on Mondays, Wednesdays, and Fridays, and Private Parcels on Tuesdays, Thursdays, and Saturdays. Parcels to be dispatched on all other routes, will be received as at present.

G. A. BUSHBY, *Offg. Post Master General.*

Fort William, General Post Office, the 25th June, 1832.

Civil Appointments.

POLITICAL DEPARTMENT,
FORT WILLIAM, 15TH OCTOBER, 1832.

Lieutenant D. A. Malcolm, 3d Regiment Bombay Native Infantry, Assistant to the Resident at Hydrabad.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENTS,
THE 16TH OCTOBER, 1832.

Hurreenarain Ghose, a Principal Sudder Ameen in the Zillah of Jessore.

Mooluvee Hufeez-ood-deen, a Principal Sudder Ameen in the Zillah of Ditto.

Military.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.
FORT WILLIAM; *15th October*, 1832.

No. 160 of 1832.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Promotion:

6th Regiment Native Infantry.

Lieutenant John Horatio Clarkson to be Captain of a Company, from the 6th October, 1832, vice G. Cracklow deceased.

Supernumerary Lieutenant George O'Bryen Ottley is brought on the effective strength of the Regiment.

The Honorable the Vice President in Council was pleased, in the Political Department, under date the 8th Instant, to appoint Assistant Surgeon Thomas Ginders to be Surgeon to Scindiah's Contingent, vice Doctor Charters, who resigns from the 1st November next.

Veterinary Surgeon Robert Burgess Parry is temporarily attached to the Hurrianah Establishment, during the absence of Veterinary Surgeon Rogers, or until further orders.

Lieutenant Thomas Mountsteven Bremer, of the 33d Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to the Cape of Good Hope, for the recovery of his health, and to be absent from Bengal, on that account, for Two Years.

Captain William Henry Terraneau, of the 24th Regiment Native Infantry, Executive Officer, 18th Division Department of Public Works, is permitted to visit the Presidency, preparatory to applying for leave to proceed to Sea, on account of his health.

Captain Murray, Assistant in the Department, is directed to assume charge of Captain Terraneau's Office, until a further arrangement can be made.

Lieutenant William Brownlow, of the 46th Regiment Native Infantry, Sub-Assistant Commissary General, has leave of absence for Three Months, from the 1st Proximo, to visit the Presidency, preparatory to applying for Furlough to Europe.

Assistant Surgeon John Greig, attached to the Civil Station of Banda, is, at his own request, permitted to return to the Military branch of the Service. Mr. Greig is accordingly placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

The undermentioned Persons are appointed Assistant Overseers, in the Department of Public Works, on the Salary allowed for that rank, and placed at the disposal of the Superintending Engineer Lower Provinces:

Serjeant Major J. Keough, of the 6th Regiment Native Infantry.

Mr. H. R. Cooper.

Muddosooden Mookerjee.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *15th October*, 1832.

No. 161 of 1832.—Several instances having recently occurred in which Documents connected with the Estates of deceased Officers of the Hon'ble Company's Service, have been irregularly transmitted by the President of the Committee of Adjustment *direct* to the Secretary to Government in the Military Department, instead of being forwarded through the Commanding Officer of the Regiment, the particular attention of all Commanding Officers is again desired to the instructions contained in Government General Orders No. 153, dated 20th May,

1825, which direct, that all papers connected with such Estates, shall be transmitted to the Secretary by the Committees *through the Officer Commanding the Corps*, who will be held accountable for the regularity of the Documents.

In the case of an Officer dying in absence from his Regiment, and a Committee of Adjustment being assembled by the Officer Commanding the Station at which the death may have occurred, agreeably to the instructions contained in the 4th paragraph of Government General Orders No. 386, dated 23d December, 1824, such Committee will transmit all papers connected with the Estate of the deceased to the Secretary in the Military Department, *through the Commanding Officer of the Station*.

Committees of Adjustment are invariably to be furnished on assembly, with a transcript of the "Circular" to Commanding Officers of Corps and Stations, from the Military Department, under date 26th August, 1831, explaining the nature and extent of claims which may be properly discharged as Regimental Debts; and Commanding Officers are again warned of their responsibility for any unwarranted payments which may be made by the Committees convened under their orders.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *15th October*, 1832.

No. 162 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotion:

7th Regiment Native Infantry.

Ensign Francis Cissen Brooke to be Lieutenant, from the 8th October, 1832, vice J. Nunn deceased.

The undermentioned Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:

	Date of arrival at Fort William.
Major Hugh Ross, of the 42d Regiment Native Infantry,	12th October, 1832.
Lieutenant Henry Bowden Smith, of the 37th Regiment Native Infantry,	11th October, 1832.

Captain William Turner, of the 54th Regiment Native Infantry, Deputy Pay Master at Agra, has leave of absence, on Medical Certificate, for Six Months, from the 1st Proximo, to visit the Presidency, preparatory to proceeding to Sea, on account of his health.

Captain Roger Williamson Wilson, of the 65th Regiment Native Infantry, is appointed to Officiate as Deputy Pay Master at Agra, during the absence of Captain Turner, or until further orders.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY HIS EXCELLENCY THE COMMANDER IN CHIEF.

Head-Quarters, Simla, 27th September, 1832.

The Commander in Chief is pleased to make the following Appointment:

54th Regiment Native Infantry.

Lieutenant R. L. Burnett to be Adjutant, vice Beatson, who has proceeded on Furlough.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

65th Regiment Native Infantry—Lieutenant C. Fowle, from 17th August to 17th December, to enable him to rejoin his Corps.

46th Regiment Native Infantry—Captain C. Guthrie, from 25th August to 25th November, in extension, to remain at the Presidency, on Medical Certificate.

Head-Quarters, Simla, 28th September, 1832.

Lieutenant Colonel S. P. Bishop's Regimental Order of the 7th instant, directing Captain W. Grant to continue to act as Adjutant to the 27th Native Infantry, during the absence of Lieutenant Alston, is confirmed.

Lieutenant C. E. Davis, of the 62d Regiment Native Infantry, is permitted to visit the Presidency, on Medical Certificate, instead of Allahabad, as specified in General Orders of the 10th ultimo.

The leave of absence granted in General Orders of the 20th ultimo, to Captain G. N. C. Campbell, of the 3d Brigade Horse Artillery, is cancelled at his request.

Ensign G. Pott, of the 3d Regiment Native Infantry, having been pronounced qualified in Persian and Hindoostanee by a District Committee, is exempted from further examination, except that by the Examiners of the College of Fort William, which he is expected to undergo whenever he may visit the Presidency.

The leave granted by General Orders of the 8th instant, to Sub-Conductor P. Caulfield, of the Ordnance Department, is cancelled at his request, and he will proceed to join the Magazine to which he stands appointed.

Head-Quarters, Simla, 29th September, 1832.

The leave of absence granted by General Orders of the 6th March last, to Superintending Surgeon J. Sawers, to visit Simla, is to commence on the 8th April and extend to the 16th instant, in place of commencing on the 1st March and ending on the 1st July.

Surgeon K. Macqueen is removed from the 48th to the 71st Regiment Native Infantry.

Surgeon M. Nisbet, M. D., from the 62d to the 61st Regiment Native Infantry.

Surgeon J. S. Toke is removed from the 20th to the 62d Regiment Native Infantry.

Assistant Surgeon C. J. Macdonald is removed from the 62d to the 29th Regiment Native Infantry.

Assistant Surgeon W. L. McGregor, M. D., of the 2d Brigade Horse Artillery, is appointed to the Medical charge of the 4th Troop of that Brigade, and directed to join.

The leave of absence, on Medical Certificate, granted to Major C. Christie, of the 7th Regiment Native Infantry, in General Orders of the 13th instant, is to commence from the 1st instant and extend to the 15th March 1833.

The leave of absence granted to Captain G. Maver, of the 19th Regiment Native Infantry, in General Orders of the 21st ultimo, is cancelled at his own request.

Ensign G. Hutchings, of the 69th, and R. S. Tickell, of the 72d Regiment Native Infantry, are exempted from further examination, having been declared by the Examiners of the College of Fort William to be fully qualified for the duties of Interpreter, agreeably to the tests prescribed by General Orders of the 17th February and 27th May 1823

Ensign G. Hamilton (on Furlough) who was removed in General Orders of the 2d August last, from the 64th to the 27th Regiment Native Infantry, is re-appointed to the former Corps, to fill a vacancy in it.

Artillery Cadet F. L. Goodwin, who was appointed by General Orders of the 7th of January last, to do duty with the Horse Artillery, is directed to join the 1st Brigade at Cawnpore

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

43d Regiment Native Infantry—Major J. Tulloch, from 21st September to 15th October, to remain at Cawnpore, on private affairs.

41st Regiment Native Infantry—Major J. C. Odell, from 1st October to 1st February 1833, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.—N. B. This cancels the unexpired portion of the leave granted him in General Orders of the 6th January last.

14th Regiment Native Infantry—Major R. C. Faithfull, from 1st October to 31st October, to visit Simla, on private affairs.

55th Regiment Native Infantry—Lieutenant W. Freeth, from 15th November to 15th December, to visit the Presidency, and apply for Furlough.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,
W. S. BEATSON,
Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 1st October, 1832.

The Commander in Chief is pleased to make the following removals in the Horse Artillery:

Lieutenant Colonel J. P. Boileau, from the 3d to the 1st Brigade.

Lieutenant Colonel W. S. Whish, from the 1st to the 2d Brigade.

Lieutenant Colonel J. Rodber, from the 2d to the 3d Brigade.

Lieutenant Colonel Rodber, on the departure of the Head Quarters of the 2d Brigade from Kurnaul, on the 1st proximo, will remain at that Station and in Command of the Sirhind Division of Artillery, until the 1st of December next, when he will proceed to Meerut, and assume Command of the 3d Brigade. Lieutenant Colonel Boileau, on being relieved by Lieutenant Colonel Rodber from the Command of the 3d Brigade, will assume the Command of the 1st Brigade, the 1st Troop of which Brigade he will join at Meerut.

Lieutenant Colonel Whish's transfer to the 2d Brigade, is to have effect from the date of the arrival of the 1st

Troop of the Brigade and Head Quarters at Cawnpore.

There being no Veterinary Surgeon with the 2d Brigade of Horse Artillery, Veterinary Surgeon D. Cullimore is removed from the 1st and posted to that Brigade, which he will join on the arrival of its Head Quarters at Cawnpore.

Veterinary Surgeon G. Griffith is removed from the 3d to the 1st Brigade, but will continue with the 3d until the arrival of the Head Quarters of the 1st Brigade at Meerut.

Assistant Surgeon F. Hartt, placed at the disposal of the Commander in Chief by General Orders of the 17th ultimo, is posted to the 48th Regiment Native Infantry.

The removals, in General Orders of the 2d August last, of Ensign H. Russell, from the 20th, and Ensign F. Beavan, from the 56th Regiment Native Infantry, are cancelled.

Ensign Thomas Goddard is removed from the 52d, and posted to the 44th Regiment Native Infantry.

The Commander in Chief is pleased to make the following Promotions:

68th Regiment Native Infantry.

Jemadar Purrowtee Misser to be Subadar, from the 18th August 1832, vice Musnund Sing deceased.

Havildar Surbjeet Sing to be Jemadar, from the 18th August 1832, vice Purrowtee Misser promoted.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,

Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 2d October, 1832.

Veterinary Surgeon James Harris, of the 6th Regiment Light Cavalry, is appointed to the charge of the Horses of the 8th Light Cavalry, in addition to the duties of the Regiment to which he is attached, from the date on which Veterinary Surgeon Hough may quit the Corps.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

49th Regiment Native Infantry—Captain R. C. Macdonald, from 5th October to 20th February 1833, to proceed to the Presidency, and apply for Furlough.

58th Regiment Native Infantry—Lieutenant N. A. Parker, from 20th October to 20th April 1833, to visit the Presidency, on private affairs.

66th Regiment Native Infantry—Lieutenant and Adjutant C. Davidson, from 4th August to 4th December, to remain at the Presidency, on private affairs.

6th Regiment Native Infantry—Assistant Surgeon A. Colquhoun, from 10th October to 10th April 1833, to visit the Presidency, on private affairs.

Artillery—Cadet F. L. Goodwin, doing duty with 1st Brigade Horse Artillery, from 2d August to 2d September, to remain at Allahabad, on private affairs.

Head-Quarters, Simla, 3d October, 1832.

Gunner George Bradbury, of the 2d Troop 2d Brigade Horse Artillery, is appointed an Overseer in the Stud Department at Hissar, vice Berrill, whose appointment (as notified in General Orders of the 8th ultimo,) does not take effect.

The Commander in Chief is pleased to make the following Promotions:

Ramghur Local Battalion.

Jemadars Ramessur Doobay and Gunga Miser to be Subadars, from the 1st August 1832, to complete the Corps to the strength specified in Government General Orders of the 9th July last.

Havildars Doolum Sing and Juhire Sing to be Jemadars, from the 1st August 1832, vice Ramessur Doobay and Gunga Miser promoted; and Havildars Boally Khan and Oud Pandy to be Jemadars, from the 1st August 1832, to complete the Corps to its established strength.

The undermentioned Officer has Leave of Absence:

5th Regiment Native Infantry—Captain J. L. Jones, from 10th October to 10th December, to proceed to Saugor, on urgent private affairs.

Head-Quarters, Simla, 5th October, 1832.

The Commander in Chief is pleased to sanction the adoption by the Corps of Engineers of the Uniform now worn by the Royal Engineers.

A Memorandum of the changes which this will occasion in the present Uniform, will be furnished to the Chief Engineer, from the Adjutant General's Office.

Major Pasmore, Deputy Adjutant General of the Army, is directed to proceed by water, embarking at Delhi, to Calcutta, and on his arrival, he will take charge of the Adjutant General's Office at the Presidency.

Captain Stoddart, Assistant Adjutant General, on being relieved by Major Pasmore, will proceed by water from the Presidency to Futtehghur, and join Head Quarters of the Army in the Upper Provinces, by dawk from that Station.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,

Adjt. Genl. of the Army.

IMPORTATION OF MADRAS SALT.

Certificates obtainable at the Board of Customs, Salt, and Opium.

FOR the information of Agents and Ship Owners, Notice is hereby given, that a considerable portion of the Madras Salt indented for, as the supply of 1832-33, and the whole of a further recent indent of Six Lacs of Maunds remain unexported at the Ports of the Coromandel Coast, from which Shipments of Salt are usually made.

The above Salt will be received at the Sulkea Golahs on the usual terms.

Ship Owners and Agents are further informed, that to insure a supply of Salt to Exporters desirous to be assured of Cargoes, Maunds 1,50,000 of the Salt will be specially reserved at the Port of Covelong in the Division of Chingleput, and Maunds 1,50,000, at the Port of Marcanum, in the Southern Division of Arcot, for delivery to such Vessels only as are furnished with Certificates from this Office entitling them to Export the Salt in question.

The Port of Covelong is well known to Navigators. Marcanum is situated about Twenty Miles to the Northward of Pondicherry, and the Principal Collector has caused a Flag Staff to be erected, on which the National Colours will be kept hoisted for the purpose of indicating the anchorage.

The Certificates above adverted to, may be obtained on application at this Office, where further particulars may be ascertained.

H. M. PARKER, *Secretary.*

Board of Customs, Salt and Opium, the 4th September, 1832.

IMPORTATION OF SALT FROM CEYLON.

The following Notification of His Majesty's Government at Ceylon, is republished for the information of Agents, Ship Owners, &c.

NOTICE is hereby given, that the Collector of Tangalle is authorized to supply Salt for Exportation to Calcutta, in the Current Year 1832, to the extent hereundermentioned.

Hambantotte, ... 300,000 Parrahs of 54 lbs. each.

The Salt which will be supplied at Hambantotte is White Salt, for which the price payable by the Government in Bengal is 72 Sicca Rupees per 100 Bengal Maunds.

The price payable for the Salt is Three Pence per Parrah, for which it will be supplied free of all charges, under the Orders of the Collector of Tangalle; the quantity and quality of the Salt shipped on every vessel, will be certified by him, and a sealed muster of the Salt will be delivered to the Commander of the Vessel.

The Salt is to be delivered on shore before the end of February 1833, at such Gholas or places on the banks of the river Hooghly, as the Board of Customs, Salt and Opium, at Calcutta, may appoint.

The Officers of the Government in Bengal will continue to take from the Importers of Salt, the usual allowance of one and a half Seer per two Maunds to cover wastage.

Payment will be made for the quantity of Salt delivered after the above deduction; at the price abovementioned of 72 Sicca Rupees per 100 Bengal Maunds to the persons named as Consignees in the Permit accompanying the Salt.

No Red or Black Salt will, on any account whatever, be received into the Golahs, and Importers are required to be particularly careful to convey to Calcutta, White Salt of the very best quality only.

By His Excellency's Command,

(Signed) P. ANSTRUTHER,

Deputy Sec. to Govt.

Chief Secretary's Office, Colombo, 4th August, 1832.

Board of Customs, Salt and Opium, the 7th Sept. 1832.

(A true Copy,)

H. M. PARKER, *Secretary.*

NOTIFICATION.

NOTICE is herebey given, that all Vessels coming from the Persian Gulf or Red Sea, together with any other Vessel which may have had communication with the aforesaid, or any Person having had intercourse with them; are henceforward to perform Quarantine at Diamond Harbour, under certain Rules and Regulations which have been sanctioned, for that purpose, by the Government.

A similar Quarantine is also to be performed by any Vessels or Boats, which may receive any Person or Persons, Goods, Wares, or Merchandize, Packets, Packages, Baggage, Wearing Apparel, Letters, or any other Article whatever, from or out of any of the Vessels alluded to in the preceding Paragraph, before such Vessel shall hav been duly discharged from Quarantine.

The Public are accordingly warned to avoid having communication with any Vessel carrying the Quarantine-flag,* whether within the Quarantine Ground or before she shall have arrived thereat; and to abstain from passing within the Limits of the Quarantine Ground, which will be marked by Guard Boats, carrying a Yellow Flag by day and shewing a Light by night.

Parties wishing to inspect the Rules and Regulations referred to, can do so either at the Medical or Marine Board Offices, or at Bankshall; or by application to the Quarantine Master, or Port Surgeon at Diamond Harbour.

By Order of the Marine Board,

CHAS. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 31st May, 1832.

* Any Flag stretched on a Yard, slung in the middle.

NOTIFICATION.

THE Communication by SEMAPHORES having been for some time open to Diamond Harbour, and being likely to extend in a few days to the extreme Station at the entrance of the River, viz. Middleton Point, the Public are hereby informed, that with a view to ascertain how far the same may be found applicable for Private Communications, it has been resolved, as an experiment, to charge at the Rates as per Margin for Private Messages.

	Per Word.
Between Calcutta and Diamond Harbour, including Hooghly Point,	4 Annas.
Between Calcutta and Middleton Point, including Kedgeree,	6 Annas.

Parties in Calcutta desirous of making Private Communications to Commanders of Ships, or to Individuals on Board, at either of the Stations referred to, are requested to send the Messages to the Bankshall, to the address of the Master Attendant, superscribed "Semaphore Communication," reducing the Message to as few words as possible.

Individuals on Board Ship, off either of the principal Stations at Hooghly Point, Diamond Harbour, Kedgeree or Middleton's Point, desiring to have a Message passed up, will be good enough to furnish the Pilot with a Guarantee for the Payment of the Charge, on which the Pilot will affix his Signature to the Message, when sent on shore, as a warrant to the Officer below to make it; or the Communication may be conveyed from Ships to either of the principal Stations, by means of Marryatt's Code of Signals.

By Order of the Marine Board,

CHAS. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, Marine Board Office, The 23d July, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

SCHEME of the 1st CALCUTTA LOTTERY of 1833,

FOR THE IMPROVEMENT OF THE CITY OF CALCUTTA.

CONDITIONS.

1st.—The Lottery shall consist of 5000 Tickets, valued at Sicca Rupees 128 each.

2d.—Of this Nos. 1 to (1335 Tickets) 1335 shall be reserved as Prizes to the Tickets drawn on the 1st and 2d Days' Drawing.

3d.—The remaining 3665 Tickets shall be placed for Sale at the Bank of Bengal on the 25th day of September, at Sicca Rupees 128 per Ticket.

4th.—On the 1st Day of Drawing, the above 3665 Tickets from Nos. 1336 to 5000 will be put into the Number Wheel.

5th.—Five Hundred Tickets will be drawn on each day.

6th.—The 1st Day's Drawing will take place on the 2d day of January next, and the whole Ten Drawings shall be completed on or before the 28th February next.

7th.—The Prizes of this Lottery shall be of the following Amount and Description:

1	Prize of	1,00,000	1,00,000
2	Ditto of	50,000 each,	1,00,000
3	Ditto of	20,000 „	60,000
6	Ditto of	10,000 „	60,000
10	Ditto of	5,000 „	50,000
10	Ditto of	1,000 „	10,000
10	Ditto of	500 „	5,000
20	Ditto of	250 „	5,000
24	Ditto of	150 „	3,600
1	Ditto of	100 Tickets,	12,800
1	Ditto of	50 Ditto,	6,400
1	Ditto of	20 Ditto,	2,560
2	Ditto of	10 Ditto,	2,560
1	Ditto of	6 Ditto,	768
7	Ditto of	5 Ditto,	4480
15	Ditto of	4 Ditto,	7680
72	Ditto of	2 Ditto,	18,432
900	Ditto of	1 Ditto,	1,15,200
1086	Prizes, value		Sa. Rs. 5,64,480
249	Tickets forming part of the Prizes.		
3665	Tickets Sold.		
	Reserved for the purposes of the Lottery,		75,520
5000	Tickets, value		Sa. Rs. 6,40,000

8th.—The Capital Prize of Sicca Rupees One Hundred Thousand shall be put into the Wheel on the last Day of Drawing.

9th.—One Prize of Fifty Thousand Sicca Rupees shall be put into the Wheel on the Eighth Day of Drawing, and the other on the Ninth Day of Drawing.

10th.—The other Money Prizes shall be put into the Wheel on the Third Day of Drawing.

11th.—Of the 1335 Prizes of Tickets arising to the Tickets drawn on the First and Second Day's, 300 (Nos. 1 to 300) shall be put into the Wheel on the Eighth Day, 300 (Nos. 301 to 600) shall be put into the Wheel on the Ninth Day, and 300 (Nos. 601 to 900) shall be put into the Wheel on the Tenth and last Day of Drawing, the remaining 435 Tickets (from Nos. 901 to 1335) shall be put into the Wheel on the Third Day of Drawing.

12th.—The Amount of Money Prizes in this Lottery shall be paid in Sicca Rupees, at the Bank of Bengal, Thirty Days after the Drawing shall have been completed, without any deduction.

13th.—The Lottery Committee reserve to themselves the power of raising the Price of Tickets during the Drawings, or after a given day.

14th.—Any Prizes unclaimed for Three Years after the Drawing of the Lottery, shall revert to the Lottery Fund.

A. TROYER,

Asst. Secy. to the Lottery Committee.

Calcutta, the 4th September, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tuesday, the 23d, Wednesday, the 24th, and Thursday, the 25th Instant, being Hindoo Holidays, (*Kaleekah Poojah* and *Bhrotedittiah,*) no business will be transacted at the General Treasury on those days.

JAS. BARWELL, *Sub-Treasurer.*

General Treasury, the 12th October, 1832.

CUSTOMS.

LIST *of Packages lying unclaimed at this Office.*

1 *Bundle, Editor Sincapore Chronicle, per Severn.*
1 *Parcel, S. A. Philbrick, per Arab.*
1 *Box, J. Blanchard, per Zenobia.*
1 *Box, Reverend W. Hovenden, per Alexander.*

G. J. SIDDONS, *Collector.*

19th October, 1832.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, *and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.*

CALCUTTA STAMP OFFICE,

THE 16TH OCTOBER, 1832.

THE undermentioned Banks have, conformably to the provisions of the existing Stamp Regulation for Calcutta, been permitted by Government to compound for the Stamp Duties leviable on the Notes issued and re-issued by them respectively during the Official Year, 1832-33, and the Public are accordingly informed, that such Notes will bear no Stamps for that period.

BANK OF BENGAL
AND
UNION BANK.

W. P. PALMER, *Collector of Stamps.*

Postponed Sale at Midnapore.

NOTICE is hereby given, that the Sale advertised to take place of the Estate of Soojamootah, in Zillah Hidgelee, on the 25th of September, is Postponed, by authority of Government and the Sudder Board of Revenue, to Saturday, the 24th of November next, corresponding with the 11th of Aughun 1240 Wy.

موتوفي نيلام بمقام ميدني پور

اشتهار داده ميشود كه نيلام محال زميداري پرگنه شجاع موتهه متعلقه ضلع هجلي كه بتاريخ بست و پنجم ماه ستمبر سنه ۱۸۳۲ مسيحه مقرر شده اشتهار نامه نيلامي اجرا شده بود الحال حسب الحكم سركار وصاحبان صدر بورد بتاريخ مذكور موتوف گشته بتاريخ بيست و چهارم ماه نومبر سنه ۱۸۳۲ مسيحه مطابق يازدهم ماه اگهن سنه ۱۲۴۰ ولايتي روز شنبه روز نيلام مقرر گرديد فقط

T. WYATT, *Collector.*

Hidgelee Collector's Office at Midnapore, 25th Sept. 1832.

NOTICE is hereby given, that a General and Quarter Sessions of the Peace will be holden by His Majesty's Justices of the Peace, in and for the Town of Calcutta and Factory of Fort William in Bengal, and the places subordinate thereto, at the *Town Hall* in the said Town of Calcutta, on Wednesday, the 31st day of October, instant, at the hour of Twelve of the Clock at Noon of the same day for the purposes of the Assessment.

W. H. SMOULT, *Clerk of the Peace.*

Clerk of the Peace Office, 15th October, 1832.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of GEORGE WALTER ADAMS NARES, late of Barrackpore, in the Province of Bengal, a Lieutenant in the Military Service of the United Company, on their Bengal Establishment, in the Fifty-third Regiment of Native Infantry, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute, 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that Elliot Macnaghten, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of One Anna in the Rupee, upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent; when and as soon as such claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের উপকারার্থে আদালত

মকদ্দমা সুবে বাঙ্গালায় সাবেক মোকাম বারেকপুর নিবাসী ইএষ্ট ইণ্ডিয়ে কোম্পানি বাহাদুরের ন্যাটীব ইনফেন্টারি তিপান্যর পলটনের লেপটন জর্জ ওয়ালটর এডামসো ন্যার্শসাহেব এক নাতয়ান করজ দারান তজবিজের প্রাপ্ত হইয়াছেন লর্ডে জর্জ ফোর্থ বাদসাহের ৯ বৎসরের কানুনের ৭৩ ধারায় বর্ত্তমান সেপটেম্বর মাহার ১৫ সনিবার তারিখে এই আদালতের জে বৈঠক হইয়া হুকুম হইল জে ঐ উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদেরএসাইনীঅর্থাৎ মোক্তার কার শ্রীহুৎ ইলিয়াট মেকনাটেন সাহেব সর্ত্তর বিভাগ করিয়াদিবেন টাকার পিতা এক আনার হিসাবে ঐ উক্ত নাতয়ানের

সিভিউল অর্থাৎ দেনা পাওনার কদের নিকৃত দেনা সকল জাহা হইবে সপ্রমানকরা ঐ মোক্তার কারের ত্রষ্টীতাতে

উক্ত হুকুমের খবর সকলকে এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনার সাহেবের আফিস
সন১৮৩২সাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta

In the matter of ETIENNE GERVAIN and JOSEPHINE MARTIN, late of Hare Street, in Calcutta, French Millinery Shop-keepers and Partners in Trade, under the Firm of "GERVAIN AND COMPANY," Insolvent Debtors, adjudged entitled to Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that William Smith, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, do forthwith pay a further Dividend of Three Pies or One Pie in the Rupee, upon the several Claims admitted on the Schedule of the said Insolvents; when and as soon as such claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের দিগের উপকারার্থে আদালত

মকদ্দমা সহর কলিকাতার [illegible] বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাহার ১৫ সনিবার তারিখে [illegible] এই আদালতের বৈঠক হইয়া হুকুম হইল

জোসেফিন মারটিন জাহা
রা কর্ম্ম করিত বধরায় জর
ডেন কোম্পানির নামে না
তয়ান করজদারান তক
বিজ হইয়া প্রাপ্ত হইয়া
ছেন লবে জার্জ ফোর্থ বা
দসাহের ৯ বৎসরের আ
ইনের ৭৩ ধারা

ঐ উক্ত নাতয়ানের মা
ল ও জায়দাদের এসা
ইমি অর্থাৎ মোক্তার
কার শ্রীযুৎ উইলিএম
ইম্মিত সাহেব সর্ব্ব
বিভাগকরিয়াদিবেন।
কার প্রিতি এক পাইএ
র হিসাবে উক্ত নাতয়া
নের সিডিউল অর্থাৎ দেনা
ত দেনা সকল জাহা হইবে
কারকারের ত্রষ্টীতাতে উক্ত

পাওনার ফর্দ্দের সিকি
সপ্রমান করা উক্ত মো
হুজমের খবর সকলকে
এতদ্দারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিষ
সন১৮৩২ সাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of MUDDOOSOODUN GHOSE, late of Jaun Bazar, in Calcutta, Goallah, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that WILLIAM SMITH, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Two Annas and Two Pice in the Rupee, upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent; when and as soon as such claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের
উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান মধুসুধন ঘোষ
সাবেক বাসিন্দা সহর ক
লিকাতার মোং জান বা
জার গোয়ালা প্রাপ্ত হই
য়া লবে কানুনে ৯ বৎস
রের ৪ জার্জর ৭৩ ধারায়
তাহার মকদমার বিষয়

বর্ত্তমান মাহার ১৫ স
নিবার তারিখে আদা
লতের জে বৈঠক হই
য়াছিল তাহায় হুজম
হইল জে উক্ত নাতয়া
নের মাল ও জায়দাদে
র মুক্তিয়ার শ্রীযুৎ উই
লিএম ইম্মিত সাহেব করিবেন এক বিভাগ আড়াই
আনা টাকার প্রতি ঐ সকল উক্ত নাতয়ানের সিকা
রি দেনার জাহা সপ্রমান হইবেক সপ্রমান উক্ত
মোক্তারকারের ত্রষ্টীতাতে

উক্ত হুজমের খবর সকলকে এতদ্দারায় দেওয়া
জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফীষ

সন ১৮৩২ শাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JUMMRAT KHAN, late of Armenian Street, in Calcutta, Merchant, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that William Smith, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Six Pice or Two Pice in the Rupee, upon the several Claims admitted on the Schedule of the said Insolvent; when and as soon as such Claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের
দিগের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান জমিএত খাঁ সাবেক
বাসিন্দা সহর কলিকাতার
মোং আরমিনিএন গলির সও
দাগর প্রাপ্ত হইয়াছেন লবে
কানুনে ৯ বৎসরের ৪ জার্জর
৭৩ ধারায় তাহার মকদমার
বিষয়

বর্ত্তমান মাহার ১৫
সনিবার তারিখে
আদালতের জে বৈ
ঠক হইয়া ছিল তা
হায় হুজম হইল
জে উক্ত নাতয়ানে
র মাল ও জায়দা
দের মুক্তিয়ার শ্রীযুৎ উইলিএম ইম্মিত সাহেব করি
বেন এক বিভাগ অর্দ্ধ আনা টাকার প্রতি ঐ সকল
উক্ত নাতয়ানের সিকারিদেনার জাহা সপ্রমান হই
বেক উক্ত মোক্তারকারের ত্রষ্টীতাতে

উক্ত হুজমের খবর সকলকে এতদ্দারায় দেওয়া
জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন ১৮৩২ সাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the Matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in this Court) are appointed to be heard.

On Saturday, the 27th of October, 1832,

At the hour of Noon,

KISTNOPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of Baug Bazar, Collypersaud Chuckerbutty's Street, Chitpore Road, in Calcutta, a Writer in the Office of the Board of Customs, Salt and Opium, and

HURRYPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of the same place, Merchant, uterine brothers of a joint and undivided Hindoo Family in food and estate.

HURRYPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of Baug Bazar, Collypersaud Chuckerbutty's Street, Chitpore Road, in Calcutta, Merchant, on his separate Petition.

BHUGGOO KHAN, late of Mutchwa Bazar, in Calcutta, Merchant, remanded from 29th September last, on reference to Examiner on the truth of the Schedule filed in this Matter.

☞ "No Creditors shall be allowed at the Hearing to "oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have "given Notice of his intention to the Chief Clerk three days "before the Hearing; and at the same time have left an Affi-"davit of his Debt at the Office of the Examiner, and the "Chief Clerk shall make an entry of such notice in a Book "to be kept by him for that purpose; and the Examiner, "previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so "to be left with him as aforesaid." Rules and Orders, No. XI.

Office of Examiner, 9th October, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদের উপ
কারার্থে আদালত

সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের না
মিত নাতয়ান সকলের আদালতের দাখিলকরা আ
রজি ও দেনা পাওনার ফর্দ্দের বিষয় সুনানি হই
বেক

সন১৮৩২ সালের ২৭ আক্টোবর সনিবার বেলা
দুই প্রহরের সময়

কৃষ্ণপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি সাবেক বাসিন্দা শহর কলি
কাতার মোং বাগবাজার কালিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তির

ইষ্টিটের একজন কেরানি কষ্টম বোর্ডের লবনের ও আফিমের কর্ম্মের এবং হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি ঐ মোকামের এক অন্নভুক্ত এবং সহদর

হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি সাহেব বাসিন্দা শহর কলিকাতার মোং বাগবাজার কালিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তির ইষ্টিটের সওদাগর তাহার আলাহিদা আর জিতে

ভগু খাঁ সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মোং মেছুয়াবাজার সওদাগর মুলতবি ২৯ সেপ্তম্বর তারিখের এবং সপরর্দ্ধ হইল ঐ আদালতের একজামিনর সাহেবকে কারন তহকিকার্থে আদালতের দাখিলকরা দেনা ও পাওনার কর্দ্দ ঐ বিষয়ের

হুকুম "কোন মহাজন আপত্য করিতে পারি "বেন নাই খালাসিতে কোন কএদার জদ্যপি "নুটিষ নাদেন এইআদালতের চিপ কেলারকে "সাহেবের আফীসে তিন দিবষ পূর্ব্ব এই শুনানি "র এবং জদ্যপী নাদাখিল করেন এই আদাল "তের একজামীনার সাহেবের আফীসে এক এফি "ডেবিট তার আপনার পাওনার এবং জদ্যপী "না চিপকেলারকো সাহেব তাহার নুটিষ বহীতে "ঐ নুটিসের নকল রাখেন এবং জদ্যপী ঐ "একজামীনর সাহেব তহকীক করেন ঐ এফী "ডেবিট শুনানির পুর্ব্ব জাহা দাখীল করিবে তাহা "র আফীসে"

নং ১১ নিওম এবং দাঁড়া আদালতের

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন ১৮৩২ সাল ৯ আক্টোবর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of MIRZA MAHOMED ALLY, lately residing in Moorghehutta Street, in Calcutta, Merchant. } At a Court holden on Saturday, the Twenty-ninth day of September last, It was Ordered, that Ramchunder Ghose, one of the Creditors of the said Mirza Mahomed Ally, do upon notice of this Rule to be given to him on or before Saturday, the 10th day of November next, shew cause why the adjudication of Insolvency made and pronounced against the said Mirza Mahomed Ally, should not be set aside and revoked. It was further Ordered, that Notice thereof be personally served upon the said Mirza Mahomed Ally, as also upon the said Ramchunder Ghose.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 10th October, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারাণের উপকারার্থে আদালত

মুরগিহাটার গলি নিবাসি মেরজা মহমদ আলি জিনি পূর্ব্বে সওদাগরি করিতেন তাহার মকদ্দমাতে এই আদালতের জে বৈঠক হইয়াছিল তাহার হুক্ম হইল জে উক্ত মেরজা মহমদ আলির একজন মহাজন শ্রীরামচন্দ্র ঘোষ এই রুলের খবর প্রমান আগত নবেম্বর মাহার ১০ শনিবার তারিখের পূর্ব্বে কিম্বা ঐ তারিখে আদালতে আসিয়া সোকাজ অর্থাৎ হেতু দর্শাইবেন জে কি নিমিত্তে ঐ উক্ত মেরজা মাহমদ আলির এডজিউডিকেসিয়ান আব ইনসালবেনসী অর্থাৎ নাতয়ানি হুক্ম হইবেনা এক তরফা কিম্বা নামঞ্জুর করা আর হুক্ম হইল জে হুক্ম নামার নকল ঐ উক্ত রামচন্দ্র ঘোষ ও মেরজা মাহমদ আলিকে দীতে হইবেক

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন১৮৩২ সাল ১০ আক্টোবর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of MARTIN PETRIE, an Insolvent. } At a Court holden on Saturday the Twenty-ninth day of September last, It was ordered that Andrew Wilson, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Two Rupees in every One Hundred Rupees on all claims upon the Estate of the said Insolvent, which shall be proved to the satisfaction of the said Assignee, with liberty to the said Assignee to apply to the Court from time to time respecting any of the said claims, or any matter or thing relating thereto. It was also ordered, that the further hearing in this matter be adjourned to Saturday, the Twenty-ninth day of December next, and that the said Assignee do, on or before said further hearing, file further accounts of the assets of the Estate and Effects of the said Insolvent.

Notice of the several matters so ordered is hereby given.

Office of Examiner, 12th October, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের দের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান মারটিন প্রিটির সাহেবের মকদ্দমার বিষয় গত সেতম্বর মাহার ২৯ শনিবার তারিখে আদালতের যে বৈঠক হইয়াছিল তাহার হুক্ম হইল যে উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মক্তিয়ার শ্রীযং এনড্রু উইলসন সাহেব করিবেন এক বিভাগ শতকরা দুই টাকা এই সকল দাওয়ার উক্ত নাতয়ানের বিষয়ের যাহা হইবেক সপ্রমান করা উক্ত মক্তিয়ারের ডুটিতাতে এবং সহিত অনুমতি উক্ত মক্তিয়ারের প্রতি এজাহার করিতে আদালতে কোন উপস্থিত বিষয়ে আর হুক্ম হইল যে পুনুরায় শুনানি এই বিষয়ে মহক্ষুপ রহিল আগত ডিসেম্বর মাহার ২৯ শনিবার তারিখ পর্য্যন্ত এবং উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের আর এক হিসাব উক্ত মক্তিয়ারকে দাখিল করিতে হইবেক এই পুনুরায় শুনানির পূর্ব্বে কিম্বা এই দিবস

উক্ত হুক্মের নানা বিষয়ে এতত্তারায় সকলকে খবর দেওয়া জাইনেছে

একজামিনার সাহেবের আফীষ

সন ১৮৩২ সাল ১২ আক্টোবর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that

(No. 241.)—RAMMOHUN DAY, late of Seebpore, in the Suburbs of Calcutta, Banian,

Now a Prisoner in the Gaol of the Court of Requests of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. And the said RAMMOHUN DAY hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said RAMMOHUN DAY, of all the real and personal Estate and Effects which he now hath or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

Office of Examiner, 13th October, 1832.

কলিকাতার যোত্রহিন ঋনিদিগের পরিত্রানার্থ আদালত

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে

(নং ২৪১) রামমোহন দে সাবেক মোকাম সীব পুর কলিকাতার সনির্দ্ধ মুর্ছুদ্দি

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার ছোট জেলে কয়েদ আছেন এবং তাহার আরজী দাখিল করিয়াছেন এই প্রার্থনায় যে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্বের নবম বৎসরে প্রাকাশিত আইনের ৭৩ধারায় এবং এ উক্ত রামমোহন দে উক্ত আদালতের সাধারণ মক্তার কারের নিকট তাহার স্থাবর অস্থাবর বিষয় যাহা এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা যাহা অর্সে এই কিম্বা যাহা উক্ত আরজির বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হুকম হইবার পূর্ব্বে তাহার হস্তে আইসে কিম্বা উপার্জন করেণ ঐ সকলের এক মোক্তার নামা লিখিয়া দিয়াছেন

একজামিনর সাহেবের দপ্তরখানা

১৮৩২ সাল ১৩ আক্টোবর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RAMGOVIND DAY, late a Banian and Trader, residing at Burra Bazar, in Calcutta, but at present residing at Bhowanypore, in the Twenty-four Pergunnahs

At a Court holden on Saturday, the Thirteenth day of October, instant, It was adjudged that the Petition of PRITHIVIPUT presented to the Court in this matter, is true, and that the said RAMGOVIND DAY has committed an Act of Insolvency under the provisions of the Statute 9th Geo IV. Cap. 73, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c."

Office of Examiner, 16*th October*, 1832.

কলিকাতার যোত্রহিন করজদারানেদিগের উপকারার্থে আদালত

সহর কলিকাতার মোং বড় বাজারের সাবেক বাসিন্দা রামগোবিন্দ দে মুর্চ্ছুদ্দিগিরি ও সওদাগরি করিতেন কিন্তু সংপ্রতি বাসিন্দা ২৪ পরগনার ভবানিপুর মোকামের তাহার মকদমায় বর্ত্তমান আক্টোবর মাহার ১৩ সনিবার তারিখে এই আদালতের মেসলে এই আদালতের বিচারে স্থির হইল জে প্রতিপত্তের দরখাস্ত জাহা এই আদালতে দাখিল হয় তাহা জথার্থ এবং উক্ত রামগোবিন্দ দে হিন্দুস্থানের জোত্রহিন করজদারানের পরিত্রানার্থে আইন নামক চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্বের নবম কানুনের ৭৩ দফার হুকম অনুসারে দেনা হওনের নিয়মরক্ষা করিয়াছেন

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩২ সাল [illegible]

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of MUDDOOSOODUN CHUCKERBUTTY, late of Intally, in Calcutta, Physician, an Insolvent Debtor confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking Relief under the Statute 9th Geo IV Cap 73.

At a Court holden on Saturday, the Thirteenth day of October, instant, It was Ordered, that the said Insolvent be remanded until Saturday, the Twenty-seventh day of October, instant, for examination as to the truth of his Schedule filed in this matter.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examner, 18*th October*, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদিগের উপকারার্থে আদালত

মধুসুধনচক্রবর্ত্তি সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মোকাম ইটালি চিকিত্সক তাহার মকদমায় নাতয়ান করজদার এক্ষেনে বড় জেলে কএদ আছেন আকিংক্ষা করেন লবে কানুনে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্তের নবম বৎসরে প্রকাসিত আইনের ৭৩ ধারায় বর্ত্তমান আক্টোবর মাহার ১৩ সনিবার তারিখে এই আদালতের জে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুকম হইল জে উক্ত নাতয়ান মুলতবি রহিলেন এই মাহার আগত ২৭ সনিবার তারিখপর্য্যন্ত কারন তহকিকার্থে প্রকাসিত তাহার দেনা ও পাওনার ফর্দ্দ

এতদ্দ্বারায় সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফীস

সন ১৮৩২ সাল ১৮ আক্টোবর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RAMDHONE CHUCKERBUTTY and KISTNOCHUNDER CHUCKERBUTTY, SIRCARS, and MUDDOOSOODUN CHUCKERBUTTY, Physician, brothers of a joint and undivided Hindoo family in food and estate, all late of Intally, in Calcutta, Insolvent Debtors, confined in the Common Goal of Calcutta, seeking Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Thirteenth day of October, instant, it was Ordered, that the said Insolvents be remanded until Saturday, the Twenty-seventh day of Octobeer, instant, for examination as to the truth of their Schedule filed in this matter.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 18*th October*, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদের উপকারার্থে আদালত

রামধন চক্রবর্ত্তি ও কৃষ্ণচন্দ্রচক্রবর্ত্তি সরকার এবং মধুসূদন চক্রবর্ত্তি চিকিৎসক সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মোকাম ইটালির একঅন্নভুক্তা এবং সহদর তাহাদের মকদমায় নাতয়ান করজদারান এক্ষেনে কলিকাতার বড় জেলে কএদ আছেন আকিংক্ষা করেন লবে কানুনে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্তের নবম বৎসরে প্রকাসিত আইনের ৭৩ ধারায় বর্ত্তমান আকটোবর মাহার ১৩ সনিবার তারিখে এই আদালতের জে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুকম হইল জে উক্ত নাতয়ান করজদারানেরা মুলতবি রহিলেন এই মাহার আগত ২৭ সনিবারতারিখ পর্য্যন্ত কারন তহকিকার্থে প্রকিত তাহাদিগের দেনা ও পাওনার ফর্দ

এতদ্দ্বারায় সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে
একজামিনর সাহেবের আফিস
সন ১৮৩২সাল ১৮ আকটোবর

Late Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the First day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Nathaniel Alexander, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, in Calcutta, by Virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Nuddocoomar Tagore,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all those two several Lower-roomed Brick-built Messuages, Tenements, or Dwelling Houses, Nos. 15 and 16 respectively, and the piece or parcel of Land or Ground on which the same are erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Five Cottahs, be the same a little more or less, situate, lying, and being at Cullingah, in the Town of Calcutta, and bounded as follows: on the North by the Public Road or Highway, called Elliot's Road, on the West by the Premises and Land belonging to the Estate of Joseph Barretto, deceased, on the South by the Premises of Gungaram Paulit, and on the East by a Private Gully.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all those Brick-built Stables, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate, lying, and being at Pattooriah Ghattah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Four Cottahs, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North by the House and Premises the property of Sibnarain Mookerjee, on the South by Land and Premises the property of Sibchunder Ghose, on the West by the House and Premises commonly called Cheeriah Khannah Batty, and on the East by the Company's Street there, commonly called Baumoon Moody Gullee.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Ground or Land, with the Brick-built Godowns thereon, No. 67, situate, lying, and being at the same place, commonly called Cheeriah Khannah Batty, containing, by estimation, One Biggah and One Cottah, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North by the Company's Road, commonly called Pattooriah Ghattah Road, on the South by the Land and Premises the property of Ramjoy Cubbeerauz, on the West by the House and Premises the property of Sibchunder Ghose, and on the East by the Tenanted Ground and Premises of Sibchunder Ghose.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 56, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate, lying, and being at the same place, containing, by estimation, Three Cottahs, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North by the Company's Road commonly called Pattooriah Ghattah Road, on the South by the House and Premises the property of Nittoo Gossamee, on the West by the House and Premises the property of Brijomohun Holder, and on the East by the House and Premises the property of Cossinath Bysack.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate, lying, and being at Sobabazar, called Burtullah, in the Town of Calcutta aforesaid, containing, by estimation, Five Cottahs, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North and West by the House and Premises the property of Kistnomoney Raur, on the West by the House and Premises the property of Sheriff Ostagur, and on the East by the House and Premises the property of Golaum Hanneef.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 250½, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate, lying, and being at Loll Bazar, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, One Biggah, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North by the Tank, Ground, and Premises the property of Ramkissen Mullick, on the South by the Company's Road there, on the West by the Houses and Premises the property of Bindabun Mullick, and on the East by the House and Premises the property of Buddenchunder Dhur.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House and Land, No. 74, situate, lying, and being at Pattooriah Ghattah, in the Town of Calcutta aforesaid, containing, by estimation, Five Cottahs, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North by the Company's Road, commonly called Pattooriah Ghattah Road, on the South by a narrow passage, on the West by a Street, commonly called Birjoodoolaul Bysack's Street, and on the East by the House and Premises the property of Goluck Bustoomee.

8.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Bytuckhannah House, situate, lying, and being at Sobabazar, in Burtullah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Three Cottahs, be the same more or less, and bounded as follows: on the North by Tenanted Ground and Premises the property of Lollchund Moonshee, on the South by a House and Premises the property of Heroo and Seeroo Bawah, on the West by a House and Premises the property of Hurloll Mitter, and on the East by a narrow Passage there.

9.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Simlah, in Canssarytullah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Eight Cottahs, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North by a House and Premises the property of Hurry Paul, on the South and East by the Company's Road there, and on the West by a House and Premises the property of Muddusoodun Sunnoocaur.

10.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Banstullah Gully, No. 31, containing, by estimation, Two Cottahs, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North by the House and Premises the property of Dhurmodoss Bose, on the South by the House and Premises the property of Raujbullub Mookorjee, on the West by a Narrow Passage there, and on the East by a House and Premises the property of Gocoolchunder Caurformah.

11.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Garden House and Tank, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate, lying, and being at Taullah, in Zillah Havally, containing, by estimation, Twenty-three Biggahs, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North partly by the Garden Ground and Premises of Kissenchunder Burraul, and partly by the Company's Lane there, on the South partly by Garden Ground and Premises of Soobul Soor, and partly by Garden Ground and Premises of Goluck Naupit, on the West by Garden Ground and Premises of Nardin Ghose, and on the East by Garden Ground and Premises of Noyan Bose.

12.—Also, the Right, Title and Interest of the said Nundocoomar Tagore, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground and Premises, situate, lying, and being at Taultullah, in the Town of

Calcutta aforesaid, containing, by estimation, Ten Cottahs, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North by the Company's Road there, on the South and West by Houses and Premises of Gooroopersaud Nundy, and on the East by Tenanted Ground and Premises of Hukeem Jufferally Khaw.

13.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundoocomar Tagore, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Secaldah, in the Suburbs of Calcutta, containing, by estimation, Twenty Biggahs, be the same more or less, and bounded as follows: on the North by a House and Premises of Bachoo Chatterjee, on the South partly by Tenanted Ground and Premises of Moonshee Aumeer, and partly by the Company's Road there, on the West partly by Tenanted Ground and Premises of Mudden Bose, and partly by the Company's Road there, and on the East by a House and Premises of Kistnomoney Jealeency.

14.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundoocomar Tagore, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Ground, Tank and Premises, situate, lying, and being at Soorah, in Dhaupah, in the Zillah of Hawally, containing, by estimation, Nine Biggahs, be the same a little more or less, and bounded as follows: on the North partly by Garden Ground and Premises of Moonsub Chaprasey, and partly by the Company's Lane there, on the South by Garden Ground and Premises of Cossinauth Naupit, on the West partly by Garden Ground and Premises of Saddoo Meer Saheb, and partly by the Company's Lane there, and on the East by Garden Ground and Premises of Fuckeer Dutt.

15.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Nundoocomar Tagore, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Ground and Tank, together with a piece or parcel of Tenanted Ground thereto adjoining, situate, lying, and being at Sookchur, in the District of the Twenty-four Pergunnahs, containing, by estimation, Thirty Beegahs, more or less, and bounded as follows: on the North by Tenanted Ground and Premises of Gopeymohun Deb, on the South by Paddy Ground of the said Gopeymohun Deb, on the West partly by Garden Ground and Premises of Ramchund Chatterjee, and partly by the Company's Road there, and on the East by the Barrackpore Road,

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the First day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Thomas Bracken, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Angelica Barnes,—

The Right, Title, and Interest of the said Defendant, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Six Cottahs, or thereabouts, situate at Boitackonnah, in the Town of Calcutta, together with several Tiled Huts thereon standing, bounded on the North by a Public Lane there, on the South by the House and Premises of one Amud Jamadar, on the East by the House and Premises of one Mr. Mill, and on the West by the Tenanted Ground of one Surroop Dhur.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the First day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of two several Writs of Fieri Facias in his hands against Sreemutty Uppooboochunder Dossee,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to a certain Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, situate, lying, and being at Chitpore Road, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Four Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Gungadhur Holdar, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Gourongdoss Seat, on the West by the Company's Public Road, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Sreemutty Taukoorun Dossee.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Ground, situate, lying, and being at Sibtullah Street, in Calcutta aforesaid, containing, by estimation, Fourteen Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Bhovrubram Chowdry, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Cossinauth Mullick, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Greedhur Bysack, and on the East by the Company's Public Road.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that other piece or parcel of Tenanted Land or Ground, situate, lying, and being at Hospooker Street aforesaid, containing, by estimation, Eight Cottahs and Eight Chittacks, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the Tenanted Ground and Premises the property of and belonging to Sreekissen Bysack, on the South by the House and Premises called Sibtullah Batty, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Groomook Sing, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Sreemutty Rammoney Raur.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that other Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Sibtollah Street aforesaid, containing, by estimation, One Cottah, Nine Chittacks and Six Gundahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Juggernauth Bysack, on the South by the Company's Road, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Deepchund Raur, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Ramchund Bysack.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that other Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Sibtullah Street aforesaid, containing, by estimation, Three Cottahs, Two Chittacks and Thirteen Gundahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Ramnarain San, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Radakissen Bysack, on the West by the Company's Public Road, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Nittoye Cobberauz.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Sibtullah Street

aforesaid, containing, by estimation, One Cottah, Nine Chittacks, and Six Gundahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Juggernauth Bysack, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Deepchund Raur, on the West by the Company's Public Road, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Mothoormohun Bysack.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate, lying, and being at Sibtullah Street aforesaid, containing, by estimation, One Cottah, Nine Chittacks, and Six Gundahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Juggernauth Bysack, on the South by the Company's Public Lane, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Mothoor Bysack, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Ramgovind Day.

8.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that other Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Rootoo Sircar's Street aforesaid, containing, by estimation, Three Cottahs, Seven Chittacks and Ten Gundahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the Company's Road, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Collypersaud Tagore, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Bustomchurn Ghose, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Rammohun Auddy.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the First day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Gourychurn Bonnerjee,—

The Right, Title, and Interest of the said Gourychurn Bonnerjee, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and the piece or parcel of Land or Ground on which the same is erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, be the same more or less, situate, lying, and being at Simlah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East by the Land and Premises formerly belonging to one Mothoormohun Mookerjee, and now the property of the said Gourychurn Bonnerjee, on the West by a Public Lane there, on the North by a certain other Lane called Rajah Gooroodoss Lane, and on the South partly by the Premises in the possession of the said Gourychurn Bonnerjee, and partly by the Premises in the possession of one Nilloo Dutt.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the First day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Omachurn Bonnerjee,—

The Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Three-storied Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 1, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Biggahs, more or less, situate at Churruckdangah, in Gurranhattah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by Tenanted Land of one Ramchunder Tantee, on the West by Sibtullah Street, on the South by Churruckdangah Street, and on the North by the House and Property of one Gour Bysack.

And also, a Chariot of and belonging to the said Omachurn Bonnerjee.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the First day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Premises, situate at Soockchur, in the 24-Pergunnahs, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Hurnamram,—

SUNDRY GOODS, consisting of Tobacco Leaves and Fuller's Earth.

Further Particulars may be had by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighth day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Collypersaud Roy,—

The Right, Title, and Interest of the said Collypersaud Roy, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Land or Ground, containing, by estimation, Five Biggahs, be the same a little more or less, situate, lying, and being at Soorah, Dhee Punchanogram, in the District of the Twenty-four Pergunnahs, together with three Lower-roomed Brick-built Rooms thereon erected and built, and butted and bounded in manner following: (that is to say) on the North by the Honorable Company's Public Road, on the South by Nemychurn Ghose's House and Premises, on the East by Sabaram Bysack's Garden and Ramdhone Bose's House and Premises, and on the West by Shaik Kurreem Bux's Garden and Doorgapersaud Ghose's Garden.

Also, the Right, Title, and Interest, of the said Collypersaud Roy, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Land or Ground, containing, by estimation, Thirteen Cottahs, be the same more or less, situate, lying, and being at Soorah aforesaid, together with a Lower-roomed Brick-built Messuage thereon erected and built, and butted and bounded in manner following: (that is to say) on the East by the late Jugget Autcharjee's House and Premises, on the West by the said Collypersaud Roy's Garden, on the North by Oojoodyaram Bysack's Garden, and on the South by the late Nemychurn Ghose's House and Premises.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Collypersaud Roy, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Two Cottahs and Eight Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being at Mirzapore, in the Town of Calcutta, together with a Lower-roomed Brick-built Messuage thereon erected and built, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East the said Collypersaud Roy's Land, on the West by the Company's Lane, on the North by the Company's Road, and on the South by Nageer Nusrooddeen's Land.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Collypersaud Roy, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground, containing, by estimation, One Cottah and Twelve Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying and being at Mirzapore aforesaid, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East by Sayad Safory's

Land, on the West by the said Collypersaud Roy's House and Premises, on the North by the Company's Road, and on the South by Nageer Nusrooddeen's Land.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Collypersaud Roy, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Two Cottahs, be the same a little more or less, situate, lying, and being at Aurpooley, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East by the said Collypersaud Roy's House and Premises, on the West by the Company's Lane, on the North by Bhoyrubchunder Dutt's House and Premises, and on the South by Mothoormohun Mitter's House and Premises.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighth day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Venditioni Exponas, in his hands against Ramsunker Bysack and Rajnarain Bysack, the first purchaser having failed to perform the Conditions of Sale,—

The Right, Title, and Interest of the said Ramsunker Bysack and Rajnarain Bysack, of, in, and to a piece or parcel of Garden Land or Ground, together with several Trees growing thereon, containing, by estimation, Five Biggahs, be the same a little more or less, situate, lying, and being at Noynoor, in Dhee Punchannogram, in the Suburbs of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by the lane, on the North by a certain other lane, on the West by the Hon'ble Company's public road, and on the East by a piece or parcel of Land of one Dhurmodoss Ghose.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Ramsunker Bysack and Rajnarain Bysack, of, in, and to another piece or parcel of Garden Land or Ground, on the West of, and adjoining, the last mentioned Garden, containing, by estimation, Three Biggahs, be the same a little more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the Hon'ble Company's public road, on the West by a piece or parcel of Land or Ground of one Ramdhone Ghose, on the South by the House and Land of one Ramsoor, and on the North by a private lane.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

STANDARD WEIGHTS.

WEIGHTS in whole, half, and other fractional parts of Maunds, duly verified at the Mint, are now deposited (with Scales,) at the following Police Thanahs, and may be referred to by the Public.

Police Office.	*Clive Street.*	*Chaundneechoke.*
Tiretta Bazar.	*Hautcollah.*	*Colinga.*

D. MACFARLAN.

Calcutta Police Office, 17th September, 1832.

NOTICE is hereby given, that Friday, the 2d, and Saturday, the 3d Proximo, being Hindoo Holidays, *(Juggut-dhatree Poojah,)* no business will be transacted at the General Treasury on those days.

JAS. BARWELL, *Sub-Treasurer.*

General Treasury, the 20th October, 1832.

Report shewing the smallest depth of Water in the Bhaugiruttee, Jellinghee, and Matabangah Rivers, on the 1st of October, 1832, also their rise and fall during the preceding Month.

NAMES OF RIVERS.	Smallest depth of water.		Rise in September.		Fall in September.		
	Feet	*In.*	*Feet*	*In.*	*Feet*	*In.*	
BHAUGIRUTTEE RIVER,							
From its entrance to Jungypore, ...	21	6	1	0	5	0¾	*a*
From Jungypore to Berhampore, ...	22	0	1	0¾	6	1¾	*b*
From Berhampore to Plassee, ...	24	0	0	8¼	5	10¼	*c*
And from Plassee to Nuddeah, ...	25	0	0	8¾	8	4¼	*d*
JELLINGHEE RIVER,	22	0	0	5¼	5	3¾	*e*
MATABANGAH RIVER,	18	0	0	5¼	5	6¼	*f*

a This portion of the course of the Bhaugiruttee is navigable for boats of the largest burthen.
b Ditto ditto ditto ditto ditto ditto.
c Ditto ditto ditto ditto ditto ditto.
d Ditto ditto ditto ditto ditto ditto.
e This River is navigable for boats of the largest burthen.
f This River is navigable for boats of the largest burthen.

JOHN S. MAY, *Supt. Nuddeah Rivers.*

Kissengunge, 10th October, 1832.

Administrations.

ALL Persons Indebted to the Estate of Lieutenant SIMON W. BENNETT, late of the Regiment of Artillery and Brigade Major at Dacca, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, the Administrator to the said Estate, and all Persons who have Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator without delay.

THE like Advertizement to the Estate of W. K. DOUGLAS, late a Serjeant in the Military Service, deceased.

THE like Advertizement to the Estate of LOUISA ORR, late of Edinburgh, in North Britain, a Spinster, deceased.

Registrar's Office, Supreme Court, 15th Oct. 1832. (1)

A QUARTERLY GENERAL MEETING of the SUBSCRIBERS to the CIVIL FUND, will take place at the Town Hall on Monday, the 29th day of October, at 10 o'Clock in the Forenoon.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, *Secretary.*

TO be Sold by Public Auction, by LEYBURN and Co. with permission of the Collector of Sea Customs, on the Wharf, on Monday next, the 22d Instant, 46 Bags GOWJABAN, landed from the Ship *Allalive.*

CALCUTTA: — Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Bengal Military Orphan Press, Cossitollah.

Numb. 30. [392]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, OCTOBER 27, 1832.

Political Department.

THE following Treaties recently concluded with the Ameers of Scinde, are published for general information. The Tariff of Duties will also be published hereafter, as soon as it shall have been agreed upon.

TREATY WITH THE GOVERNMENT OF HYDRABAD IN SCINDE.

A Treaty, consisting of Seven Articles, having been concluded on the 18th Zechij 1247 A. H., corresponding with 20th April, 1832, between the Honorable the East India Company, and His Highness Meer Morad Ali Khan Talpoor Behadoor, Ruler of Hydrabad in Scinde, through the Agency of Lieutenant-Colonel Henry Pottinger, Envoy on the part of the British Government, acting under the authority vested in him by the Right Honorable Lord William Cavendish Bentinck, G. C. B. and G. C. H., Governor General of the British Possessions in India, this Engagement has been given in writing at Shimla, this day, the 19th June, 1832, both in English and Persian, in token of the perfect confirmation and acknowledgement of the obligations which it contains, in the manner following.

ARTICLE I.

That the friendship provided for in former Treaties between the British Government and that of Scinde remain unimpaired and binding, and that this stipulation has received additional efficacy through the medium of Lieutenant-Colonel Pottinger, Envoy, &c. so that the firm connection and close alliance now formed between the said States shall descend to the children and successors of the House of the above named Meer Moorad Ali Khan, principal after principal, from generation to generation.

ARTICLE II.

That the Two Contracting Powers bind themselves never to look with the eye of covetousness on the possessions of each other.

ARTICLE III.

That the British Government has requested a passage for the Merchants and Traders of Hindoostan by the River and Roads of Scinde, by which they may transport their goods and merchandize from one country to another, and the said Government of Hydrabad hereby acquiesces in the same request on the three following Conditions:

1st. That no person shall bring any description of Military Stores by the above River or Roads.

2nd. That no armed Vessels or Boats shall come by the said River.

3rd. That no English Merchants shall be allowed to settle in Scinde, but shall come as occasion requires, and having stopped to transact their business, shall return to India.

ARTICLE IV.

When Merchants shall determine on visiting Scinde, they shall obtain a passport to do so from the British Government, and due intimation of the granting of such passports shall be made to the said Government of Hydrabad by the Resident in Kutch, or other Officer of the said British Government.

ARTICLE V.

That the Government of Hydrabad having fixed certain, proper and moderate Duties to be levied on Merchandize and Goods proceeding by the aforesaid Routes, shall adhere to that scale, and not arbitrarily and despotically either increase or lessen the same, so that the affairs of Merchants and Traders may be carried on without stop or interruption, and the Custom House Officers and Farmers of Revenue of the Scinde Government are to be especially directed to see that they do not delay the said Merchants on pretence of awaiting for fresh orders from the Government, or in the Collection of the Duties, and the said Government is to promulgate a Tariff or Table of Duties leviable on each kind of Goods as the case may be.

ARTICLE VI.

That whatever portions of former Treaties entered into between the Two States, which have not been altered and modified by the present one, remain firm and unaltered as well as those stipulations now concluded, and by the blessing of God no deviation from them shall ever happen.

ARTICLE VII.

That the friendly intercourse between the Two States shall be kept up by the dispatch of Vakeels, whenever the transaction of business, or the increase of the relations of friendship may render it desirable.

SUPPLEMENTAL TO THE TREATY WITH THE GOVERNMENT OF HYDRABAD IN SCINDE.

The following Articles of Engagement having been agreed on and settled on the 22d April 1832, between the Honorable East India Company, and His Highness Meer Moorad Ali Khan Talpoor Behadoor, Ruler of Hydrabad in Scinde, as Supplemental to the Treaty concluded on the 20th April 1832, through the Agency of Lieutenant Colonel Henry Pottinger, Envoy on the part of the said Honorable East India Company under full power and authority vested in him by the Right Honorable Lord William Cavendish Bentinck, G. C. B. and G. C. H., Governor General of the British Possessions in India, this Engagement has been given in writing at Shimla, this day, the 19th June 1832, both in English and Persian, in token of the perfect confirmation and acknowledgement of the obligations which it contains in the manner following:

ARTICLE I.

It is inserted in the Fifth Article of the Perpetual Treaty, that the Government of Hydrabad will furnish the British Government with a Statement of Duties, &c. and after that the Officers of the British Government who are versed in Affairs of Traffic will examine the said Statement. Should the Statement seem to them to be fair and equitable, and agreeable to custom, it will be brought into operation and will be confirmed, but should it appear too high, His Highness Meer Moorad Ali Khan, on hearing from the British Government to this effect through Colonel Pottinger, will reduce the said Duties.

ARTICLE II.

It is as clear as noon-day that the punishment and suppression of the plunderers of Parkhur, the Thull, etc. is not to be effected by any one Government, and as this measure is incumbent on, and becoming the States as tending to

secure the welfare and happiness of their respective subjects and countries, it is hereby stipulated that on the commencement of the ensuing rainy season, and of which Meer Moorad Ali Khan shall give due notice, the British, Scinde, and Jodhpore Governments shall direct their joint and simultaneous efforts to the above object.

ARTICLE III.

The Governments of the Honorable East India Company and of Khyrpoor, namely, Meer Roostum have provided in a Treaty concluded between the States that whatever may be settled regarding the opening of the Indus at Hydrabad shall be binding on the said Contracting Powers. It is therefore necessary that copies of the Treaty should be sent by the British and Hydrabad Governments to Meer Roostum Khan for his satisfaction and guidance.

TREATY WITH MEER ROOSTUM KHAN, CHIEF OF KHYRPOOR.

A Treaty, consisting of Four Articles, having been concluded on the 2d Zeekad, 1247 A. H., corresponding with the 4th April, 1832, between the Honorable East India Company and Meer Roostum Khan Talpoor Behadoor, Chief of Khyrpoor in Scinde, through the Agency of Lieutenant Colonel Henry Pottinger, Envoy on the part of the British Government, acting under the authority vested in him by the Right Honorable Lord William Cavendish Bentinck, G. C. B. and G. C. H., Governor General of the British Possessions in India, this Engagement has been given in writing at Shimla, this day, the 19th June, 1832, both in English and Persian, in token of the perfect confirmation and acknowledgement of the obligations which it contains in the manner following:

ARTICLE I.

There shall be eternal friendship between the Two States.

ARTICLE II.

The Two Contracting Powers mutually bind themselves from generation to generation never to look with the eye of covetousness on the Possessions of each other.

ARTICLE III.

The British Government having requested the use of the River Indus and the Roads of Scinde for the Merchants of Hindoostan, etc., the Government of Khyrpoor agrees to grant the same within its own boundaries on whatever terms may be settled with the Government of Hydrabad, namely, Meer Moorad Ali Khan Talpoor.

ARTICLE IV.

The Government of Khyrpoor agrees to furnish a written statement of just and reasonable Duties to be levied on all Goods passing under this Treaty, and further promises that Traders shall suffer no let or hindrance in transacting their business.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

(Signed) GEORGE SWINTON,
Chief Secretary to the Government.

Government Notification.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
THE 23D OCTOBER, 1832.

THE Honorable the Vice President in Council is pleased to direct that the following Letter, from the Honorable the Court of Directors, dated 9th May 1832, be published for general information, in pursuance of their instructions therein contained:

PARA. 1. We shall now reply to your Letter dated 26th July 1831, transmitting a Memorial addressed to us by Mr. Walter Ewer, late Commissioner of Revenue and Circuit, in the Meerut Division, complaining of an order passed by the Governor General, removing him from his Office, in Meerut, to a similar Office in the Sarun Division.

2. This removal, though to a Station of equal honor and emolument, appears to be felt by Mr. Ewer, and to have been intended by the Governor General as a mark of His Lordship's displeasure with Mr. Ewer, for having objected to attend a Revenue Committee held by the Governor General during his tour through the Province, on having received a private intimation that he was expected to attend the Committee.

3. We deem it unnecessary to enter into the detail of the circumstances of this case, because by every Officer in our Service the intimation of the Governor General's pleasure, however conveyed, ought to be received as a command, and obeyed immediately without hesitation, and because it is clear from his own Statement, that Mr. Ewer remonstrated, and with much pertinacity, against doing that which the Governor General had, though not in the form of a Public Order, required him to do.

4. As Mr. Ewer has already received that degree of punishment which the Governor General deemed sufficient for the offence, and has besides, in his Letter of the 22d March 1831, to the Governor General's Secretary, evinced a more proper sense of his position, and in a more becoming style, than that of his former communications, we shall content ourselves with directing, that you take measures for making known to the whole of our Service our opinion of Mr. Ewer's conduct, on the occasion now brought to our notice, and our determination to visit with our strongest displeasure any future act of insubordination to authority, and especially to that of the Governor General.

J. THOMASON, *Offg. Sec. to the Govt.*

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 22D OCTOBER, 1832.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for September last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Monday, the 19th Proximo.

Published by Order of the Honorable the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,
MILITARY DEPARTMENT, 22D OCTOBER, 1832.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for September last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday, the 12th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

WM. CASEMENT, *Col. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

Civil Appointment.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENTS,
THE 23D OCTOBER, 1832.

Moohummud Ulleem Oodeen, Sudder Ameen in the Zillah of Cawnpore.

Military.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM; *22d October*, 1832.

No. 163 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to direct, that the following Paragraphs of Letters from the Hon'ble the Court of Directors, Nos. 46, 49, 53, 55 and 56, in the Military Department, under dates the 9th, 23d and 30th May, and 6th June 1832, be published in General Orders:

Letter No. 46, dated 9th May 1832.

Para. 1. We have permitted the undermentioned Officer to return to his duty on your Establishment:

Surgeon W. A. Venour in the month of June next.

2. We have permitted Captain F. J. Bellew, late of your Establishment, to retire from the Company's Service.

3. This retirement takes effect from the 30th March 1832.

Letter No. 49, dated 23d May 1832.

Para. 1. We have permitted Lieutenant Edward Hopper to return to his duty on your Establishment by the "Hindostan."

3. The undermentioned Officers, belonging to your Establishment, have been permitted to remain in this Country for the further period stated against their respective names:

Lieutenant Colonel Thomas Barron, Six Months.
Captain Thomas Warlow, Twelve Months.
Captain David Birrell, until Christmas next.
Lieutenant A. Campbell, Twelve Months.
Ensign Charles Thoroid, until January next.

Letter No. 53, dated 30th May 1832.

Para. 1. We have permitted the undermentioned Officer to return to his duty on your Establishment:

Captain D. Pringle, by the "Hindostan."

2. We have permitted Captain Thomas Sanderson, of your Establishment, to remain in this Country for the further period of Twelve Months.

3. Lieutenant J. R. Bigge, late of your Establishment, has been permitted to retire from the Company's Service. His retirement takes effect from the 23d April 1832.

Letter No. 55, dated 6th June 1832.

Para. 1. We have appointed Mr. Richard John Brassey, whom we permitted to proceed to your Presidency as a Passenger by the Minerva on the 27th April 1831, an Assistant Surgeon on your Establishment.

2. Mr. Brassey having produced to us the necessary Testimonials of his qualification prior to his embarkation, we direct that you admit him accordingly, and administer to him the usual Oath of Fidelity to the Company.

3. His order of rank will be transmitted to you by the earliest opportunity.

Letter No. 56, dated 6th June 1832.

Para. 1. We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty on your Establishment:

Lieutenant Edward Brace, by the "James Sibbald."
Assistant Surgeon John O'Dwyer.

2. The undermentioned Officers, belonging to your Establishment, have been permitted to remain in this Country for the further periods stated against their respective names.

Captain Samuel Coulthard, Twelve Months.
Surgeon James Atkinson, Twelve Months.
Surgeon Daniel Harding, Six Months.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *22d October*, 1832.

No. 164 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to direct, that the following Paragraphs of a Letter from the Hon'ble the Court of Directors, in the Military Department, No. 48, dated the 16th May 1832, be published in General Orders:

Military Letter from, dated 15th September 1831, (No. 67), 1 to 3. Transmitting, for Orders, Copies of Papers relative to Ensign G. Durant, 32d Native Infantry, who has been suspended from the Service on the recommendation of the Commander in Chief, also Letter dated 20th December 1831, (No. 102) forwarding for favourable consideration, some further papers from the Commander in Chief on the case of Ensign Durant.

Para. 1. In our Military Letters of the 23d January (Paragraph 11) and 11th June 1828, (Paragraph 2) we expressed our wish that in all practicable cases, where misconduct is imputed to Officers, their actions shall be subjected to investigation by Court Martial, a proceeding which, we observed, can alone prove satisfactory to the accused and to the Government.

2. The Documents which accompanied your Letter of the 15th September 1831, (No. 67) confirm the expediency of the course there recommended.

From the Documents which accompanied your Letter of the 20th December 1831, we infer your desire to allow Ensign Durant another opportunity of redeeming his character. To this we shall offer no objection, and accordingly authorize you to remove the suspension under which he now labors.

Agreeably to the foregoing decision of the Hon'ble the Court of Directors, Ensign George Durant, of the 32d Regiment Native Infantry, will return to his duty.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *22d October*, 1832.

No. 165 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to direct, that the following Paragraphs of a Letter from the Hon'ble the Court of Directors, in the Military Department, No. 50, dated the 23d May 1832, be published in General Orders:

Para. 1. We have had under consideration your letters in this Department, dated the 10th October and the 19th August last, on the case of Captain P. B. Fitton, of your Establishment, who came home on Sick Certificate in the year 1826, and having obtained our permission in January 1831 to return to his duty, failed to arrive in India within the period of five years from the date of his quitting it.

2. As we were satisfied in January 1831, from the Medical Certificates which had been produced from time to time, that Captain Fitton was not in a fit state to return to his duty within that period, we consider that Captain Fitton's not having arrived at your Presidency prior to the expiration of the Statute period, arose from sickness, within the meaning of the Act of the 33d Geo. 3d, Chap. 52, Sec. 70; and we have passed a resolution accordingly, which has received the approbation of the Board of Commissioners for the Affairs of India, agreeably to the Provisions of the said Act.

3. Captain Fitton's return to Europe having been authorized by you in consequence of his having again manifested symptoms of mental derangement, we have resolved to consider him as on Furlough, on Sick Certificate, from the date when he quitted Bengal, under the Regulation of the Service.

The re-admission of Captain Patrick Bellew Fitton, of the 27th Regiment Native Infantry, to the Service on this Establishment, without prejudice to his rank, in conformity with the foregoing sanction of the Hon'ble the Court of Directors, is to have effect from the 4th August 1831, the date of his arrival at Fort William.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *22d October*, 1832.

No. 166 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to direct, that the following List of Rank of Cadets of Engineers, Artillery, Cavalry and Infantry, and of Assistant Surgeons, appointed for the Bengal Presidency, be published in General Orders:

No. 1 of 1831.

Rank of Cadets appointed for the Bengal Engineers, Artillery, Infantry and Cavalry, and proceeding by the following Ships, viz.:

For the Engineers.

Each to rank from the date stated in the margin against his name, being the day of passing his Public Examination, and in the following order:

11th June, 1830. Edmund John Brown, *Asia*, sailed 27th January, 1832.
11th June, 1830. John Trail, Ditto.
10th December, 1830. Joseph Cunningham, *William Fairlie*, sailed 10th February, 1832.
10th December, 1830. Thomas Henry Sale, *Reliance*, sailed 10th March, 1832.

For the Artillery.

8th December, 1831. Erule Kyrle Money, *Bolton*, sailed 4th June, 1832.
8th December, 1831. William Maxwell, *Coromandel*, sailed 17th May, 1832.

For the Infantry.

8th December, 1831. George Sackville Henry Brown, *Hindostan*, sailed 19th May, 1832.
Ditto. Thomas Wilson Oldfield, *Fergusson*, ditto 5th March, ditto.
Ditto. Herbert Edward Stacy Abbott, *Reliance*, ditto 10th March, ditto.
Ditto. George Nuttal Greene, *Hindostan*, ditto 19th May, ditto.
Ditto. Robert Hay, *Coromandel*, ditto 17th May, ditto.
Ditto. Andrew Edward Dick, ditto.
Ditto. Philip George Cornish, *Euphrates*, ditto 8th May, ditto.
Ditto. Pelham Donnithorne Warren, *Hindostan*, ditto 19th May, ditto.
Ditto. Robert Inglis, *Bolton*, ditto 4th June ditto.
Ditto. Taylor Campbell Richardson, *Macqueen*, ditto 9th February, ditto.

The undermentioned are to rank from the date of sailing of the Ships on which they respectively embarked, and in the following order, viz.:

James Murray, *Macqueen*, sailed 9th February, 1832.
Samuel Pond, *William Fairlie*, ditto 10th ditto ditto.

For the Cavalry.

William Douglas Spalding Hannay, *Charles Grant*, sailed 10th March, 1832.
Henry Gordon Chicheley Plowden, Ditto, sailed 10th March, 1832.

East India House, the 6th June, 1832.

(Signed) WM. ABINGTON.

East India House, London, the 9th June, 1832.

(A true Copy,)
(Signed) WM. CARTER,
Assist. Secretary.

No. 1 of 1831.

Rank of Assistant Surgeons appointed for Bengal, and proceeding by the following Ships, viz.:

To rank from the date of sailing of the Ships on which they embarked, and in the following order, viz.:

Ebenezer Mitchell, *Dunira*, sailed 8th February, 1832.
James Bryce, M. D., *William Fairlie*, ditto 10th ditto ditto.

Samuel Moody Griffith, *Catherine*, ditto, 12th ditto ditto.

John Spence Login, M. D., *Fergusson*, ditto 5th March, ditto.

James Pagan, *Addingham*, ditto, 7th ditto ditto.

Thomas Russel, *Resource*, ditto, 22d April, ditto.

Archibald MacKean, *Alexander*, ditto, 27th ditto ditto.

East India House, the 6th June, 1832.

(Signed) WM. ABINGTON.

East India House, London, the 9th June, 1832.

(A true Copy.)

(Signed) WM. CARTER,
Assist. Secretary.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 22*d October*, 1832.

No. 167 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions:

Infantry.

Lieutenant-Colonel Walter Raleigh Gilbert to be Colonel from the 15th October, 1832, vice J. Burnet, C. B., deceased.

Major Charles Arthur Grenado Wallington to be Lieutenant-Colonel, from the 15th October, 1832, vice W. R. Gilbert promoted.

30th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Edward Touchet Milner to be Captain of a Company, Ensign William Henry Penrose to be Lieutenant,	From the 4th October, 1832, in succession to J. W. Stiles deceased.

37th Regiment Native Infantry.

Captain and Brevet Major John Herring to be Major, Lieutenant William Sandys Prole to be Captain of a Company, Ensign Martin Thomas White to be Lieutenant,	From the 15th October, 1832, in succession to C. A. G. Wallington promoted.

The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as Cadets of Artillery, Cavalry and Infantry on this Establishment:

	Date of arrival at Fort William.
Artillery.	
Mr. Erule Kyrle Money, ...	16th October, 1832.
Cavalry.	
Mr. John Staples, ...	18th October, 1832.
Infantry.	
Mr. Robert Inglis, ...	16th October, 1832.

The undermentioned Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:

	Date of arrival at Fort William.
Colonel George Becher, of the 10th Regiment Light Cavalry, Lieutenant Mark Napier Ogilvy, of the 2d Regiment Light Cavalry,	18th October, 1832.
First-Lieutenant Charles Seton Guthrie, of the Corps of Engineers,	16th October, 1832.
Lieutenant George Farquharson, of the 8th Regiment Native Infantry,	19th October, 1832.
Assistant Surgeon John Dalrymple, of the Medical Department,	18th October, 1832.

Major John Cheape, of the Corps of Engineers, Superintending Engineer, Cuttack Province, is permitted to proceed to the Cape of Good Hope, for the recovery of his health, and to be absent, from Bengal, on that account, for Two Years.

Serjeant Major Patrick Jordon, of the European Regiment, is admitted to the benefits of the Pension sanctioned by Minutes of Council of the 11th January 1797, and General Orders dated 5th February 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Stipend in Europe. The Serjeant Major is entitled to One Shilling per diem over and above the Pension derivable from Lord Clive's Fund.

The undermentioned Privates, Invalids, of His Majesty's 11th Light Dragoons, are permitted to reside in India as Out-Pensioners of Chelsea Hospital, and draw their Stipends at the Stations specified opposite to their names:

Private John Keaves,..... Meerut.
" John Bennett,..... Cawnpore.
" Thomas Smith, ... Cawnpore.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 22*d October*, 1832.

No. 168 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to notify the Appointment, from the 1st Proximo, of the Reverend John McQueen, to be Secretary to the Military Orphan Society, vice the Reverend W. Hovenden, deceased.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 22*d October*, 1832.

No. 169 of 1832.—The Pay, Batta, and other Allowances for September, 1832, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday, the 12th Proximo.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 22*d October*, 1832.

No. 170 of 1832.—With reference to Government General Orders, dated 24th October, 1788, (Henley's Code, page 307,) which are hereby cancelled, the Vice President in Council is pleased to declare, that no Medical Officer shall be considered eligible to fill the situation of Superintending Surgeon, who has not served for Two complete Years immediately previous to the occurrence of the vacancy in such grade, as a Presidency Surgeon, or Surgeon to the General Hospital, or Marine Surgeon, or Surgeon to the Garrison of Fort William, Allahabad or Agra, or Surgeon to a Regiment of the Line, or a Battalion or Brigade of Artillery.

Any Surgeon at present employed out of the Military branch of the Service, who may upon the publication of this Order apply for permission to return to Military duty, will not be considered as debarred by the Regulation now enacted from succeeding to a vacancy in the grade of Superintending Surgeon, although he may not have served in either of the specified situations the prescribed period of Two Years, immediately before the occurrence of the vacancy.

A reservation is also made by the Government in favor of Surgeons returning from Furlough, who might otherwise be affected by this Regulation, and who will not be considered as debarred from immediate eligibility to the grade of Superintending Surgeon, provided the whole or the greater portion, of their professional duties in India, including those of the Two Years immediately previous to their proceeding on Furlough, shall have been performed in the Military branch of the Service, and that such Furlough shall not have exceeded Three Years.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; 22*d October*, 1832.

No. 171 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions:

3d Regiment Native Infantry.

Supernumerary Lieutenant Thomas Wallace is brought on the effective strength of the Regiment, vice J. R. Bigge retired, 23d April, 1832.

62d Regiment Native Infantry.

Lieutenant George Hamilton Cox to be Captain of a Company, Ensign Robert Edward Turnour Richardson to be Lieutenant,	From the 30th March, 1832, in succession to F. J. Bellew retired.

The Vice President in Council is pleased to assign rank to the undermentioned Assistant Surgeons, from the dates expressed opposite to their respective names:

Medical Department.

Assistant Surgeon Ebenezer Mitchell,	8th Feb. 1832.
Assistant Surgeon James Bryce, ...	10th Ditto, 1832.
Assistant Surgeon Samuel Moody Griffith, ...	12th Ditto, 1832.
Assistant Surgeon John Spence Login, M. D.	5th March, [illegible]
Assistant Surgeon James Pagan, ...	7th Ditto, [illegible]

Assistant Surgeon Thomas Russel, ... 22d April, 1832.
Assistant Surgeon Archibald Mackean, 27th Ditto, 1832.

Lieutenant W. Cross, of the 38th Regiment Madras Native Infantry, is permitted to proceed hence to Europe on Furlough, on account of his health.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY HIS EXCELLENCY THE COMMANDER IN CHIEF.

Head-Quarters, Simla, 5th October, 1832.

The undermentioned Non-Commissioned Officers and Privates of the Honorable Company's Service, having been examined by Medical Committees, and found unfit for further field service, are to be transferred to the Invalid Establishment, or otherwise disposed of as follows:

LIST OF MEN REPORTED FIT FOR GARRISON DUTY, WHO ARE TO BE SENT TO CHUNAR.

1st Troop 1st Brigade Horse Artillery at Muttra.—Gunner Daniel Hart.

2d Troop 2d Brigade Horse Artillery at Mhow.—Gunners George Gristy and Joseph Parker.

1st Company 1st Battalion Artillery at Benares.—Gunners Thomas Boyle and John Hughes.

2d Company 1st Battalion Artillery at Dinapore.—Gunners George Baker, Thomas Jones, and Michael Moran.

2d Company 2d Battalion Artillery at Meerut.—Sergeant Cornelius O'Hara and Gunner George Morton.

2d Battalion Artillery at Kurnaul.—Bombardiers Charles Neale and Joseph Jones, as Gunner. Gunners Charles Conway and Simon Shaugnessy.

3d Battalion Artillery, Cawnpore.—Sergeants David Connor and Felix McGinnes.

5th Battalion Artillery, Agra.—Drum Major Charles Wood. Bombardier William Comerford. Gunner Josiah Richards.

European Regiment, Dinapore.—Privates James Ginnally, Thomas Mathews, Robert Minns, Thomas Walsh, Joseph Dawe, James Gregson, Andrew Little, John Mullen, Matthew Martin, Bernard McClarnon, John Reilly, and Stephen Coleman.

44th Regiment Native Infantry.—Sergeant Francis McGilvery.

MEN TO BE TRANSFERRED TO THE VETERAN COMPANY AT CHUNAR.

1st Company 1st Battalion Artillery at Benares.—Gunners Duncan Shearer and Hamilton Tanney.

1st Company 2d Battalion Artillery at Nusseerabad.—Gunner Michael McLaughlin.

European Regiment at Dinapore.—Private William Harrison.

Invalid Companies at Chunar.—Sergeants Samuel Fenn and John Harris, as Corporal. Bombardiers Thomas Harding and William Stevenson, as Gunner. Gunners Benjamin Denton, William Henderson, and William Duke.

TO BE SENT TO EUROPE, RECOMMENDED FOR PENSION.

1st Troop 1st Brigade Horse Artillery, Muttra.—Gunner John Lawless.

1st Brigade Horse Artillery at Cawnpore.—Gunners John Speller, William Calback, and Thomas Webster.

2d Troop 2d Brigade Horse Artillery at Mhow.—Gunner Frederick Rupperti.

2d Brigade Horse Artillery, Kurnaul.—Gunners W. Neale and John Millions.

3d Brigade Horse Artillery, Meerut.—Sergeant Thomas McNeill.

1st Company 1st Battalion Artillery at Benares.—Gunner Michael Scanlan.

1st Battalion Artillery, Dinapore.—Gunner Alexander Cameron.

1st Company 2d Battalion Artillery at Nusseerabad.—Gunner John Cowman.

2d Battalion Artillery at Kurnaul.—Bombardier James Little. Gunner Abraham Jones.

3d Battalion Artillery at Cawnpore.—Sergeant John Supple. Gunners Edward McBride and Patrick Kinny.

5th Battalion Artillery at Agra.—Gunner Dennis Harden.

European Regiment at Dinapore.—Private James Mauldon.

Invalid Companies at Chunar.—Sergeants Charles Collier and John McDonald. Corporal George Mitchell. Gunners Alfred Parr, John Feanell, John Benson, John Holpin, William Murphy, William Gardner, John Tierney, Patrick O'Donnell, James Goddard, and Bernard McGoldrick. Privates John Rankin, Thomas Donnelly, Thomas Daniels, Jeremiah Crawley, and David Cheers, (rendered unfit for duty by an injury received, on his passage out, from a Government Horse, over which he was placed.)

Veteran Company at Chunar.—Sergeant Sampson Joyce. Gunners Michael Brown, William McGuirke, and Joseph Vincent. Privates Hugh Martin and Mathew Cleary.

TO BE SENT TO EUROPE, NOT RECOMMENDED FOR PENSION.

1st Brigade Horse Artillery, Cawnpore.—Gunner George Norris.

1st Troop 1st Brigade Horse Artillery at Muttra.—Gunner John Williams.

1st Troop 2d Brigade Horse Artillery at Kurnaul.—Gunner Robert Montgomery.

3d Brigade Horse Artillery, Meerut.—Gunner Charles Stephens.

4th Company 1st Battalion Artillery at Saugor.—Gunner Peter Campbell.

2d Company 1st Battalion Artillery at Dinapore.—Gunner Edward Fergusson.

3d Company 1st Battalion Artillery at Mhow.—Gunner William Brien.

2d Battalion Artillery at Meerut.—Gunners James Brady and Samuel Crawford.

2d Battalion Artillery at Kurnaul.—Gunner John Death.

1st Company 2d Battalion Artillery, Nusseerabad.—Bombardier John James.

3d Battalion Artillery, Cawnpore.—Corporal William Grierson. Gunners William Legg, Dillon Muldoon, Ephriem Patterson, Christopher Stockell, and John Ingham.

4th Company 3d Battalion Artillery at Allahabad.—Gunner Edward Butler.

5th Battalion Artillery at Agra.—Gunner John Kelly.

European Regiment at Dinapore.—Privates John Loonakin, Francis Fox, William Dowler, Cornelius Ahern, and John Milday.

Gunner Patrick Carrigan, of the 3d Brigade, is to be transferred to the 2d Company 2d Battalion Artillery.

Private Alexander Atkins, of the Veteran Company, being reported fit for Garrison duty, is to be transferred to the Invalid Companies.

Gunner Francis Adams, of the Invalid Companies, being reported fit for field duty, is to be sent to join the Artillery Company at Benares.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,
W. S. BEATSON,
Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 5th October, 1832.

The Commander in Chief is pleased to direct, that the following General Order, which was issued to His Majesty's Regiments in India, on the 26th ultimo, be published to the Army:

Head-Quarters, Simla, 26th September, 1832.

GENERAL ORDER.

No. 663.—At a General Court Martial, held at Agra on Wednesday the 29th day of August 1832, Private Daniel Connelly, of No. 9, or Captain McPherson's Company, of His Majesty's 13th Light Infantry, was arraigned on the following Charges:

1ST CHARGE.—"For having, at Agra, on or about the 20th June 1832, deserted from his Corps and Station, and not returning till brought back by an Escort on the 3d July 1832.

"He, the Prisoner, Private Daniel Connelly, having been five times previously convicted of offences; of which convictions, one was for "desertion," and two for "absenting himself without leave."

"The former convictions being as follows:

"1st Conviction. By a Regimental Court Martial, which assembled at Dinapore on the 12th June 1829, for absenting himself without leave.

"2d Conviction. By a Regimental Court Martial, which assembled at Dinapore on the 12th September 1829.

"3d Conviction. By a District Court Martial, which assembled at Dinapore on the 26th July 1830, for desertion.

"4th Conviction. By a Regimental Court Martial, which assembled at Dinapore on the 31st August 1830.

"5th Conviction. By a District Court Martial, which assembled at Dinapore on the 25th April 1831, for absenting himself without leave, &c.

2D CHARGE.—" For having, on or about the period of his desertion, lost, or made away with the following articles of his Regimental necessaries; viz. 1 shirt, 5 pairs of socks, 2 towels, 1 cloth great coat, 2 shoe brushes, 1 knife and fork, 1 tin pot."

Upon which Charges the Court came to the following decision:

FINDING.—" The Court having maturely considered the evidence adduced in support of the Prosecution, together with the Prisoner's plea of guilty to the 1st Charge, and what he has said in his defence, are of opinion, that he is guilty of both the Charges preferred against him.

SENTENCE.—" The Court having found the Prisoner Guilty as above, which being in breach of the Articles of War, do Sentence him, the said Private Daniel Connelly, of No. 9, or Captain McPherson's Company, His Majesty's 13th Light Infantry, to suffer imprisonment (solitary) for the space of (18) eighteen Calendar months, *in such place as His Excellency the Commander in Chief* shall be pleased to direct; and to be put under stoppages, not exceeding two-thirds of his daily pay, until his necessaries be made good."

Approved and Confirmed,

(Signed) E. BARNES,
Commander in Chief.

The confinement to take effect from the 29th of August 1832.

(Signed) E. BARNES,
Commander in Chief.

The Prisoner is to undergo the punishment awarded him in the Fortress of Agra.

By Order of the Commander in Chief,

(Signed) R. TORRENS, *Colonel,*
Adjt. Genl. H. M. Forces in India.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,
Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 5th October, 1832.

Sergeant Major William Rudd, of the 7th Native Infantry, is, at his own request, remanded to the Artillery Regiment, in the rank he held previous to his removal from it, and will join the 1st Company 1st Battalion at Benares.

Quarter Master Sergeant William Dennison, of the 7th Native Infantry, is appointed Sergeant Major to the Regiment, vice Rudd.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

3d Brigade Horse Artillery—Lieutenant F. Brind, from 25th October to 25th October 1833, in extension, to remain in the Hills in the vicinity of Simla, on Medical Certificate.

8th Regiment Light Cavalry—Captain G. A. Kempland, from 22d October to 22d February 1833, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.

European Regiment—Lieutenant A. W. Tayler, from 25th October to 25th February 1833, to proceed on the River, and eventually to the Presidency, on Medical Certificate.

71st Regiment Native Infantry—Surgeon K. Macqueen, from 15th September to 15th December, to proceed on the River, on private affairs.

Head-Quarters, Simla, 6th October, 1832.

The Division Order by Colonel J. W. Fast, Commanding the Benares Division of the Army, under date the 26th ultimo, directing Cadet H. E. S. Abbott to do duty with the 74th Regiment Native Infantry at Mirzapore, is confirmed.

Mirza Koorbun Allee, Native Doctor, from the Medical Institution, doing duty under the Superintending Surgeon at Meerut, is appointed to the 8th Regiment Native Infantry at Delhi, in the room of Simboo Ram transferred to the Pension Establishment.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

1st Brigade Horse Artillery—Lieutenant E. Buckle, from 10th October to 20th November, in extension, to enable him to rejoin.

3d Brigade Horse Artillery—Lieutenant H. Timings, from 2d November to 2d March 1833, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.

36th Regiment Native Infantry—Captain G. Chapman, from 10th October to 10th March 1833, in extension, to enable him to rejoin.—N. B. This cancels, from the 27th May last, the leave granted him in General Orders of the 13th October 1831.

7th Regiment Native Infantry—Captain H. Templer, from 25th September to 10th November, to proceed on the River, on Medical Certificate.

46th Regiment Native Infantry—Lieutenant W. T. Savary, from 30th November to 31st May 1833, to visit the Presidency, on private affairs.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,
Adjt. Genl. of the Army.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of GEORGE WALTER ADAMS NARES, late of Barrackpore, in the Province of Bengal, a Lieutenant in the Military Service of the United Company, on their Bengal Establishment, in the Fifty-third Regiment of Native Infantry, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute, 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that Elliot Macnaghten, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of One Anna in the Rupee, upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent; when and as soon as such claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জো ব্রহিন করজদারানের উপকারার্থে আদালত

মকদমা সুবে বাংলায় সাবেক মোকাম বারেকপুর নিবাসী ইএষ্ট ইণ্ডিয়ে কোম্পানি বাহাদুরের ন্যাটীব ইনফেনটরি তিপান্যর পলটনের লেপটন জর্জ ওয়ালটর এড্যামসো ন্যার্শ সাহেব এক নাতয়ান করজ দারান তজবিজের প্রাপ্ত হইয়াছেন লর্ডে জর্জ ফোর্থ বাদসাহের ৯ বৎসরের কানুনের ৭৩ ধারায়

বর্ত্তমান সপ্টেম্বর মাহার ১৫ সনিবার তারিখে এই আদালতের জে বৈঠক হইয়া হুকুম হইল জে ঐ উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের এসাইনী অর্থাৎ মোক্তার কার শ্রীহুং ইলিয়াট মেকনাটেন সাহেব সর্ত্তর বিভাগ করিয়াদিবেন টাকার পিতা এক আনার হিসাবে ঐ উক্ত নাতআনের

সিডিউল অর্থাৎ দেনা পাওনার ফদের নিকৃত দেনা সকল জাহা হইবে সপ্রমানকরা ঐ মোক্তার কারের ত্রষ্টীতে

উক্ত হুকুমের খবর সকলকে এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনার সাহেবের আফিস

সন১৮৩২সাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ETIENNE GERVAIN and JOSEPHINE MARTIN, late of Hare Street, in Calcutta, French Millinery Shop-keepers and Partners in Trade, under the Firm of "GERVAIN AND COMPANY," Insolvent Debtors, adjudged entitled to Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that William Smith, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, do forthwith pay a further Dividend of Three Pies or One Pice in the Rupee, upon the several Claims admitted on the Schedule of the said Insolvents; when and as soon as such claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের দিগের উপকারার্থে আদালত

মকদ্দমা সহর কলিকাতার হ্যার ইসটরিটের ফরা সি মিলিনরি দোকানদার ইটাইনি জরডেন এবং জোসেফিন মারটিন জাহারা কর্ম্মকরিত বখরায় জর ডেন কোম্পানির নামে নাতয়ান করজদারান তজবিজ হইয়া প্রাপ্ত হইয়াছেন লবে জার্জ ফোর্থ বাদসাহের ৯ বৎসরের আইনের ৭৩ ধারা

বর্ত্তমান সেপ্তেম্বর মাহার ১৫ সনিবার তারিখে এই আদালতের বৈঠক হইয়া হুজুম হইল ঐ উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের এসাইনি অর্থাৎ মোক্তার কার শ্রীযুৎ উইলিএম ইম্মিত সাহেব সর্ব্বরিভাগকরিয়াদিবেন টাকার প্রিতি এক পাইএর হিসাবে উক্ত নাতয়ানের সিডিউল অর্থাৎ দেনা পাওনার ফর্দ্দের সিকিত দেনা সকল জাহা হইবে সপ্রমান করা উক্ত মোক্তারকারের তষ্টীতাতে উক্ত হুজুমের খবর সকলকে এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন১৮৩২ সাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of MUDDOOSOODUN GHOSE, late of Jaun Bazar, in Calcutta, Goallah, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that WILLIAM SMITH, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Two Annas and Two Pice in the Rupee, upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent; when and as soon as such claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান মধুসুধন ঘোষ সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মো॰ জান বাজার গোয়ালা প্রাপ্ত হইয়া লবে কানুনে ৯ বৎসরের ৪ জার্জর ৭৩ ধারায় তাহার মকদ্দমার বিষয়

বর্ত্তমান মাহার ১৫ সনিবার তারিখে আদালতের জে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুজুম হইল জে উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ার শ্রীযুৎ উইলিএম ইম্মিত সাহেব করিবেন এক বিভাগ আড়াই আনা টাকার প্রতি ঐ সকল উক্ত নাতয়ানের সিকারি দেনার জাহা সপ্রমান হইবেক সপ্রমান উক্ত মোক্তারকারের তষ্টীতাতে

উক্ত হুজুমের খবর সকলকে এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফীষ

সন ১৮৩২ শাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JUMMEAT KHAN, late of Armenian Street, in Calcutta, Merchant, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that William Smith, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Six Pies or Two Pice in the Rupee, upon the several Claims admitted on the Schedule of the said Insolvent; when and as soon as such Claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের দিগের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান জমিএত খাঁ সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মো॰ আরমিনিএন গলির সওদাগর প্রাপ্ত হইয়াছেন লবে কানুনে ৯ বৎসরের ৪ জার্জর ৭৩ ধারায় তাহার মকদ্দমার বিষয়

বর্ত্তমান মাহার ১৫ সনিবার তারিখে আদালতের জে বৈঠক হইয়া ছিল তাহায় হুজুম হইল জে উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ার শ্রীযুৎ উইলিএম ইম্মিত সাহেব করিবেন এক বিভাগ অর্দ্ধ আনা টাকার প্রতি ঐ সকল উক্ত নাতয়ানের সিকারিদেনার জাহা সপ্রমান হইবেক উক্ত মোক্তারকারের ত্রষ্টীতাতে

উক্ত হুজুমের খবর সকলকে এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন ১৮৩২ সাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that

(No. 244.)—JOHN WATKINSON, formerly of Calcutta, late of Chinsurah, in the Province of Bengal, Hotel-keeper,

Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. And the said JOHN WATKINSON hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said JOHN WATKINSON, of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

Office of Examiner, 19th October, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন ঋনিদিগের পরিত্রানার্থ আদালত

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে

(নং ২৪৪) জান ওয়াটকিনসান সাহেব সাবেক শহর কলিকাতার এক্ষেনে সুবে বাঙ্গলার মোকাম চুচুড়া নিবাসি পঞ্চহোষওয়ালা

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার বড়জেলে কয়েদ আছেন এবং আরজী দাখিল করিয়াছেন এই প্রার্থনায় যে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্বের নবম বৎসরে প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারার লিখিত আজ্ঞা তাহার সম্বন্ধে আমলে আইসে এবং ঐ উক্ত জান ওয়াটকিনসান সাহেব উক্ত আদালতের সাধা

রণ মক্তারকারের নিকট তাহার স্থাবর অস্থাবর বিষয় যাহা এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা যাহা এই কিম্বা যাহা উক্ত আরজির বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হুকম হইবার পূর্ব্বে তাহার হস্তে আইসে কিম্বা উপার্জ্জন করেণ ঐ সকলের এক মোক্তার নামা লিখিয়া দিয়াছেন—

একজামিনর সাহেবের দপ্তরখানা—

সন ১৮৩২ সাল ১৯ আক্টোবর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that

(No. 246.)—FRANCIS DILLON BELLEW, late of Dacre's Lane, in Calcutta, Superintendant of Calcutta Custom House Ghauts,

Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. And the said FRANCIS DILLON BELLEW hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said FRANCIS DILLON BELLEW, of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

Office of Examiner, 26th October, 1832.

কলিকাতার যোত্রহিন ঋনিদিগের পরিত্রানর্থ আদালত—

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে—

(নং ২৪৬) ফেরানসিষ ডিলন বিলিউ সাহেব সাবেক শহর কলিকাতার মোকাম ডিকুষ গলির নিবাসী এক সহকারক কলিকাতার কষ্টম ঘাট সাকিনের—

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার বাজেলে কয়েদ আছেন এবং আরজী দাখিল করিয়াছেন এই প্রার্থনায় যে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্বের নবম বৎসরে প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা লিখিত আজ্ঞা তাহার সম্বন্ধে আমলে আইসে এবং ঐ উক্ত ফেরানসিষ ডিলন বিলিউ সাহেব উক্ত আদালতের সাধারণ মক্তারকারের নিকট তাহারস্থাবর অস্থাবর বিষয় যাহা এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা যাহা এই কিম্বা যাহা উক্ত আরজির বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হুকম হইবার পূর্ব্বে তাহার হস্তে আইসে কিম্বা উপার্জ্জন করেণ ঐ সকলের এক মোক্তার নামা লিখিয়া দিয়াছেন—

একজামিনর সাহেবের দপ্তরখান—

সন ১৮৩২ সাল ২৬ আক্টোবর—

NOTICE is hereby given, that Sundry Effects appertaining to the Estate of the late CHEVALIER ANTOINE RECCARDI, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person who may duly prove his title to the same on repayment of the expences incurred in the care of it.

J. TAYLOR,

In charge of the Judge's Office.

Zillah Cawnpore, Dewanny Adawlut, the 16th October, 1832.

CUSTOMS.

LIST *of Packages lying unclaimed at this Office.*

1 *Bundle, Editor of the Sincapore Chronicle, per Severn.*
1 *Parcel, S. A. Philbrick, per Arab.*
1 *Box, J. Blanchard, per Zenobia.*
1 *Ditto, Reverend W. Hovenden, per Alexander.*
1 *Ditto, J. D. Clark, Esq per Resolution.*
1 *Ditto, C. Morley, Esq. per Ditto.*

G. J. SIDDONS, *Collector.*

Calcutta, 26th October, 1832.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

NOTICE is hereby given, that Friday, the 2d, and Saturday, the 3d Proximo, being Hindoo Holidays, *(Juggut-dhatree Poojah.)* no business will be transacted at the General Treasury on those days.

JAS. BARWELL, *Sub-Treasurer.*

General Treasury, the 20th October, 1832.

NOTICE is hereby given, that with the exception of such as contained the Letters delivered at this Office on the 30th Ultimo, and 2d and 3d Instant, respectively, for Despatch by the "*Brunswick*," all the Packets shipped on board that Vessel from this Office have been recovered.

The Letters contained in the recovered Packets, with a few exceptions, were found to be in a fit condition to be forwarded to their destinations and have accordingly been despatched to England on the "*Palmira*."

The few Letters that were too much damaged to be forwarded to England, will be restored to the Writers of those Letters as soon as it can be ascertained from whom they were received by the Post Office Department.

The Packet which contained the Letters delivered at the General Post Office on the 23d of September, for despatch by the "*Patriot King*," which had been transferred to the "*Brunswick*," in consequence of its arrival at Kedgeree, after the departure of the former Vessel, has not been saved.

WM. MOORE, *Deputy Post Master.*

Fort William, Genl. Post Office, the 22d October, 1832.

NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given, that so much of the Notification from this Office, under date 21st May last, as directs Ships or Vessels coming from the Red Sea to be subjected to Quarantine, is suspended until further orders.

By Order of the Marine Board,

CHAS. B. GREENLAW, *Secretary.*

Marine Board Office, 17th October, 1832.

Administrations.

ALL Persons Indebted to the Estate of Lieutenant SIMON W. BENNETT, late of the Regiment of Artillery and Brigade Major at Dacca, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, the Administrator to the said Estate, and all Persons who have Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator without delay.

THE like Advertisement to the Estate of W. K. DOUGLAS, late a Serjeant in the Military Service, deceased.

THE like Advertisement to the Estate of LOUISA ORR, late of Edinburgh, in North Britain, a Spinster, deceased.

Registrar's Office, Supreme Court, 15th Oct. 1832. (?)

STATEMENT shewing the quantity of SALT remaining to be exported to CALCUTTA from the Collectorates of RAJAHMUNDRY, NELLORE, CHINGLEPUT, MADRAS and TANJORE, and the quantity in Store ready for exportation, on the terms notified in the Advertisements published in the Fort St. George Gazette of the 1st February and 15th August, and in the Government Gazette of the 2d February and 16th August 1832.

		Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in the year 1832.	Quantity already exported.		Quantity remaining to be exported.		Quantity actually in Store and ready for exportation.		
		Bl. Mds.	Bl. Mds.	S.	Bl. Mds.	S.	Bl. Mds.	S.	
Rajahmundry..	Coringa.....	300000	295762	8	4237	32	* 4237	32	* The whole of the Salt has been applied for, and will be exported in this month.
	Narsapore	12000	3840	,,	8160	,,	* 8160		
Nellore..	Toommalapentah....	5040	5040		..		..		
	Eskapully.....	174460	60180		114280		114280		
	Gogoolapully	46180	18180		28000		28000		
	Kisnapatam	99320	16320		83000		83000		
Chingleput..	Covelong.....	100000	77100		22900		22900		
Madras		100000	53700		46300		36686		
Tanjore..	Vadaraniam.....	45000	..		45000		45000		
	Negapatam	18000	14760		3240		3240		
		900000	544882	8	355117	32	345503	32	

NOTE.—Besides the quantity of Salt entered in the above Statement, a further supply to the extent of 3,00,000 of Bengal Maunds has been reserved at the ports of Covelong and Marcanum in the Chingleput and South Arcot districts respectively, for such Vessels as may come round from Bengal with Certificates from the Board of Customs, Salt and Opium in Calcutta.

Revenue Board Office ;
Fort St. George, 4th Octr. 1832.

R. A. BANNERMAN.
Actg. Secretary.

RE-SALE OF SALT.

Board of Customs, Salt and Opium, the 26th October, 1832.

NOTICE is hereby given, that a Re-sale of certain Salt, purchased at the last July Sales but which the Purchasers have failed to pay for, agreeably to the Conditions of Sale, will be held in this Office, on Thursday, the 1st Proximo.—The Sale will commence after 12 o'Clock.

CONDITIONS.

A Deposit at the rate of 15 per Cent. on the price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the United East India Company, shall be made by the Purchaser or Purchasers at the time of Sale, in failure of which the Lot or Lots shall be put up again, and the first bid be considered as null and void. The whole of the Purchase Money shall be paid within Ten days of the day of Sale, in failure of which the Deposit of 15 per Cent. shall be forfeited to the said United East India Company, and the Salt, for which such Deposit of 15 per Cent. may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said United East India Company.

Any portion of the Salt now advertised for Re-sale, but which may not be sold on the day appointed, will be put up for Sale on such subsequent day as the Board shall determine and notify by an Ishtahar or Notification appended in this Office.

H. M. PARKER, *Secretary.*

নমকের রিসেল

বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম

সন ১৮৩২ সাল তারিখ ২৬ আক্টোবর

এস্তহার দেওয়া যাইতেছে যে কিয়২ পরিমাণ নমক যাহা গত জুলাই মাহার ১৬।১৭ তারিখে শ্রীযুত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুরের নিলামে খরিদ করিয়া খরিদারাণ মোতাবক সরত নিলাম কিমতের বেবাক টাকা দাখিল করিতে ত্রুটী করিয়াছে এমতে সেই নমক এই দফুরখানায় ইংরেজী সন ১৮৩২ সাল তারিখ ১ নবেম্বর মোতাবক সন ১২৩৯ সাল বাঙ্গলা তারিখ ১৭ কার্ত্তিক রোজ বৃহস্পতিবার রিসেল অর্থাৎ পুনরায় বিক্রয় হইবেক। নিলাম দিবা দুই প্রহরের পর আরম্ভ হইবেক।

সরত নিলাম

প্রতিলাটের কিমতের উপর কিশত ১৫ পোনর টাকার হিসাবে হয় নগদ তঙ্কা অথবা ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর মৌসুফের কাগজ নিলামের সময় খরিদার অথবা খরিদারাণ আমানত দাখিল করিবেক তাহাতে ত্রুটী হইলে ঐ প্রথম ডাক বাতিল ও নামঞ্জুর হইয়া খরিদা লাট অথবা লাটহা পুনরায় বিক্রয় হইবেক নমকের কিমতের বেবাক টাকা নিলামের তারিখ ইস্তক দশ দিবসের মধ্যে দাখিল করিবেক যদ্যপি মেয়াদ মজকুর মধ্যে দাখিল না করিবেক তবে কিশত পোনর টাকার হিসাবে আমানত মজকুর কোম্পানি মৌসুফের সরকারে বেবাক জব্দ হইবেক এবং যে নমকের ঐ আমানত দাখিল হইয়া থাকে সেই নমক বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের হুকুম মোতাবক কোম্পানি মৌসুফের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক

যে নমক এইক্ষনে রিসেল কারণ এস্তহার হইল তাহার যে মেকদার ঐ মকররি তারিখে বিক্রয় না হইবেক তাহা বোর্ড কর্তৃক নিরূপিত পশ্চাৎ কোন তারিখে নিলামে দরপেশ হইবেক তদর্থে এক এস্তহার এই দফুর খানায় লটকাইয়া নিলাম হইবেক

H. M. PARKER, *Secretary.*

NOTICE is hereby given, that on Friday, the 16th day of November next, and on each of the following days, until the whole shall be disposed of, the following Quantities of Salt will be Sold by Public Auction, on account of the Honorable United East India Company, at the Calcutta Exchange, that is to say :

			Maunds.
HIDGELLEE SALT,	.....	.....	100,000
TUMLOOK Ditto,	.....	.....	80,000
24-PERGUNNAHS Ditto,	....	.....	30,000
JESSORE Ditto,	.....	.....	50,000
BULLOOAH Ditto,	.....	.....	20,000
CHITTAGONG Ditto,	.....	.....	20,000
SULKEA.			
MADRAS PERMIT Ditto,	....	.....	82,000
BOMBAY Ditto,	....	.....	5,000
MOCHA Ditto,	....	.....	10,000
ROCK Ditto,	....	.....	3,000
		Total Maunds, ...	3,50,000

The said Salt is to be sold subject to the Conditions of Sale, notified in the *Government Gazettes* of the 23d

February, and 1st and 8th March last. They may be further known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the English and Bengallee Languages prior to the commencement of the Sale.

The names of the Ghauts from which the Salt is deliverable, and the quantity to be sold from each Ghaut, and from the Sulkea Golahs, may be known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the Bengallee Language prior to the commencement of the Sale.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 26th October, 1832,

H. M. PARKER, *Secretary.*

এস্তহার দেওয়া যাইতেছে যে সন১৮৩২ সাল ইংরেজী তারিখ ১৬ মাহ নবেম্বর মোতাবক সন ১২৩৯ সাল বাঙ্গালা তারিখ ২ মাহ অগ্রহায়ন রোজ শুক্রবার এবং তাহার পর যেতক সকল বিক্রয় হয় মোকাম কলিকাতায় একসচেঞ্জে নিচের লিখিত তকসিল মোতাবক নমক বাবতে সরকার শ্রীযুত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর নিলামে বিক্রয় হইবেক

জেলা হিজলির নমক	১০০০০০
জেলা তমলুকের নমক	৩০০০০
জেলা ২৪ পরগনার নমক	৩০০০০
জেলা জসহরের নমক	৫০০০০
জেলা ভুলুয়ার নমক	২০০০০
জেলা চট্টগ্রামের নমক	২০০০০
সাম্বিখা	
মান্দরাজ পরমিট নমক	৮২০০০
বোম্বাই নমক	৫০০০
মর্ককাই নমক	১০০০০
সইন্দপ নমক	৩০০০
জুমলা নমক	৩৫০০০০

নমক মজদুর গত ২৩ ফিবরোয়রি তারিখের ও মার্চ্চ মাহার ১ ও ৮ তারিখের গবরণমেণ্ট গেজেট আখবারের কাগজে এস্তহার হওয়া সরুত মোতাবক বিক্রয় হইবেক। ঐ সকল সরুত বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফুরখানাতেও জানা যাইবেক এবং নিলাম আরম্ভ হইবার পুর্ব্বে ইংরাজী ভাসাতে পড়া যাইবেক

যে সকল ঘাটহইতে নমক দেওয়া যাইবেক তাহার নাম এবং প্রত্যেক ঘাট ও মোকাম সাম্বিখার গোলা হইতে যে মেকদার নমক বিক্রয় হইবেক তাহার তাইন বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফুর খানায় জানা যাইবেক এবং নিলাম আরম্ভ হইবার পুর্ব্বে বাঙ্গলা ভাসাতে পড়া যাইবেক

বিমৌজিব হুকুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩২ সাল ইংরেজী তারিখ ২৬ অক্তুবর মোতাবক সন ১২৩৯ সাল বাঙ্গলা তারিখ ১১ কার্ত্তিক

H. M. PARKER, *Secretary.*

NOTIFICATION.

THE Communication by SEMAPHORES having been for some time open to Diamond Harbour, and being likely to extend in a few days to the extreme Station at the entrance of the River, viz. Middleton Point, the Public are hereby informed, that with a view to ascertain how far the same may be found applicable for Private Communications, it has been resolved, as an experiment, to charge at the Rates as per Margin for Private Messages.

	Per Word.
Between Calcutta and Diamond Harbour, including Hooghly Point,	4 Annas.
Between Calcutta and Middleton Point, including Kedgeree,	6 Annas.

Parties in Calcutta desirous of making Private Communications to Commanders of Ships, or to Individuals on Board, at either of the Stations referred to, are requested to send the Messages to the Bankshall, to the address of the Master Attendant, superscribed "Semaphore Communication," reducing the Message to as few words as possible.

Individuals on Board Ship, off either of the principal Stations at Hooghly Point, Diamond Harbour, Kedgeree or Middleton's Point, desiring to have a Message passed up, will be good enough to furnish the Pilot with a Guarantee for the Payment of the Charge, on which the Pilot will affix his Signature to the Message, when sent on shore, as a warrant to the Officer below to make it; or the Communication may be conveyed from Ships to either of the principal Stations, by means of Marryatt's Code of Signals.

By Order of the Marine Board,

CHAS. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, Marine Board Office, The 23d July, 1832.

SCHEME of the 1st CALCUTTA LOTTERY of 1833,

FOR THE IMPROVEMENT OF THE CITY OF CALCUTTA.

CONDITIONS.

1st.—The Lottery shall consist of 5000 Tickets, valued at Sicca Rupees 128 each.

2d.—Of this Nos. 1 to (1335 Tickets) 1335 shall be reserved as Prizes to the Tickets drawn on the 1st and 2d Days' Drawing.

3d.—The remaining 3665 Tickets shall be placed for Sale at the Bank of Bengal on the 25th day of September, at Sicca Rupees 128 per Ticket.

4th.—On the 1st Day of Drawing, the above 3665 Tickets from Nos. 1336 to 5000 will be put into the Number Wheel.

5th.—Five Hundred Tickets will be drawn on each day.

6th.—The 1st Day's Drawing will take place on the 2d day of January next, and the whole Ten Drawings shall be completed on or before the 28th February next.

7th.—The Prizes of this Lottery shall be of the following Amount and Description:

1	Prize of	1,00,000	1,00,000
2	Ditto of	50,000 each,	1,00,000
3	Ditto of	20,000 „	60,000
6	Ditto of	10,000 „	60,000
10	Ditto of	5,000 „	50,000
10	Ditto of	1,000 „	10,000
10	Ditto of	500 „	5,000
20	Ditto of	250 „	5,000
24	Ditto of	150 „	3,600
1	Ditto of	100 Tickets,	12,800
1	Ditto of	50 Ditto,	6,400
1	Ditto of	20 Ditto,	2,560
2	Ditto of	10 Ditto,	2,560
1	Ditto of	6 Ditto,	768
7	Ditto of	5 Ditto,	4480
15	Ditto of	4 Ditto,	7680
72	Ditto of	2 Ditto,	18,432
900	Ditto of	1 Ditto,	1,15,200
1086	Prizes, value		Sa. Rs. 5,64,480
249	Tickets forming part of the Prizes.		
3665	Tickets Sold.		
	Reserved for the purposes of the Lottery,		75,520
5000	Tickets, value		Sa. Rs. 6,40,000

8th.—The Capital Prize of Sicca Rupees One Hundred Thousand shall be put into the Wheel on the last Day of Drawing.

9th.—One Prize of Fifty Thousand Sicca Rupees shall be put into the Wheel on the Eighth Day of Drawing, and the other on the Ninth Day of Drawing.

10th.—The other Money Prizes shall be put into the Wheel on the Third Day of Drawing.

11th.—Of the 1335 Prizes of Tickets arising to the Tickets drawn on the First and Second Day's, 300 (Nos. 1 to 300) shall be put into the Wheel on the Eighth Day, 300 (Nos. 301 to 600) shall be put into the Wheel on the Ninth Day, and 300 (Nos. 601 to 900) shall be put into the Wheel on the Tenth and last Day of Drawing, the remaining 435 Tickets (from Nos. 901 to 1335) shall be put into the Wheel on the Third Day of Drawing.

12th.—The Amount of Money Prizes in this Lottery shall be paid in Sicca Rupees, at the Bank of Bengal, Thirty Days after the Drawing shall have been completed, without any deduction.

13th.—The Lottery Committee reserve to themselves the power of raising the Price of Tickets during the Drawings, or after a given day.

14th.—Any Prizes unclaimed for Three Years after the Drawing of the Lottery, shall revert to the Lottery Fund.

A. TROYER,
Asst. Secy. to the Lottery Committee.

Calcutta, the 4th September, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that a General and Quarter Sessions of the Peace will be holden by His Majesty's Justices of the Peace, in and for the Town of Calcutta and Factory of Fort William in Bengal, and the places subordinate thereto, at the *Town Hall* in the said Town of Calcutta, on Wednesday, the 31st day of October, Instant, at the hour of Twelve of the Clock at Noon of the same day for the purposes of the Assessment.

W. H. SMOULT, *Clerk of the Peace.*

Clerk of the Peace Office, 15th October, 1832.

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighth day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Shaik Emambux,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Shaik Emambux, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Mullungah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South and West by the Company's Road, on the East by the House and Land of Mr. Samuel, and on the North by a House belonging to the said Shaik Emambux.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Emambux, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 29, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Seven Cottahs, more or less, situate, lying and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by the Company's Road, on the East by the House and Premises of the said Mr. Samuel, on the North by the House and Premises of Ramgotty Ruckett, and on the South by a House belonging to the said Shaik Emambux.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Emambux, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 41, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying and being at Mirzapore, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the piece or parcel of Land of Roopnarain Ghosaul, on the West by the House and Land of Meerun Raur, on the East by a Lane, and on the South by the House and Land of Mr. Sumly.

4.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Emambux, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 61, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Nine Cottahs, more or less, situate, lying and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the Company's Road, on the East by the piece or parcel of Land of Mowlovy Sudder Oddy, on the West by the piece or parcel of Land of Moonshy Oahries Ally, and on the South by the piece or parcel of Land of Joomun Jemadar.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fifteenth day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Fieri Facias, in his hands against Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn and Joynarain Sadkhawn,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Sree mutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, together with the Straw Huts standing thereon, situate, lying and being at Mullungah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Premises of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others, on the South by the piece or parcel of Land of Bissonauth Muttyloll, on the East by the House and Premises of Dossmoney Khankey, and on the West by the House and Premises of Ramnarain Takoor.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by a Lane, on the South by the piece or parcel of Land of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others, on the West by the House and Premises of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others, and on the East by the House and Premises of Nillo Khankey deceased.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Twelve Cottahs and Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by a Lane, on the South by the House and Premises of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others, on the West by the House and Premises of Nubbokistno Kaumar, and on the East by the House and Premises of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to all that One Moiety or Half Part or Share of and in all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 22, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Harcottah Gully, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Premises of Hurrinarain Chunder, on the South by the House and Premises of the late Hurry Seal, on the West by the House and Premises of one Kaytun Bajawallah, and on the East by the House and Premises of Buddon Mullick.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to One-fourth Part or Share of and in all that piece or parcel of Garden Ground, and two Tanks thereon, containing, by estimation, Four Biggahs, more or less, situate, lying and being at Cossipore, in the Suburbs of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the South and West by the Garden Grounds of Ramtonoo Roy, on the East by the Garden Ground of Bissonauth Colloo, and on the North by the Garden Ground of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, containing, by estimation, One Biggah and One Cottah, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the West by the Garden Ground of Ramtonoo Roy, on the East by the Garden Ground of Mohun Holdar, on the North by the Public Road, and on the South by the Garden Ground of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others.

7.—And also, Eleven Bullocks and Two Milch Cows, together with a quantity of Mustard Oil, and Oil Cakes, &c. &c. &c.

The Conditions and further Particulars of Sale may be had by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fifteenth day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Hurrochunder Ghose,—

The Right, Title, and Interest of the said Hurrochunder Ghose, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, together with a Lower-roomed Brick-built House, having Eight Tanks, and also several Fruit Trees growing thereon, containing, by estimation, Two Hundred Biggahs of Land, more or less, situate, lying, and being at Pultah, in the District of the Twenty-four Pergunnahs and Province of Bengal, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the Company's Public Road there, on the South by the Land of Prawnkissen Biswas, on the West by the Garden belonging to Mr. Wilmans, and on the East by the Company's Public Road there.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Late Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-ninth day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, James Young, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Constantine Panioty,—

The Right, Title, and Interest of the said Constantine Panioty, of, in, and to all that Three undivided Sixteenth Parts or Shares (the whole into Sixteen equal Parts or Shares being considered as divided) of and in all that Five Annas and a Half Share of and in all that Talook or Zemindary in Pergunnah Chunderdeep and Jaferabad Rufyanagur, in Sirkar Buklah, in the District of Bakurgunge, in the Province of Bengal, which formerly belonged to the late Panioty Alexander, deceased.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

GARRISON ORDERS BY THE HONORABLE THE DEPUTY GOVERNOR.

FORT WILLIAM; 25*th October*, 1832.

The Calcutta Gate will be closed from the 29th Inst. until further orders, during the repairs to the Drawbridge.

The Plassey Gate to be available for the Exit and Entrance of Carriages during the period the Calcutta Gate may remain closed.

By Command,

J. R. COLNETT, CAPT.

Officiating Town Major.

CALCUTTA: — Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Bengal Military Orphan Press, Cossitollah.

Numb. 31. [404]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ *It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.*

SATURDAY, NOVEMBER 3, 1832.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 2D OCTOBER, 1832.

THE following Resolutions, passed by the Hon'ble the Vice President in Council, are published for the information and guidance of the Public Officers of Government.

Resolved.—First. That the Gazette shall, from the 1st Proximo, be, and be deemed the Official Organ for all Notices of Appointments to and Removals from Civil Offices, temporary as well as permanent, also of Leaves of Absence and of the dates when the same are to take effect, also of Orders to join Stations and of returns from Sea, of Furlough to Europe, Resignations of the Service, and other similar occurrences, the announcement of which regulates the payment of Salaries, the assumption or vacating of Office, or any other advantage or privilege incident to the public employ.

Second. The Superintendent of the Gazette will publish no intimation of the above description without an authority for the same under the signature of a Secretary, or Deputy Secretary to Government for the time being, and the announcements of each week will be communicated by the Secretary of each Department, and must be published with his signature.

Third. Officers in charge of Treasuries, and Officers of the Department of Accounts, and generally all Officers under Government will, and are hereby required to recognize and to attend to all Orders of the above description that may be so published in the Official Gazette, and to conform to and obey the same in like manner as if communicated to them by a direct announcement from a Secretary to Government. The only Officers to whom orders will hereafter be addressed direct are the Individuals specifically appointed or otherwise immediately concerned, and those who are to vacate or make over charge to others; for all else the Gazette will be a sufficient announcement for every purpose.

Fourth. From the 1st Proximo, the Official Gazette will be sent to all Heads of Office in the several Departments under Government for whom it may be deemed necessary. Lists will be furnished to the Superintendent of the Gazette by the Secretaries to Government respectively, and an Order from the Secretary will be that Officer's authority for inserting or removing any names from this List, or for making any change therein.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Sec. to the Govt.*

FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 1ST NOV. 1832.

THE Public is hereby informed, that under orders from the Honorable Court of Directors, just received, Bills will be granted on the Honorable Court, at the rate of 1s. 11d. for the Sicca Rupee to Proprietors being bona fide resident in Europe, at their option, for the Interest that may fall due, or that may have fallen due on or since the 30th September last, on Promissory Notes of the Government Five per Cent. Loan, bearing date 31st March 1823, and of the Loan of the years 1824 and 1825.

This arrangement is to continue during the pleasure of the Honorable Court.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Sec. to the Govt.*

FORT WILLIAM;

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,

THE 28TH OCTOBER, 1832.

APPOINTMENT.

The Reverend James Charles having reported his arrival at this Presidency on board the Ship *Duke of Buccleugh*, and having produced his Covenant of Appointment by the Honorable Court of Directors, is appointed Junior Minister of the Scotch Church of this Presidency.

Civil Appointments.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENTS,

THE 30TH OCTOBER, 1832.

Mr. E. Wilmot, an Assistant under the Commissioner of Revenue and Circuit of the 1st or Meerut Division.

Mr. M. C. Ommaney, an Assistant under the Commissioner of the Saugor and Nurbudda Territories.

Mooluvee Abdoollah, a Principal Sudder Ameen in the Zillah of Chittagong.

Rai Pursunath, a Principal Sudder Ameen in the Zillah of Ditto.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 30TH OCT. 1832.

APPOINTMENT.

G. M. Batten, Esq. to officiate as Deputy Secretary to the Government in the General Department, until further Orders.

FURLOUGH.

W. Bell, Esq. to proceed to Europe on Sick Certificate.

Military.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM; *29th October*, 1832.

No. 172 *of* 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to promote the undermentioned Acting Ensign to the rank of Ensign, to fill a vacancy in the Infantry on this Establishment, from the date expressed opposite to his name:

Infantry.

James Higginson Garrett, 21st September 1832, in the room of Ensign D. Madden dismissed.

The undermentioned Cadets of Infantry, who have been more than two years in India, are appointed Acting Ensigns, to enable them to draw the allowances authorized by the Hon'ble the Court of Directors:

Infantry.	*Date of arrival.*
Mr. Henry Laing,	6th October, 1830.
Mr. George Ramsay,	6th October, 1830.
Mr. William Dynely Goodyar,	23d October, 1830.

The undermentioned Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:

	Date of arrival at Fort William.
Captain James George, of the 19th Regiment Native Infantry,	23d October, 1832.
Lieutenant Martin Thomas White, of the 37th Regiment Native Infantry,	26th October, 1832.

Lieutenant Richard Raban, of the 48th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Europe, on Furlough, on account of his health.

Erratum.

It having been subsequently reported, that the late Captain Cracklow, of the 6th Regiment Native Infantry, died on the 5th instead of the 6th instant, the Promotion consequent on that Casualty, published in General Orders No. 160, is to take effect from the former date. The Order Books to be altered accordingly.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *29th October*, 1832.

No. 173 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Appointment:

Assistant Surgeon James Stewart, to the Medical duties of the Civil Station of Banda, vice Greig resigned.

The Furlough to Europe, obtained by Captain Alban Thomas Davies, of the 57th Regiment Native Infantry, in General Orders No. 154, of the 1st Instant, is cancelled.

Assistant Apothecary John O'Connor, of the Subordinate Medical Department, is permitted to proceed to Europe, on Furlough, for Two Years, on account of his health.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *29th October*, 1832.

No. 174 of 1832.—The Mug Sebundy Corps is transferred to the Military branch of the Service, under the designation of the Arracan Local Battalion.

The Clothing of the Arracan Local Battalion will be provided in future by the Clothing Board, under the same Regulations as obtain for other Corps of the same description.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *29th October*, 1832.

No. 175 of 1832.—With reference to Government General Orders dated 16th August 1822, and 11th March 1825, No. 86, in which the Cognizance of Military Courts to be convened under the Provisions of Section XXII. Regulation XX. of 1810, is extended over Claims of the described nature, to any amount, against Native Officers and Soldiers, and certain specified classes, not being British subjects, attached to any portion of the Army stationed or serving beyond the British Territories, the Vice President in Council is pleased to lay down the following Rules for future guidance upon all occasions of the assembly of Courts so empowered.

In all cases where the Claim may be for an amount exceeding One Thousand (1,000) Rupees, the Court is invariably to be composed of European Officers, of whom the President shall not be under the rank of a Field Officer; and the proceedings shall be conducted by a Deputy Judge Advocate General, or, in his unavoidable absence, by some competent Officer appointed to officiate as Judge Advocate to the Court.

In all cases in which the Claim may be for an amount exceeding Two Hundred (200) Rupees, but not exceeding One Thousand (1,000), the Court will be composed of Native Officers, as heretofore, with a Superintending European Officer, who is not to be under the rank of Captain.

In all other cases the Court will be composed of Native Officers, as heretofore, with a Superintending European Officer, who is not to be of less than Five (5) years standing as a Commissioned Officer in the Service.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY HIS EXCELLENCY THE COMMANDER IN CHIEF.

Head-Quarters, Simla, 8th October, 1832.

Lieutenant Colonel M. C. Webber's Regimental Order of the 29th ultimo, directing Ensign W. E. Warden to act as Adjutant to the Right Wing 23d Native Infantry, during its separation from Regimental Head Quarters, is confirmed.

Cornet J. Irving, lately promoted, is posted to the 1st Regiment Light Cavalry.

The Commander in Chief is pleased to make the following Appointments:

10th Regiment Light Cavalry.

Lieutenant R. Cautley to be Interpreter and Quarter Master.

31st Regiment Native Infantry.

Ensign G. Newbolt to be Interpreter and Quarter Master.

Cornet G. R. Siddons, of the 1st Cavalry, when relieved by Lieutenant Cautley from the duties of Interpreter and Quarter Master of the 10th Light Cavalry, will proceed to Mhow, to do duty with the 7th Regiment, with which he is appointed to officiate as Interpreter and Quarter Master, there being no qualified Subaltern present with the Regiment.

Assistant Surgeon J. Bowron is removed from the 24th to the 36th Regiment Native Infantry.

Assistant Surgeon J. Ronald is posted to the 24th Regiment Native Infantry.

Assistant Surgeon F. H. Fisher is removed from the Hill Rangers to the Detachment of Artillery at Benares, which he will join at the expiration of his present leave.

Head-Quarters, Simla, 9th October, 1832.

The leave of absence granted to Captain R. Delamain, of the 66th Regiment Native Infantry, in General Orders of the 19th July last, is cancelled at that Officer's request.

Captain P. Gerard, of the Invalid Establishment, is permitted to reside in the North Western Hills.

Cornet R. J. Hawthorne, of the 7th Light Cavalry who was temporarily attached to the 4th, in General Orders of the 5th April last, is directed to join the 2d Light Cavalry, with which Corps he will do duty until its arrival at Neemuch, when he will proceed and join the Regiment to which he belongs at Mhow.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON.
Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 10th October, 1832.

At a European General Court Martial, assembled at Delhi on the 14th September 1832, of which Lieutenant Colonel H. T. Tapp, 1st Regiment Native Infantry, is President, Sergeant James Cooper, of the Corps of Pioneers, was arraigned on the following Charge:

CHARGE.—"Sergeant James Cooper, of the Corps of Pioneers, accused of Murder, in the following instance;

Having, in the Military Cantonment of Delhi, on the (2d) second of August (1832) one thousand eight hundred and thirty-two, feloniously and wilfully, and with malice aforethought, discharged a Musquet, or Fowling Piece, loaded with Ball, at Harriet Cooper, his Wife, and thereby inflicted a mortal wound, of which mortal wound she, the said Harriet Cooper, died the same day."

Upon which Charge the Court came to the following decision:

FINDING.—"The Court having duly weighed the evidence both on the part of the Prosecution and the Defence, is of opinion, that the Prisoner, Sergeant James Cooper, of the Pioneers, is not Guilty of the Crime laid to his charge, and accordingly acquits him."

Approved and Confirmed,

(Signed) R. GARNER,
Commander in Chief.

Sergeant Cooper is to be released from confinement, and directed to return to his duty.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,

Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 10th October, 1832.

Brigadier A. Duncan's Station Order of the 26th ultimo, directing Lieutenant W. Macgeorge, of the 5th Company of Pioneers, to officiate as Deputy Judge Advocate at a Native General Court Martial assembled at Mhow, is confirmed.

The Commander in Chief is pleased to make the following Appointment on his Personal Staff:

Captain F. C. Barlow, of His Majesty's 20th Regiment of Foot, to be an Aide-de-Camp, from the date of his arrival at Fort William, vice Ramsay.

Captain Barlow will proceed by water from the Presidency to join the Head Quarters of the Commander in Chief.

The leave of absence granted in General Orders of the 4th July last, to Ensign H. C. Jackson, of the 45th Regiment Native Infantry, is cancelled from the 27th ultimo. Ensign Jackson will do duty with the 59th Native Infantry at Allahabad, until the 1st of May next.

Quarter Master Sergeant William Godfrey, of the 5th Native Infantry, is appointed Sergeant Major of that Corps, vice Brown remanded to the Artillery.

Quarter Master Sergeant Robert Jackson is removed from the 3d to the 66th Regiment Native Infantry, which Corps he will be sent to join at Benares.

Hospital Apprentice Thomas Gladwin is discharged the Service.

The undermentioned Officer has Leave of Absence:

19th Regiment Native Infantry—Lieutenant J. Stephen, from 3d October to 3d December, to remain in the Hills North of Deyrah, on Medical Certificate.

Head-Quarters, Simla, 11th October, 1832.

Major General J. Watson's Division Order of the 23d ultimo, directing Cadet P. G. Cornish to proceed by water and do duty with the 53d Regiment Native Infantry at Dacca, is confirmed.

The appointment of Sergeant Major Edward Aldridge to the 4th Light Cavalry, notified in General Orders of the 3d of February, is to have effect from the 1st of January last, from which date he was enlisted in the Honorable Company's Service.

In continuation of General Orders of the 5th instant, the undermentioned Non-Commissioned Officers and Gunners having been examined by a Medical Committee assembled at the Presidency, are to be transferred to the Invalid Establishment, or otherwise disposed of as follows:

TO BE SENT TO JOIN THE INVALID COMPANIES AT CHUNAR.

4th Battalion Artillery.—Corporal William Baldwin. Gunners Michael Bradley, John Guy, and Patrick Wall.

5th Battalion Artillery.—Gunners Isaac Prosser and John Wright.

TO BE SENT TO EUROPE, RECOMMENDED FOR PENSION.

2d Brigade Horse Artillery.—Sergeant Edward Daunt.

4th Battalion Artillery.—Sergeant John Cormick.

TO BE SENT TO EUROPE, NOT RECOMMENDED FOR PENSION.

2d Brigade Horse Artillery.—Gunner David Blake.

3d Battalion Artillery (doing duty with 4th Battalion.)—Gunner Joseph Field.

4th Battalion Artillery.—Gunners John Beatty, James Gurnell, Joseph Meise, Neil Mowat, and John O'Connell.

5th Battalion Artillery.—Sergeant John Ross. Gunner Thomas Hamilton.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

9th Regiment Light Cavalry—Captain A. M. Key, from 1st October to 1st February 1833, to visit the Presidency, on Medical Certificate.

55th Regiment Native Infantry—Captain R. W. Wilson, (doing duty with 74th Native Infantry,) from 30th September to 15th November, to proceed to Agra.

62d Regiment Native Infantry—Lieutenant C. E. Davis, from 15th October to 13th March 1833, in extension, to enable him to rejoin.

10th Regiment Light Cavalry—Cornet C. Atkinson, from 15th October to 15th December, to visit the Presidency, on Medical Certificate.—N. B. This cancels the leave granted him in General Orders of the 17th ultimo.

3d Regiment Light Cavalry—Veterinary Surgeon R. B. Parry, from 1st October to 30th December, to visit the Presidency, in obedience to a Subpœna from the Supreme Court.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,

Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 12th October, 1832.

At a European General Court Martial, assembled at Dinapore on Wednesday the 12th of September 1832, of which Major P. Brewer, 64th Regiment Native Infantry, is President, Privates John Molloy and Michael O'Brien, of the Honorable Company's European Regiment, were arraigned on the following Charges:

CHARGES.—"1st. With having, at Dinapore, on the night of the (4th) fourth of July (1832) one thousand eight hundred and thirty-two, been absent from their Barracks without leave, and making a disturbance in the Artillery Barracks at the same Cantonment.

"2d. Having, at the same time and place, assaulted and struck Acting Sergeant Major Carroll, of Artillery, their superior Officer, then in the execution of his office.

"3d Having, a short time after, returned to the same place, armed with Bayonets, where the said Private Molloy made a stab with a Bayonet at Sergeant Carroll, and the said Private O'Brien struck the said Sergeant, he being their superior Officer, and in the execution of his office."

Upon which Charges the Court came to the following decision:

FINDING.—"The Court, upon the evidence before it finds the Prisoners Private John Molloy and Private Michael O'Brien, of the Honorable Company's European Regiment,

"On the first Charge, Guilty.
"On the second Charge, Guilty.
"On the third Charge, Guilty.

SENTENCE.—"The Court sentences the Prisoners Private John Molloy and Private Michael O'Brien, of the Honorable Company's European Regiment, to suffer solitary imprisonment for the space of six (6) Calendar months."

(Signed) E. BARNES,

Commander in Chief.

The Prisoners Privates Molloy and O'Brien are to be sent to the Fortress of Chunar, there to undergo the punishment awarded them.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,

Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 12th October, 1832.

Ensign W. R. Barnes is removed from the 58th to the 27th Regiment Native Infantry.

Ensign J. MacDonald is removed from the 36th to the 66th Regiment Native Infantry.

2d Lieutenant R. Waller, of the Horse Artillery, is directed, at the expiration of his leave of absence, to join the 2d Brigade at Kurnaul, with which he will continue until the 1st proximo, when he will proceed to join the 1st Troop 1st Brigade, to which he has been posted.

Head-Quarters, Simla, 13th October, 1832.

Captain J. L. Day's Regimental Order of the 7th instant, appointing Ensign C. G. Landon to officiate as Adjutant to the 8th Native Infantry, is confirmed.

The leave of absence granted in General Orders of the 15th August last, to Major R. Chalmers, of the 22d Regiment Native Infantry, is cancelled at his request.

The Commander in Chief is pleased to make the following appointment:

3d Regiment Native Infantry.

Ensign G. Pott to be Interpreter and Quarter Master.

Gunner R. K. McNees, of the 5th Battalion Artillery, lately employed in the Government Lithographic Press, is appointed a Laboratory Man in the Arsenal of Fort William.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

17th Regiment Native Infantry—Captain J. Oliver, from 15th December to 15th March 1833, to remain at Futtehghur, on Medical Certificate.

3d Regiment Light Cavalry—Lieutenant H. Drummond, from 4th October to 4th January 1833, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.

European Regiment—Lieutenant J. King, doing duty with 72d Native Infantry, from 15th October to 1st January 1833, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.

19th Regiment Native Infantry—Lieutenant T. H. Newhouse, from 30th November to 15th January 1833, to enable him to join the European Regiment, to which he has been attached by General Orders of the 15th August last.

51st Regiment Native Infantry—Lieutenant Interpreter and Quarter Master Y. Lamb, from 1st October to 1st March 1833, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.

Head-Quarters, Simla, 15th October, 1832.

It having been brought to the notice of the Commander in Chief, that a misconception has in some cases been found to exist regarding the duties and responsibility of Officers Commanding a Treasure Escort, His Excellency is pleased to notify, for the information and guidance of Officers who may be so employed, that their responsibility extends no further than to the preservation and safe delivery of a certain number of Tumbrils, Chests, or Boxes, "*said to contain so much money*," in conformity with the terms of the usual receipts which they sign upon taking charge of the Treasure.

The keys of the Tumbrils or Chests should be kept by the person deputed by the Collector or other Officer dispatching the Treasure, who is responsible that the amount of Treasure said to be in the Tumbrils or Boxes is correct. Without he retains the keys, he cannot be answerable for the contents of the Tumbrils; but of course he should not be allowed to open the Tumbrils while the Treasure is in transit from one place to another.

Acting Ensigns J. C. Alderson and H. B. Walker, at present in the Benares Division, are appointed to do duty, the former with the 59th Native Infantry at Allahabad, and the latter with the 74th Regiment at Mirzapore.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,
W. S. BEATSON,
Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 15th October, 1832.

At a Native General Court Martial, assembled at Lucknow on Tuesday the 25th day of September 1832, of which Kullender Sing, Subadar Major, 12th Regiment Native Infantry, is President, Kale Khan, Camp-follower, was tried on the following Charge; viz.

CHARGE.—"Kale Khan, Camp-follower, charged with having, in the Military Cantonment of Lucknow, on the morning of the 1st of August 1832, illegally assaulted and wounded with a Sword, a Native Woman, called Booghoo, a Camp-follower."

Upon which Charge the Court came to the following decision:

FINDING AND SENTENCE.—"The Court having fully deliberated on the evidence before it, together with what the Prisoner has urged in his defence, is of opinion, that he, Kale Khan, Camp-follower, is Guilty of the Charge alleged against him; and Sentences him to imprisonment, with hard labor in irons on the roads for the period of five years."

Approved and Confirmed,
(Signed) E. BARNES,
Commander in Chief.

The Brigadier Commanding in Oude will forward the Prisoner, under a sufficient escort, to the Civil Authority at Cawnpore, for the purpose of undergoing the penalty awarded.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,
W. S. BEATSON,
Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 16th October, 1832.

The Division Order by Colonel J. W. Fast, Commanding the Benares Division of the Army, under date the 4th instant, directing Ensign J. Waterfield, of the 38th Native Infantry, to do duty with the 54th Regiment at Benares, until the arrival at that Station of the Corps to which he belongs, is confirmed.

Brigadier Murray is appointed to the Station of Cawnpore.

The Commander in Chief is pleased to make the following Removals and Appointments:

Lieutenant Colonel W. C. Baddeley, C. B., from the 41st to the 38th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Colonel R. T. Seyer, from the 51st to the 41st Regiment Native Infantry.

Cadet H. J. Michell, attached to the 17th, will join and do duty with the 1st Regiment Native Infantry, on the arrival of the latter Corps at Futtehgurh.

Assistant Apothecary C. Permien is removed from His Majesty's 31st Foot, and appointed to act as Steward in the Hospital of the European Regiment at Dinapore, during the absence on leave of Steward Kidd.

Shaikh Wahid Allee, Native Doctor from the Medical Institution, at present doing duty with the 9th Native Infantry, is posted to that Regiment, in the room of Shaik Lootfi Ally transferred to the Pension Establishment.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

63d Regiment Native Infantry—Lieutenant W. F. Grant, from 1st October to 30th November, to visit Monghyr, on Medical Certificate.

35th Regiment Native Infantry—Lieutenant Interpreter and Quarter Master A. Fisher, from 14th September to 1st November, to remain at the Presidency, on Medical Certificate.

Garrison Staff—Surgeon J. Clarke, Garrison Surgeon, Chunar, from 1st October to 1st March 1833, in extension, on Medical Certificate, and to enable him to rejoin.

Medical Department—Assistant Surgeon T. Ginders, (doing duty with the European Regiment,) from 12th October to 12th January 1833, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,
W. S. BEATSON,
Adjt. Genl. of the Army.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of GEORGE WALTER ADAMS NARES, late of Barrackpore, in the Province of Bengal, a Lieutenant in the Military Service of the United Company, on their Bengal Establishment, in the Fifty-third Regiment of Native Infantry, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute, 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that Elliot Macnaghten, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of One Annain the Rupee, upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent; when and as soon as such claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের উপকারার্থে আদালত—

মকদমা সুবে বাঙ্গালায় সাবেক মোকাম বারেকপুর নিবাসী ইএষ্ট ইণ্ডিয়ে কোম্পানি বাহাদুরের ন্যাটীব ইনফেনটরি তিপান্নার পলটনের লেপটন জর্জ ওয়ালটর এডামসো নার্শসাহেব এক নাতয়ান করজদারান তলবিজের প্রাপ্ত হইয়াছেন লর্ডে জর্জ [illegible] বানসাহের ৯ বৎসরের কানুনের ১৩ [illegible] বর্ত্তমান সেপটেম্বর মাহের ১৫ সনিবার তারিখে এই আদালতের জে বৈঠক হইয়া হুকুম হইল জে ঐ উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের এনাইনীঅর্থে [illegible] মোকদ্দমার [illegible] ইলিয়ট মেকনাটেন সা[illegible] [illegible] করিয়াছিবেন [illegible] পিতা এক আনার হিসাবে [illegible] [illegible]

সিডিউল অর্থাৎ দেনা পাওনার ফর্দের সিকৃত দেনা সকল জাহা হইবে সপ্রমানকরা ঐ মোক্তার কারের ত্রষ্টীতাতে

উক্ত হুকুমের খবর সকলকে এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনার সাহেবের আফিস

সন১৮৩২সাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ETIENNE GERVAIN and JOSEPHINE MARTIN, late of Hare Street, in Calcutta, French Millinery Shop-keepers and Partners in Trade, under the Firm of "GERVAIN AND COMPANY," Insolvent Debtors, adjudged entitled to Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that William Smith, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, do forthwith pay a further Dividend of Three Pies or One Pice in the Rupee, upon the several Claims admitted on the Schedule of the said Insolvents; when and as soon as such claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের দিগের উপকারার্থে আদালত

মকদমা সহর কলিকাতার হ্যার ইসটরিটের ফরাসি মিলিনরি দোকানদার ইটাইনি জরভেন এবং জোসেফিন মারটিন জাহারা কর্ম্মকরিত বখরায় জরভেন কোম্পানির নামে নাতয়ান করজদারান তজবিজ হইয়া প্রাপ্ত হইয়াছেন লবে জার্জ ফোর্থ বাদসাহের ৯ বৎসরের আইনের ৭৩ ধারা

বর্ত্তমান সেপ্তম্বর মাহার ১৫ সনিবার তারিখে এই আদালতের বৈঠক হইয়া হুজুম হইল ঐ উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের এসানি অর্থাৎ মোক্তার কার শ্রীযুৎ উইলিএম ইম্মিত সাহেব সর্ত্তর বিভাগকরিয়াদিবেনটাকার প্রিতি এক পাইএর হিসাবে উক্ত নাতয়ানের সিডিউল অর্থাৎ দেনা পাওনার ফর্দের সিকৃত দেনা সকল জাহা হইবে সপ্রমান করা উক্ত মোক্তারকারের ত্রষ্টীতাতে উক্ত হুজুমের খবর সকলকে এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন১৮৩২ সাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of MUDDOOSOODUN GHOSE, late of Jaun Bazar, in Calcutta, Goallah, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that WILLIAM SMITH, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Two Annas and Two Pice in the Rupee, upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent; when and as soon as such claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান মধুসুধন ঘোষ সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মো॰ জান বাজার গোয়ালা প্রাপ্ত হইয়া লবে কানুনে ৯ বৎসরের ৪ জার্জর ৭৩ ধারায় তাহার মকদমার বিষয়

বর্ত্তমান মাহার ১৫ সনিবার তারিখে আদালতের জে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুজুম হইল জে উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ার শ্রীযুৎ উইলিএম ইম্মিত সাহেব করিবেন এক বিভাগ আড়াই আনা টাকার প্রতি ঐ সকল উক্ত নাতয়ানের সিকারি দেনার জাহা সপ্রমান হইবেক সপ্রমান উক্ত মোক্তারকারের ত্রষ্টীতাতে

উক্ত হুজুমের খবর সকলকে এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফীষ

সন ১৮৩২ শাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JUMMRAT KHAN, late of Armenian Street, in Calcutta, Merchant, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Fifteenth day of September, instant, It was Ordered, that William Smith, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Six Pies or Two Pice in the Rupee, upon the several Claims admitted on the Schedule of the said Insolvent; when and as soon as such Claims shall be severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice of the several matters in the said Order is hereby given.

Office of Examiner, 28th September, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের দিগের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান জমিএত খাঁ সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মো॰ আরমিনিএন গলির সওদাগর প্রাপ্ত হইয়াছেন লবে কানুনে ৯ বৎসরের ৪ জার্জর ৭৩ ধারায় তাহার মকদমার বিষয়

বর্ত্তমান মাহার ১৫ সনিবার তারিখে আদালতের জে বৈঠক হইয়া ছিল তাহায় হুজুম হইল জে উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ার শ্রীযুৎ উইলিএম ইম্মিত সাহেব করিবেন এক বিভাগ অর্দ্ধ আনা টাকার প্রতি ঐ সকল উক্ত নাতয়ানের সিকারিদেনার জাহা সপ্রমান হইবেক উক্ত মোক্তারকারের ত্রষ্টীতাতে

উক্ত হুজুমের খবর সকলকে এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন ১৮৩২ সাল ২৮ সেপ্তম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of MIRZA MAHOMED ALLY, lately residing in Moorghehutta Street, in Calcutta, Merchant.

At a Court holden on Saturday, the Twenty-ninth day of September last, It was Ordered, that Ramchunder Ghose, one of the Creditors of the said Mirza Mahomed Ally, do upon notice of this Rule to be given to

him on or before Saturday, the 10th day of November next, shew cause why the adjudication of Insolvency made and pronounced against the said Mirza Mahomed Ally, should not be set aside and revoked. It was further Ordered, that Notice thereof be personally served upon the said Mirza Mahomed Ally, as also upon the said Ramchunder Ghose.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 10th October, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারাণের উপকারার্থে আদালত—

মুরগিহাটার গলি নিবাসি মেরজা মহমদ আলি জিনি পূর্ব্বে সওদাগরি করিতেন তাহার মকদমাতে গত সেপ্তম্বর মাহার ২১ সনিবার তারিখে এই আদালতের জে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুক্ম হইল জে উক্ত মেরজা মহমদ আলির একজন মহাজন শ্রীরামচন্দ্র ঘোশ এই কলের খবর প্রমান আগত নবেম্বর মাহার ১০ শনিবার তারিখের পূর্ব্বে কিম্বা ঐ তারিখে আদালতে আসিয়া সোকাজ অর্থাৎ হেউত দসাইবেন জে কি নিমিত্তে ঐ উক্ত মেরজা মাহমদ আলির এডজিউডিকেসিয়ান আব ইনসালবেনসী অর্থাৎ নাতয়ানি হুক্ম হইবেনা এক তরফা কিম্বা নামঞ্জুর করা আর হুক্ম হইল জে হুক্ম নামার নকল ঐ উক্ত রামচন্দ্র ঘোষ ও মেরজা মাহমদ আলিকে দীতে হইবেক—

একজামিনর সাহেবের আফিষ—

সন১৮৩২ সাল ১০ আক্টোবর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of MARTIN PETRIE, an Insolvent. } At a Court holden on Saturday the Twenty-ninth day of September last, It was ordered that Andrew Wilson, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Two Rupees in every One Hundred Rupees on all claims upon the Estate of the said Insolvent, which shall be proved to the satisfaction of the said Assignee, with liberty to the said Assignee to apply to the Court from time to time respecting any of the said claims, or any matter or thing relating thereto. It was also ordered, that the further hearing in this matter be adjourned to Saturday, the Twenty-ninth day of December next, and that the said Assignee do, on or before said further hearing, file further accounts of the assets of the Estate and Effects of the said Insolvent.

Notice of the several matters so ordered is hereby given

Office of Examiner, 12th October, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের দের উপকারার্থে আদালত—

নাতয়ান মারটিন প্রিটিরি সাহেবের মকদমার বিষয়—

গত সেপ্তম্বর মাহার ২৯ শনিবার তারিখে আদালতের যে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুক্ম হইল যে উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মক্তিয়ার শ্রীযুৎ এনড্রু উইলসন সাহেব করিবেন এক বিভাগ শতকরা দুই টাকা এই সকল দাওয়ার উক্ত নাতয়ানের বিষয়ের যাহা হইবেক সপ্রমান করা উক্ত মক্তিয়ারের ভুটিতাতে এবং সহিত অনুমতি উক্ত মক্তিয়ারের প্রতি এজাহার করিতে আদালতে কোন উপস্থিত বিষয়ে আর হুক্ম হইল যে পুনরায় শুনানি এই বিষয়ে মহজপ রহিল আগত ডিসেম্বর মাহার ২৯ শনিবার তারিখ পর্য্যন্ত এবং উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের আর এক হিসাব উক্ত মক্তিয়ারকে দাখিল করিতে হইবেক এই পুনরায় শুনানির পূর্ব্বে কিম্বা এই দিবস—

উক্ত হুক্মের নানা বিষয়ে এতদ্বারায় সকলকে খবর দেওয়া জাইনেছে—

একজামিনার সাহেবের আফীষ—

সন ১৪৩২ সাল ১২ আক্টোবর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that

(No. 245.)—SHAIK TAJOO, late of Beneshtollah Lane, and of Hautkhollah respectively, in Calcutta, Merchant, carrying on trade and business at Hautkhollah aforesaid, and at Purneah, in the Province of Behar, under the names, style and firm of "Shaik Tajoo and Shaik Curreem," formerly in partnership with Shaik Aushruff and Shaik Curreem, since with Shaik Curreem alone, and now joint in Estate with Surruffa Bibee, the representative of the said Shaik Aushruff, and with Cameen Bibee, Golaum Aubbus, and Golaum Gouse, representative of the said Shaik Curreem,

Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. And the said SHAIK TAJOO hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said SHAIK TAJOO of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

Office of Examiner, 30th October, 1832.

কলিকাতার যোত্রহিন ঋনিদিগের পরিত্রানার্থ আদালত—

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে—

(নং ২৪৫) সেখ তাজু সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মোং বেনেটোলা ও হাটখোলার কারবার করিতেন উক্ত হাটখোলাতে ও পূর্ণিয়াতে সেখ তাজু ও সেখ করিম নামে ইহার পূর্ব্বে জোতে সেখ আসরফ ও সেখ করিমের সহিত এবং এক্ষণে একত্র বিষয় মৃত সেখ আসরফের ওয়ারিস সরফাবিবির সহিত এবং একত্র সেখ করিমের ওয়ারিসান কামিনি বিবি গোলাম আব্বুস ও গোলাম গাযের সহিত—

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার বড় জেলে কয়েদ আছেন এবং তাহার আরজী দাখিল করিয়াছেন এই প্রার্থনায় যে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্বের নবম বৎসরে প্রাকাশিত আইনের ৭৩ ধারা এবং ঐ উক্ত সেখ তাজু উক্ত আদালতের সাধারণ মক্তার কারের নিকট তাহার স্থাবর অস্থাবর বিষয় যাহা এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা যাহা অর্সে এই কিম্বা যাহা উক্ত আরজির বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হুক্ম হইবার পূর্ব্বে তাহার হস্তে আইসে কিম্বা উপার্জন করেণ ঐ সকলের এক মোক্তার নামা লিখিয়া দিয়াছেন—

একজামিনর সাহেবের দপ্তরখানা—

সন ১৮৩২ সাল ৩০ আক্টোবর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that

(No. 247)—ROWLAND ALLPORT, late Master and Commander of the Bark *Lady Hayes*, and formerly trading and carrying on business in Co-partnership with THOMAS ALLPORT and JOHN ASHBURNER, as Merchants and Agents, in Calcutta, under the name, style and firm of ALLPORT, ASHBURNER AND COMPANY; and afterwards and lastly of ALLPORT AND COMPANY,

Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. And the said ROWLAND ALLPORT hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said ROWLAND ALLPORT, of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

Office of Examiner, 30th October, 1832.

কলিকাতার যোত্রহিন ঋনিদিগের পরিত্রানার্থ আদালত—

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে—

(নং২৪৭) রোলেণ্ড আলপোর্ট সাহেব সাবেক এক কাপ্তেন বার্ক লেডিহেসের পূর্ব্বে কারবার করিতেন বখরায় তামস আলপোর্ট এবং জান্ আসবরনট সওদাগরি ও গমস্তাগিরি আলপোর্ট আসবরনর কোম্পানির নামেতে এবং পরে আলপোর্ট কোম্পানির নামেতে—

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার বড় জেলে কয়েদ আছেন এবং তাহার আরজী দাখিল করিয়াছেন এই প্রার্থনায় যে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্বের নবম বৎসরে প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা এবং ঐ উক্ত রোলেণ্ড আলপোর্ট সাহেব উক্ত আদালতের সাধারণ মক্তারকারের নিকট তাহার স্থাবর অস্থাবর বিষয় যাহা এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা যাহা অর্সে এই কিম্বা যাহা উক্ত আরজির বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হুকুম হইবার পূর্ব্বে তাহার হস্তে আইসে কিম্বা উপার্জন করেণ ঐ সকলের এক মোক্তার নামা লিখিয়া দিয়াছেন—

একজামিনর সাহেবের দপ্তরখানা—

সন ১৮৩২ সাল ৩০ আক্টোবর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the Matters of the Petitions and Schedules of the insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Noon; viz.

On Saturday, the 10th of November, 1832,

JOHN D'CRUZ, formerly of Taultollah, then of Moorgheehuttah Street, in Calcutta, afterwards of Dhee Serampore, in the Suburbs of Calcutta, Writer, remanded from 15th September last.

BRUGGOO KHAN, of Mutchwa Bazar, in Calcutta, Merchant, remanded from 29th September, and from 27th October, on reference to Examiner on the truth of the Schedule filed in this matter.

On Saturday, the 8th of December, 1832,

FRANCIS DILLON BULLEW, late of Dacre's Lane, in Calcutta, Superintendent of Calcutta Custom House Ghauts.

RAMMOHUN DAY, late of Seebpore, in the Suburbs of Calcutta, Banian.

JOHN WATKINSON, formerly of Calcutta, late of Chinsurah, in the Province of Bengal, Hotel-keeper.

☞ "No Creditors shall be allowed at the Hearing to "oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have "given Notice of his intention to the Chief Clerk three days "before the Hearing; and at the same time have left an Affi-"davit of his Debt at the Office of the Examiner, and the "Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book "to be kept by him for that purpose; and the Examiner, "previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so "to be left with him as aforesaid." Rules and Orders, No. XI.

Office of Examiner, 31st October, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদের উপকারার্থে আদালত—

সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের নামিত নাত্রান কয়েদী সকলের আদালতে দাখিল করা আরজি ও কর্দ্দের বিষয় আগত দিন সকলে বেলা দুই প্রহরের সময়—

সন ১৮৩২ সাল ১০ নবেম্বর শনিবার—

জান্ ডিক্রুজ সাবেক সহর কলিকাতার মোকাম তালতলা ও মোকাম মুর্গিহাটা গলি এবং তারপর কলিকাতার সানিদ্ধ মোকাম ডিহি শ্রীরামপুর নিবাসি কেরানি মুল্তবি ১৫ সেপটেম্বরের—

ভণ্ড খাঁ সাবেক সহর কলিকাতার মোকাম মেছুয়াবাজার নিবাসি সওদাগর মুল্তবি ২৯ সেপটেম্বরের এবং ২৭ আক্টোবরের এবং সপরর্দ্ধ এই আদালতের একজামিনর সাহেবের নিকট কারন তহকিক করনার্থে আদালতের দাখিলি দেনা পাওনার কর্দ্দের বিষয়—

সন ১৮৩২ সাল ৮ ডিসেম্বর শনিবার—

ফ্রেন্শীশ্ ডিলান বিলিউ সাবেক সহর কলিকাতার মোকাম ডিক্রুশ্লেন্ এবং কলিকাতার পর নিটের ঘাটের আমিন্—

রামমোহন দে সাবেক বাসিন্দা মোকাম শিবপুর সহর কলিকাতার সনিদ্ধ মুচ্ছুদ্দি—

জান্ ওয়াটকিন্সন্ সাহেব সহর কলিকাতার এক্ষণে শুরে বাঙ্গলার মোকাম চিন্শরা নিবাসি পঙ্কওয়ালা কিম্বা খাদ্যদিব্য বিক্রয়ক্—

☞ "কোন মহাজন আপত্য করিতে পারি "বেন নাই খালাসিতে কোন কএদীর জদ্যপি "নুটিব নাদেন এইআদালতের চিপ কেলারকো "সাহেবের আফীসে তিন দিবস পূর্ব্ব এই শুনানি "র এবং জদ্যপী নাদাখিল করেন এই আদাল "তের একজামীনার সাহেবের আফীসে এক এফি "ডেবিট তার আপনার পাওনার এবং জদ্যপী "না চিপকেলারকো সাহেব তাহার নুটিব বহীতে "ঐ নুটিসের নকল রাখেন এবং জদ্যপী ঐ "একজামীনর সাহেব তহকীক করেন ঐ একী "ডেবিট শুনানির পূর্ব্ব তাহা দাখিল করিতে তাহা "র আফীসে"—

নং ১১ নিওম এবং দাঁড়া আদালতের
একজামিনর সাহেবের আফিষ
সন ১৮৩২ সাল ৩১ আক্টোবর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of HURRYPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of Baugbazar, Collypersaud Chuckerbutty's Street, Chitpore Road, in Calcutta, Merchant, and now a Prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Twenty-seventh day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered, that the Order made in this matter on Saturday, the Eighth day of September last past, appointing William Smith, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, be and the same was thereby set aside and revoked.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 1st November, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদের উপকারার্থে আদালত

মকদ্দমা হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মোকাম বাগবাজার কালিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তির ইষ্টিটের সওদাগর এক্ষণে তিনি কলিকাতার বড় জেলে কয়েদ আছেন আকিংক্ষা করেন লব্ধে কানুনে ৯ বৎসরের ৪ জার্জ ৭৩ ধারায়

গত আক্টোবর মাহার ২৭ শনিবার তারিখে এই আদালতের যে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুক্ম হইল যে ঐ বিষয়ের গত সেতম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখে হুক্ম হইয়াছিল মোকররআর্থে শ্রীযুত উইলিএম ইসমিথ সাহেবকে মক্তিয়ার করিতে উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের তাহা হইল একতরফা এবং নামঞ্জুর করা

ইহা সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে
একজামিনর সাহেবের আফিষ
সন ১৮৩২সাল ১ নবেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of KISTNOPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of Baugbazar, Collypersaud Chuckerbutty's Street, Chitpore Road, in Calcutta, a Writer in the Office of the Board of Customs, Salt and Opium, and HURRYPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of the same place, Merchant, uterine brothers of a joint and undivided Hindoo family in food as well as Estate, and now Prisoners confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Twenty-seventh day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered, that the Order made in this matter on Saturday, the Eighth day of September last past, appointing William Smith, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, be and the same was thereby set aside and revoked.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 1st November, 1832.

কলিকাতার যোত্রহিন করজদারানেদিগের উপকারার্থে আদালত

মকদ্দমা কৃষ্ণপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মো॰ বাগবাজার কালিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তির ইষ্টিরিটের একজন কের নি কষ্টম বোর্ডের লবনের ও আফিমের কর্ম্মের এবং হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি ঐ মোকামের সৌদাগর এক অর্ম্ভুক্তা ও সহদর এক্ষেনে কলিকাতার বড় জেলে কএদ আছেন আকিংক্ষা করেন লব্ধে কানুনে ১ বৎসরের ৪ জার্জ ৭৩ ধারায়

গত আক্টোবর মাহার ২৭ শনিবার তারিখে এই আদালতের যে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুক্ম হইল যে ঐ বিষয়ের গত সেতম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখে হুক্ম হইয়াছিল মকররআর্থে শ্রীযুত উইলিএম ইস্মীতসাহেবকে মক্তিয়ার করিতে উক্ত নাতয়ানগনের মাল ও জায়দাদের তাহা হইল এক তরফা এবং নামঞ্জুর করা

ইহা সকলকে খবরদেওয়া জাইতেছে
একজামিনর সাহেবের আফিষ
শন ১৮৩২ শাল ১ নবেম্বর

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 22D OCTOBER, 1832.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for September last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Monday, the 19th Proximo.

Published by Order of the Honorable the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,
MILITARY DEPARTMENT, 22D OCTOBER, 1832.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for September last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday, the 12th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

WM. CASEMENT, *Col. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

GARRISON ORDERS BY THE HONORABLE THE DEPUTY GOVERNOR.

FORT WILLIAM; *1st November*, 1832.

The Calcutta Gate is opened for the Exit of Carriages, &c. as usual, the repairs to the Drawbridge having been completed.

By Command,
J. R. COLNETT, CAPT.
Officiating Town Major.

NOTICE is hereby given, that the Letters received at this Office in August last, for despatch to Rangoon and Moulmeyn, by the "Barakat," were forwarded on the "Challenger," the former having put back leaky.

That the Letters received for despatch to Penang, by the "Zoroaster," were forwarded by the "Margaret," the former Vessel not being so destined;—and that the Letters received on the 3d, 4th, 5th and 6th ultimo, respectively, for the Cape of Good Hope, for despatch by the "Princess Victoria," were sent on by the "Palmira," the "Princess Victoria" not touching there.

The undermentioned Transfers of Letters were effected in consequence of the Packets arriving at Kedgeree too late to overtake the Vessels for which they were originally intended.

Date of the receipt of the Letters at the General Post Office.	Names of the Vessels by which the Letters were to have been despatched.	Destinations.	Names of the Vessels by which the Letters were forwarded.
5th & 6th Sept. 1832,	Jessy,	Moulmeyne,	Challenger.
24th ditto ditto,	Patriot King,	Liverpool,	Palmira.
28th & 30th ditto ditto,	H. C. S. David Scott,	Singapore and Canton,	Zoroaster.
4th & 5th Oct. ditto,	Brunswick,	London,	Mary.
8th, 9th & 10th ditto ditto,	Princess Victoria,	Liverpool,	Ditto.
9th & 10th ditto ditto,	John Adam,	London,	Ditto.
17th & 18th ditto ditto,	Mary,	Liverpool,	Collingwood.
19th ditto ditto,	Ditto,	Ditto,	Palmira.
25th ditto ditto,	Collingwood,	Mauritius,	William Wilson.

WM. MOORE, *Deputy Post Master,*
Fort William, Genl. Post Office, the 1st Nov. 1832.

THE following Notice is published at the request of the Post Master General at Bombay.

J. E. ELLIOT, *Post Master General.*

For William, General Post Office, the 1st March, 1832.

NOTICE.

The Post Master General, in republishing the following Article of the Bombay Post Office Rules, requests the particular attention of the Public to it.

ARTICLE 3d. "No Money, Jewels, Watches, Trinkets, or "Valuables, of any description, are allowed to be trans-"mitted either by Dâk or Banghy, consequently the Post "Office Department is not answerable for the loss of Pro-"perty so transmitted."

(Signed) F. BOURCHIER, *Post Master General.*

NOTIFICATION.

WITH reference to the Second Paragraph of my Notification, published in the *Government Gazette*, under date the 29th January, 1830—the Public are hereby informed, that the reduction of Postage Rates then experimentally sanctioned, having failed in its object, the rates of Letter Postage have, by order of Government, again been revised. The Postage on Letters from Calcutta to Out-Stations will consequently be levied from the 1st Proximo, according to the rates exhibited below in Table I.

The Postage on Letters from one Mofussil Station to another will henceforth be levied according to new Tables of Rates, which have been prepared upon the same scale, with reference to the distance intervening between Mofussil Stations, as that upon which the rates in the Table of Calcutta Postage have been calculated as exhibited in Table I.

Ship Postage will also be, in future, levied according to the Revised Table II.

TABLE I.

SINGLE LETTER POSTAGE FROM CALCUTTA TO

	Rs.	As.
Barrackpore, Baraset, Bungong, Chundernagore, Diamond Harbour, Doomhutta, Dum-Dum, Fulta, Hoogley, Inchurah, Janapool, Kookie, Noysurroye, Serampore, Sooksagore, Tumlook, ...	0	2
Boltolly, Burdwan, Baugundie, Calpagunge, Coomeriah, Contie, Ghautal, Jessore, Khosaulpore, Keerpoye, Kedgeree, Midnapore, Nuddea, Nobutta, Radanagore, Soomuderghur, Santipore, ...	0	3
Bancoorah, Beerbhoom, Berhampore, Bauleah, Balasore, Backergunge, Bonagatty, Coolbarriah, Commercolly, Culneah, Dacca, Furreedpore, Gonariah, Hurriaul, Juinoghy, Jellasore, Joynagore, Mohamedpore, Nattore, Rugoonauthpore, Soorool, Surdah, ...	0	4
Bhaugulpore, Bogoorah, Bholoonh, Chittra, Cuttack, Dinagepore, Hazareebaugh, Juggernauth, Khatkarinjeah, Luckipore, Malda, Mymensing, Nauthpore, Purneah, Putahaut, Rajmahul, Ramghur, Sheergotty, Tipperah, ...	0	6
Cooch Behar, Chittagong, Cherra Poonjee, Dinapore, Futtysurroye, Gowalparrah, Gya, Ganjam, Moonghyr, Patna, Rungpore, Sumbulpore, Sylhet,	0	7
Arrah, Azimghur, Allahabad, Buxar, Benares, Chuprah, Chunar, Ghauzeepore, Gowahatty, Juanpore, Mirzapore, Mungdoo, Poosah, Ramoo, Tirhoot, ...	0	8
Akyab, Futtypore, Gorruckpore, Khatmoondoo, Meyoo, Nipaul, Pertaubghur, Rewah, Ryepore, Sultanpore Oude, ...	0	9
Banda, Barielly, Calpee, Cawnpore, Etawah, Futtyghur, Gwalior, Gurrawarah, Haumeerpore, Huttah, Jorehaut, Jubbulpore, Juggoo, Keitah, Kamptee, Kyook Pheoo, Lohargong. Lucknow, Mynpooree, Nursingpore, Nagpore, Ramree, Secrora, Seitapore, Sioonie, Shajehanpore, Saugor, ...	0	10
Allyghur, Agra, Almorah, Bhopaul, Bhuruthpore, Boolundshuhur, Boitool, Coel, Delhi, Goorgong, Haupper, Hussungabad, Hansee, Hissar, Kumaon, Lohooghaut, Muttra, Meerut, Mooradabad, Saidabad, ...	0	11
Aurungabad, Asseerghur, Bhopaulpore, Deyrah Dhoon, Hydrabad, Indore, Kotah, Kurnaul, Landour, Mhow, Madras full post paid, Neemuich, Rajpootana, Rewarree, Saharanpore, Soobathoo,	0	12
Loodianah, Odeypore, Poonah, ...	0	13
Bombay, Serowie, ...	0	14
Ceylon, ...	1	0

TABLE II.

Rates of Ship Postage leviable at the Calcutta General Post Office, and at Post Offices subordinate thereto.

		Rs.	As.	P.
Up to	1 Sicca Weight, ...	0	3	0
From	1 Sa. Wt. to 2 .... „	0	6	0
„	2 .. „ .. to 3 .... „	0	8	0
„	3 .. „ .. to 4 .... „	0	11	0
„	4 .. „ .. to 5 .... „	0	14	0
„	5 .. „ .. to 6 .... „	1	0	0
„	6 .. „ .. to 7 .... „	1	3	0
„	7 .. „ .. to 8 .... „	1	6	0
„	8 .. „ .. to 9 .... „	1	8	0
„	9 .. „ .. to 10 .... „	1	11	0
„	10 .. „ .. to 11 .... „	1	14	0
„	11 .. „ .. to 12 .... „	2	0	0
„	12 .. „ .. to 13 .... „	2	3	0
„	13 .. „ .. to 14 .... „	2	6	0
„	14 .. „ .. to 15 .... „	2	8	0
„	15 .. „ .. to 16 .... „	2	11	0
„	16 .. „ .. to 17 .... „	2	14	0
„	17 .. „ .. to 18 .... „	3	0	0
„	18 .. „ .. to 19 .... „	3	3	0
„	19 .. „ .. to 20 .... „	3	6	0
„	20 .. „ .. to 21 .... „	3	8	0

Beyond which weight, Packets of Letters will be charged for at the Rates appointed for levying Postage on Ship Parcels.

J. E. ELLIOT, *Post Master General.*

Fort William, General Post Office, the 11th April, 1832.

THE following Notice is republished at this Presidency, for general information.

BOMBAY.

NOTICE.—It is hereby notified for general information, that the Honorable Company's Steamer *Hugh Lindsay*, will be despatched early in January 1833 to Suez, from which place she will return to Bombay on the 1st of March following.

As the Government Malta Steam Packet leaves Falmouth about the first Tuesday of every month, opportunity will be afforded of forwarding Letters either to or from England.

(Signed) F. BOURCHIER, *Post Master General.*

Bombay, General Post Office, 29th May, 1832.

G. A. BUSHBY, *Offg. Post Master General.*

Fort William, General Post Office, 16th June, 1832.

WITH reference to the Advertisement dated the 16th June last, it is hereby notified that the Honorable Company's Steamer "*Hugh Lindsay*," will leave Bombay for the "Red Sea," on 10th of January 1833. Mails for England, and all parts of the Continent, will be kept open at this Office, till the 24th December 1832.

G. A. BUSHBY, *Offg Post Master General.*

Fort William; General Post Office, the 11th October, 1832.

NOTICE is hereby given, that from the 1st Proximo Banghy Parcels for despatch by the Western Road, to Out-stations, will be received before 3 o'Clock P. M., at the General Post Office, daily, (Sundays excepted); Parcels on the Public Service on Mondays, Wednesdays, and Fridays, and Private Parcels on Tuesdays, Thursdays, and Saturdays. Parcels to be dispatched on all other routes, will be received as at present.

G. A. BUSHBY, *Offg. Post Master General.*

Fort William, General Post Office, the 25th June, 1832.

CUSTOM HOUSE NOTICE.

THE following Confiscated Goods, will be Sold by Public Auction, at this Office, on Tuesday, the 6th November next, at 12 o'Clock in the Forenoon precisely; viz.

Tobacco,	10½	Bags.
Silk Corahs,	16	Pieces.
Cotton Piece Goods,	77	Ditto.
Sugar Candy,	2	Tubs.
Mustard Oil,	2	Pots.
Pauck Oil,	3	Ditto.
Ghee,	2	Ditto.
Moog Gram,	1	Bag.
Beetlenuts, &c.	1	Ditto.
Ottre,	9	Phials.
Cocoanut Oil,	1	Bottle.
Tape,	37	Bundles.
Cocoanuts,	1	Bag.
Herrings,	14	Jars.
Hams,	2	in No.
Pickles,	1	Box.

G. J. SIDDONS, *Collector of Customs.*

Calcutta Govt. Custom House, the 27th October, 1832.

CUSTOMS.

LIST *of Packages lying unclaimed in this Office.*

1 *Bundle, Editor of the Singapore Chronicle, per Severn.*
1 *Parcel, S. A. Philbrick, per Arab.*
1 *Box, J. Blanchard, per Zenobia.*
1 *Ditto, J. D. Clark, Esq. per Resolution.*
1 *Ditto, Wm. Lake, per Forth.*

G. J. SIDDONS, *Collector.*

Calcutta, 1st November, 1832.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, *and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.*

SEA CUSTOM HOUSE NOTICES.

TO protect from IMPOSITION such Persons as are strangers in Calcutta, and who employ Natives to transact Business for them at this Office, it is notified, that for every sum taken, as Government Customs or Duty, a receipted Bill is given under the signature of the Collector, or of his Deputy, or his Covenanted Assistant.

INDIGO. Applications for Certificates relative to portions of Indigo, being less than 100 Maunds, remaining unexported under each Bond, and also Applications for Renewed Bond, when the quantity remaining unexported amounts to 100 Maunds, or more, must be made at least 15 days prior to the expiration of the currency of the Bonds in question. In failure, all such Applications will be peremptorily rejected, and Indigo Bonds will be adjusted in pursuance of the Conditions specified in them, and of Orders from the Board of Customs, dated 14th November, 1823, and 2d January, 1826.

CLEARANCES, whether Inward or Outward, can be given only IN REGULAR TURN, and it is for Commanders, or others on their part, to see that their Applications be duly noted with the date and hour of receipt by the Supervisors respectively. Applications for Outward Clearance (or Export Manifests) cannot be received, unless accompanied by Certificate of Inward Clearance, and it is required that such Applications be presented at least *Five complete days* previously to the date on which PORT CLEARANCE is desired, in order that time may be allowed for the adjustment of Export Cargos; though it will be issued earlier if practicable. [N. B. By Order of Government, dated 16th January 1829, these Rules are equally applicable to the H. C.'s Regular and Chartered Ships.]

No FEES are taken for any AFFIDAVITS sworn in this Office on the subject of Custom House Business; nor are any FEES whatever allowed to be taken by any Persons belonging to this Establishment, whether sitting within the Office, or stationed out of doors.

Importers of GUN POWDER, are requested to refer to the Notification, by order of the Board of Customs, dated the 18th, and published in the Government Gazette of 23d January, 1823.

The Proprietors of DOCK YARDS, and the PUBLIC at large, are requested to take notice, that no Goods, nor Packages, are allowed to be IMPORTED, EXPORTED, RE-LANDED, RE-SHIPPED, TRANSHIPPED, or removed from VESSELS to SLOOPS or BOATS after Shipment, without due sanction from this Office;—whether the same be liable to, or exempt from DUTY. Attention is directed to Clause Seventh, Section XLV. to Sections LXI. LXIV. LXXIV. LXXXII. LXXXIII. & LXXXIV. of Regulation IX. 1810; and to Section III. of Regulation III. of 1830:—also to Clauses IV. and V. of the Government Notification of 28th June 1822, for Conditions of certain exemptions.

G. J. SIDDONS, *Collector Govt. Customs.*

Calcutta, 20th March, 1830.

CUSTOMS.

CERTIFICATES from other Presidencies to protect Goods, wholly or partially, from payment of Duty in importation here, must be presented at this Office together with the Application to pass the Goods in question. If presented at any subsequent time, they are of no avail. (See Government Notification of the 10th September 1819, published in the *Gazette* of that month.)

N. B. The same Rule obtains at Madras under Notification of 8th November 1819 at that Presidency.

G. J. SIDDONS, *Collector.*

Calcutta Custom House, 17th September, 1832.

SEA CUSTOMS.

NOTICE is hereby given, that if Goods passed through this Office for a specified Vessel, be taken, directly or indirectly, and put on board of any Vessel other than that for which the said Goods have been passed through the forms of this Office, no Drawbacks, nor Certificates for other Presidencies, will be granted. And if such Goods be seized in illegal transit to, or when alongside of, a Vessel other than that for which they have been passed through this Office, they will be liable to eventual confiscation under Section III. Regulation III. of 1830.

If Goods which have been passed for a specified Vessel, cannot, for whatever reason, be taken on board that Vessel, and are fairly brought back to the Custom House for Reland and subsequent Re-Export to the same Vessel, or to any other, or for regular Transhipment, every facility will, as usual, be afforded for such transactions.

By Order of the Board of Customs,

G. J. SIDDONS,
Collector of Customs.

Calcutta Custom-House, the 28th September, 1832.

NOTICE is hereby given, that on Friday, the 16th day of November next, and on each of the following days until the whole shall be disposed of, the following Quantities of Salt will be Sold by Public Auction, on account of the Honorable United East India Company, at the Calcutt, Exchange, that is to say:

			Maunds.
HIDGELLEE SALT,	.....	.....	100,000
TUMLOOK Ditto,	.....	.....	30,000
24-PERGUNNAHS Ditto,	....	.....	30,000
JESSORE Ditto,	.....	.....	50,000
BULLOOAH Ditto,	.....	.....	20,000
CHITTAGONG Ditto,	.....	.....	20,000
SULKEA.			
MADRAS PERMIT Ditto,	....	.....	82,000
BOMBAY Ditto,	....	.....	5,000
MOCHA Ditto,	....	.....	10,000
ROCK Ditto,	....	.....	3,000
		Total Maunds, ...	3,50,000

The said Salt is to be sold subject to the Conditions of Sale, notified in the *Government Gazettes* of the 23d February, and 1st and 8th March last. They may be further known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the English and Bengallee Languages prior to the commencement of the Sale.

The names of the Ghauts from which the Salt is deliverable, and the quantity to be sold from each Ghaut, and from the Sulkea Golahs, may be known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the Bengallee Language prior to the commencement of the Sale.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 26th October, 1832,

H. M. PARKER, *Secretary.*

এস্তহার দেওয়া যাইতেছে যে সন১৮৩২ সাল ইং রেজী তারিখ ১৬ মাহ নবেম্বর মোতাবক সন ১২৩৯ সাল বাঙ্গালা তারিখ ২ মাহ অগুহায়ন রোজ শুক্রবার এবং তাহার পর যেতক সকল বিক্রয় হয় মোকাম কলিকাতায় একসচেঞ্জে নিচের লিখিত তকসিম মোতাবক নমক বাবতে সরকার শ্রীযুত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর নিলামে বিক্রয় হইবেক—

জেলা হিজলির নমক	১০০০০০
জেলা তমলুকের নমক	৩০০০০
জেলা ২৪ পরগনার নমক	৩০০০০
জেলা জসহরের নমক	৫০০০০
জেলা ভুলুয়ার নমক	২০০০০
জেলা চট্টগ্রামের নমক	২০০০০
সাসিখা	
মান্দরাজ পরমিট নমক	৮২০০০
বোম্বাই নমক	৫০০০
মর্কাই নমক	১০০০০
মইদল নমক	৩০০০
জুমলা নমক	৩৫০০০০

নমক মজদুর গত ২৩ ফিবরোয়রি তারিখের ও মার্চ্চ মাহার ১ ও ৮ তারিখের গবরণমেণ্ট গেজেট আখবারের কাগজে এস্তহার হওয়া সরুত মোতাবক বিক্রয় হইবেক। ঐ সকল সরুত বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফুরখানাতেও জানা যাইবেক এবং নিলাম আরাম্ভ হইবার পূর্ব্বে ইংরাজী ভাসাতে পড়া যাইবেক

যে সকল ঘাটহইতে নমক দেওয়া যাইবেক তাহার নাম এবং প্রত্যেক ঘাট ও মোকাম সালিখার গোলা হইতে যে মেকদার নমক বিক্রয় হইবেক তাহার তাইন বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফুর খানায় জানা যাইবেক এবং নিলাম আরাম্ভ হইবার পূর্ব্বে বাঙ্গলা ভাসাতে পড়া যাইবেক

বিমৌজিব হুক্ম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩২ সাল ইংরেজী তারিখ ২৬ অক্তুবর মোতাবক সন ১২৩৯ সাল বাঙ্গলা তারিখ ১১ কার্ত্তিক

H. M. PARKER, *Secretary.*

RE-SALE OF SALT.

Board of Customs, Salt and Opium, the 29th October, 1832.

NOTICE is hereby given, that a Re-sale of certain Salt, purchased at the Sales of the 15th and 16th Instant, but for which the Purchasers have failed to pay their Deposits, agreeably to the Conditions of Sale, will be held in this Office, on Monday, the 5th Proximo.—The Sale will commence after 12 o'Clock.

CONDITIONS.

A Deposit at the rate of 15 per Cent. on the price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the United East India Company, shall be made by the Purchaser or Purchasers at the time of Sale, in failure of which the Lot or Lots shall be put up again, and the first bid be considered as null and void. The whole of the Purchase Money shall be paid within Ten days of the day of Sale, in failure of which the Deposit of 15 per Cent. shall be forfeited to the said United East India Company, and the Salt, for which such Deposit of 15 per Cent. may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said United East India Company.

Any portion of the Salt now advertised for Re-sale, but which may not be sold on the day appointed, will be put up for Sale on such subsequent day as the Board shall determine and notify by an Ishtahar or Notification appended in this Office.

H. M. PARKER, *Secretary.*

নমকের রিসেল

বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম

সন ১৮৩২ সাল তারিখ ২৯ আক্তোবর

এস্তহার দেওয়া যাইতেছে যে কিয়ৎ পরিমাণ নমক যাহা বর্ত্তমান মাহার ১৫।১৬ তারিখে শ্রীযুক্ত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুরের নিলামে খরিদ করিয়া খরিদারাণ মোতাবক সরুত নিলাম আমানত শেষগী দাখিল করিতে ত্রুটী করিয়াছে এমতে সেই নমক এই দফুরখানায় ইংরেজী সন ১৮৩২ সাল তারিখ ৫ নবেম্বর মোতাবক সন ১২৩৯ সাল বাঙ্গলা তারিখ ২১ কার্ত্তিক রোজ সোমবার রিসেল অর্থাৎ পুনরায় বিক্রয় হইবেক। নিলাম দিবা দুই প্রহরের পর আরম্ভ হইবেক।

সরুত নিলাম

প্রতিলাটের কিমতের উপর ফিশত ১৫ পোনর টাকার হিসাবে হয় নগদ তঙ্কা অথবা ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর মৌসুফের কাগজ নিলামের সময় খরিদার অথবা খরিদারাণ আমানত দাখিল করিবেক তাহাতে ত্রুটী হইলে ঐ প্রথম ডাক বাতিল ও নামঞ্জুর হইয়া খরিদা লাট অথবা লাটহা পুনরায় বিক্রয় হইবেক নমকের কিমতের বেবাক টাকা নিলামের তারিখ ইস্তক দশ দিবসের মধ্যে দাখিল করিবেক যদ্যপি মেয়াদ মজদুর মধ্যে দাখিল নাকরিবেক তবে ফিশত পোনর টাকার হিসাবে আমানত মজদুর কোম্পানি মৌসুফের সরকারে বেবাক জব্দ হইবেক এবং যে নমকের ঐ আমানত দাখিল হইয়া থাকে সেই নমক বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের হুক্ম মোতাবক কোম্পানি মৌসুফের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক

যে নমক এইক্ষনে রিসেল কারণ এস্তহার হইল তাহার যে মেকদার এ মকররি তারিখে বিক্রয় না হইবেক তাহা বোর্ড কর্ত্তৃক নিরূপিত পশ্চাৎ কোন তারিখে নিলামে দরপেশ হইবেক তদর্থে এক এস্তহার এই দফুর খানায় লটকাইয়া নিলাম হইবেক

H. M. PARKER, *Secretary.*

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

SHERIFF'S OFFICE, 3D NOVEMBER, 1832.

NOTICE is hereby given, that a Sessions of Oyer and Terminer and Gaol Delivery, and also an Admiralty Sessions, will be holden by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the Places subordinate thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta, on Monday, the Third day of December next, at Ten of the Clock in the Forenoon.

W. MELVILLE, *Sheriff.*

The Court will open on the first day of the Sessions at Ten o'Clock, and upon each succeeding day precisely at Eleven, of which all persons are required to take notice.

W. MELVILLE, *Sheriff.*

NOTICE is hereby given, that Sundry Effects appertaining to the Estate of the late CHEVALIER ANTOINE RECCARDI, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person who may duly prove his title to the same on repayment of the expences incurred in the care of it.

J. TAYLOR,

In charge of the Judge's Office.

Zillah Cawnpore, Dewanny Adawlut, the 16th October, 1832.

STATEMENT shewing the quantity of SALT remaining to be exported to CALCUTTA from the Collectorates of RAJAHMUNDRY, NELLORE, CHINGLEPUT, MADRAS and TANJORE, and the quantity in Store ready for exportation, on the terms notified in the Advertisements published in the Fort St. George Gazette of the 1st February and 15th August, and in the Government Gazette of the 2d February and 16th August 1832.

		Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in the year 1832.	Quantity already exported.		Quantity remaining to be exported.		Quantity actually in Store and ready for exportation.	
		Bl. Mds.	Bl. Mds.	S.	Bl. Mds.	S.	Bl. Mds.	S.
Rajahmundry..	Coringa.....	300000	298444	8	1555	32	1555	32
	Narsapore	12000	12000	,,	,,	,,	,,	
Nellore..	Toommalapentah....	5040	5040		,,		,,	
	Eskapully.....	174160	60180		114280		114280	
	Gogoolapully	46180	18180		28000		28000	
	Kisnapatam	99320	16320		83000		83000	
Chingleput..	Covelong.....	100000	82100		17900		17900	
Madras		100000	69300		30700		21086	
Tanjore..	Vadaraniam.....	45000	,,		45000		45000	
	Negapatam	18000	14760		3240		3240	
		900000	576321	8	323675	32	314061	32

NOTE.—Besides the quantity of Salt entered in the above Statement, a further supply to the extent of 3,00,000 of Bengal Maunds has been reserved at the ports of Covelong and Marcanum in the Chingleput and South Arcot districts respectively, for such Vessels as may come round from Bengal with Certificates from the Board of Customs, Salt and Opium in Calcutta.

Revenue Board Office; Fort St. George, 15th Octr. 1832.

R. A. BANNERMAN, *Actg. Sec retary.*

CLERK OF THE PEACE'S OFFICE,

THE 31ST OF OCTOBER, 1832.

WHEREAS at a *General* and *Quarter Sessions of the Peace* of the *Town of Calcutta*, and Factory of Fort William in Bengal, and the limits thereof, holden at the *Town Hall* of and in the said Town of Calcutta, on Wednesday, the Thirty-First day of October, Instant, the Court having determined to take the present Assessment on Houses, Buildings, and Grounds in Calcutta, at the basis of the rate for the ensuing Year, subject to such alterations as shall be made in the present Sessions. *It was ordered*, that Notice should be given accordingly by the Assessors to the Owners and Occupiers of Premises, the Assessment whereof shall be proposed to be altered, and requiring all such Owners and Occupiers having objections to make to the said alterations to present the same as aftermentioned within the time to be specified in such Notice. *And* also, that public Notice should be given, requiring all persons having objections to make to the rate at present Assessed upon their Premises to specify the same, and the grounds of their objections in a Petition to be addressed to His Majesty's Justices of the Peace in Sessions, and to file the same with the Clerk of the Peace, on or before the 1st day of January next, after which period no such objections will be received or heard. *And* the Clerk of the Peace upon receipt of every such Petition and payment of the established fee thereon shall grant a Certificate of such Petition having been filed with him.

Notice whereof is hereby given accordingly, and that for the purpose of hearing and determining upon such objections as may be made and left in manner aforesaid, and for determining upon such other matters connected with the Assessment as may be brought before His Majesty's Justices of the Peace in Sessions assembled, the same are adjourned to Friday, the 16th day of November next, at the Office of the said Justices of the Peace in the said Town of Calcutta, and will be continued from day to day until such appeals and other business shall be disposed of.

And Whereas great inconvenience has been experienced from Owners and Occupiers of Houses, Buildings, and Grounds claiming remission of Assessment on account of vacancy, neglecting to give Notice of the time when such Premises became vacant,—*Notice* is therefore hereby given, that when any Houses, Buildings, or Grounds upon which an Assessment shall have been made, shall become vacant, and the Owner and Occupier of the same respectively shall be desirous of obtaining a discharge or remission of such Assessment, during the period of such vacancy, he shall, within the space of seven days next after such vacancy shall happen, give Notice thereof in writing, either in the English, Persian, or Bengallee Language, to the Collector of Assessment, specifying the date when such Premises became vacant, which Notice will be duly entered and numbered in a Book to be kept by the Collector for that purpose, and an acknowledgement of the receipt of such Notice, signed by the Collector, or other person in his office receiving such Notice, will be granted to the person leaving the same; and no Notice purporting that any Premises became vacant on a day anterior to the seventh day next preceding the day of leaving the said Notice at the Office of the Collector, shall be available for obtaining a remission of the Assessment previously due for the same, but shall be held applicable to seven days preceding the day of such Notice having been left as aforesaid, and for no further period.

And further, that when such Premises shall again become occupied, Notice thereof shall in like manner be given to and acknowledged by the Collector. *And Notice* is hereby further given, that no claim to remission of Assessment upon the plea of vacancy, will be allowed, unless such Notice of vacancy and re-occupation shall have been given and acknowledged in the manner aforesaid.

W. H. SMOULT, *Clerk of the Peace.*

NOTICE is hereby given, that Sundry Effects appertaining to the Estate of Mr. JACOB PLUSKER, deceased, are under the charge of the Officers of this Court, and will be delivered over to any person duly authorized to receive the same.

D. C. SMYTH, *Judge.*

Court of Judicature, Hooghly, 26th October, 1832.

DANIEL PALMER'S ESTATE.—Whereas DANIEL PALMER, late of Park Row, Greenwich, Kent, in England, Gentleman, died on the 4th of July 1828, and has by his Will bequeathed a certain Legacy to his natural Son JOHN JAMES PALMER, who was formerly in the service of Captain McIntosh, of the Madras Establishment.—Notice is hereby given, that unless he lay Claim to the said Legacy within the space of Four Years, from the Testator's decease, personally or by letter to the Executors RICHARD SLAUGHTER, East Street, Greenwich, EDWARD SUTER, 19, Cheapside, London, and ARTHUR WALTER, Maize Still, Greenwich, the said Legacy will become void and be disposed of immediately afterwards as the Will of the Testator directs.

A. WALLER.

PROBATE of the last Will and Testament of the Reverend WALTER HOVENDEN, late of Kidderpore, near the Town of Calcutta, Chaplain and Secretary to the Bengal Military Orphan Society, having been this day granted by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, to EVERINA HOVENDEN, of Calcutta, the Widow of the deceased, and sole Executrix therein named; All Persons having Claims against the Estate will be pleased to make them known to WILLIAM THACKER, Equire, of Saint Andrew's Library, in the Town of Calcutta, and to whom those Indebted to the Estate are requested to make payment.

R. MOLLOY, *Proctor.*

Calcutta, 26th October, 1832.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late Mr. VAUGHAN, deceased, are hereby requested to make known the same to W. WARDEN, Executor, within One Month from this date. October 30th 1832.

Administrations.

ALL Persons Indebted to the Estate of Lieutenant SIMON W. BENNETT, late of the Regiment of Artillery and Brigade Major at Dacca, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, the Administrator to the said Estate, and all Persons who have Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator without delay.

THE like Advertizement to the Estate of W. K. DOUGLAS, late a Serjeant in the Military Service, deceased.

THE like Advertizement to the Estate of LOUISA ORR, late of Edinburgh, in North Britain, a Spinster, deceased.

Registrar's Office, Supreme Court, 15th Oct. 1832. (3)

ALL Persons Indebted to the Estate of JAMES DE-LAMAIN, late a Lieutenant Colonel in the Military Service of the Honorable Company, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, Administrator (with a Copy of the Will Annexed,) to the said Estate; and all Persons who have Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator without delay.

Registrar's Office, Supreme Court, 27th October, 1832. (1)

ALL Persons Indebted to the Estate of Lieutenant and Adjutant H. BASELEY, late of the Forty-fifth Regiment of Native Infantry, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, the Administrator to the said Estate, and all Persons who have Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator without delay.

THE like Advertizement to the Estate of THOMAS P. WYNNE, late an Assistant Surgeon in the Service of the Honorable Company, deceased.

Registrar's Office, Supreme Court, 29th October, 1832. (1)

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighth day of November next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Joseph Alexander Oliveira,—

The Right, Title, and Interest of the said Joseph Alexander Oliveira, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, and on part whereof the said Messuage is erected and built, containing, by estimation, One Biggah and Seven Cottahs, or thereabouts, situate, lying, and being at Mirzapore the lesser, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East side thereof by Land belonging to Mr. Henry Alexander Elliott, on the West side thereof by the Old Madrissa College, on the North side thereof by the Public Street called Boituckhannah Street, and on the South side thereof by a Messuage and Land belonging to Gopeemohun Doss.

And also, certain Goods and Effects, consisting of Tucktoposes, Cots, with Bedding, and other several Goods, &c. &c. belonging to the said Joseph Alexander Oliveira.

The Conditions and further Particulars of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fifteenth day of November, Instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands, against Taujun Bibee and John DaCruz,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Taujun Bibee, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 44, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah, more or less, situate, lying, and being at Cossitollah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by a Lane, on the North by the Stable of, and belonging to Mr. Dunnett, on the East by Land of one Mr. Russell, and on the West by Cossitollah Road.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Taujun Bibee, of, in, and to all that Brick-built Godown, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Five Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Lollbazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West and North by the Public Road, on the South by a Godown of Doorgachurn Neoghy, and on the East by the Dispensary of Dr. Volintzy.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Taujun Bibee, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground, containing, by estimation, Seven Cottahs and a Half, be the same a little more or less, situate, lying, and being at Khoyroo Mitter's Lane, in Lollbazar aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by a piece or parcel of Land of one Mullick, on the East by a Lane, on the North by the House and Land of Bibee Milon, and on the West by the Emombarry of one Jaffer Chopdar.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Taujun Bibee, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 13, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being in Goorearmar Tank Street, in Mullungah, in the Town of Calcutta, aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by the Public Road, on the North by the House and Land of Mr. Bell, on the West by the House and Land of Hurmeah Moonshee, and on the East by the House and Premises of the said Taujun Bibee.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Taujun Bibee, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built, Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah, more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the South by the Public Road, on the North by the House and Premises of the said Mr. Bell, on the East by the Public Road, and on the West by the House and Premises of the said Taujun Bibee.

And also, Sundry Goods, consisting of Chairs, a Cot, with Bedstead, Almirahs, Tables, &c. &c. &c. of and belonging to the said John DeCruz.

The Conditions and further Particulars may be had by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fifteenth day of November, Instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Gocul Mistry,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Gocul Mistry, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House,

with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs and Thirteen Chittacks, more or less, situate, lying, and being at Bow Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by the Company's Road, on the East by a Public Drain, on the North by a House and Land of the said Gocul Mistry, and on the South by the House and Land of Bebee Ruzber.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Gocul Mistry, of, in, and to another Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, One Cottah, Twelve Chittacks, and Three Cutchas, more or less, situate, lying, and being at Bow Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by a Public Road, on the South by a Lane, on the North by the House and Land of Lollah Jummoonah Doss, and on the West by the House and Land of Budden Sein.

3.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Gocul Mistry, of, in, and to another Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Ten Chittacks, more or less, situate, lying, and being at Bow Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South and East by the first mentioned House, on the West by the Public Road, and on the North by the House and Premises of Ramchund Curmokar.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Late Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fifteenth day of November, Instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Thomas Bracken, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Beerbhudder Bonnerjee,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Defendant, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Family Dwelling House, No. 136, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate at Gurranhattah, in Calcutta, containing, by estimation, Fifteen Cottahs, more or less.

2.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Defendant, of, in, and to a piece or parcel of Garden Land or Ground, situate at Balegatchia, in Dhee Punchannogram, in the Suburbs of Calcutta, containing, by estimation, Twenty Biggahs, more or less, with several Trees growing, and a Tank thereon.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

TO be Sold by Auction, by TULLOH AND CO., on the Custom House Wharf, by permission of the Collector of Customs, at 11 o'Clock, on Monday, the 5th November, 11 Hogsheads of REJECTED BEER, *Ex. Bounty Hall.*

CALCUTTA: — Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Bengal Military Orphan Press, Cossitollah.

Numb. 32. [418]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, NOVEMBER 10, 1832.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 2D OCTOBER, 1832.

THE following Resolutions, passed by the Hon'ble the Vice President in Council, are published for the information and guidance of the Public Officers of Government.

Resolved.—First. That the Gazette shall, from the 1st Proximo, be, and be deemed the Official Organ for all Notices of Appointments to and Removals from Civil Offices, temporary as well as permanent, also of Leaves of Absence and of the dates when the same are to take effect, also of Orders to join Stations and of returns from Sea, of Furlough to Europe, Resignations of the Service, and other similar occurrences, the announcement of which regulates the payment of Salaries, the assumption or vacating of Office, or any other advantage or privilege incident to the public employ.

Second. The Superintendent of the Gazette will publish no intimation of the above description without an authority for the same under the signature of a Secretary, or Deputy Secretary to Government for the time being, and the announcements of each week will be communicated by the Secretary of each Department, and must be published with his signature.

Third. Officers in charge of Treasuries, and Officers of the Department of Accounts, and generally all Officers under Government will, and are hereby required to recognize and to attend to all Orders of the above description that may be so published in the Official Gazette, and to conform to and obey the same in like manner as if communicated to them by a direct announcement from a Secretary to Government. The only Officers to whom orders will hereafter be addressed direct are the Individuals specifically appointed or otherwise immediately concerned, and those who are to vacate or make over charge to others; for all else the Gazette will be a sufficient announcement for every purpose.

Fourth. From the 1st Proximo, the Official Gazette will be sent to all Heads of Office in the several Departments under Government for whom it may be deemed necessary. Lists will be furnished to the Superintendent of the Gazette by the Secretaries to Government respectively, and an Order from the Secretary will be that Officer's authority for inserting or removing any names from this List, or for making any change therein.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Sec. to the Govt.*

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 22D OCTOBER, 1832.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for September last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Monday, the 12th Proximo.

Published by Order of the Honorable the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 22D OCTOBER, 1832.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for September last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday, the 12th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

WM. CASEMENT, *Col. Secy. to Govt. Milv. Dept.*

FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 1ST NOV. 1832.

THE Public is hereby informed, that under orders from the Honorable Court of Directors, just received, Bills will be granted on the Honorable Court, at the rate of 1s. 11d. for the Sicca Rupee to Proprietors being bonâ fide resident in Europe, at their option, for the Interest that may fall due, or that may have fallen due on or since the 30th September last, on Promissory Notes of the Government Five per Cent. Loan, bearing date 31st March 1823, and of the Loan of the years 1824 and 1825.

This arrangement is to continue during the pleasure of the Honorable Court.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Sec. to the Govt.*

FORT WILLIAM,

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,

THE 3D NOVEMBER, 1832.

THE Honorable the Vice President in Council deems it proper to notify for general information, that His Majesty has been pleased to nominate the Reverend DANIEL WILSON, D. D., to the Bishoprick of Calcutta.

By Command of the Honorable the Vice President in Council,

G. M. BATTEN, *Offg. Depy. Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM;

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,

The 6th November, 1832.

The Right Reverend the Lord Bishop of Calcutta arrived on the 31st Ultimo, and was Installed on the 5th Instant.

APPOINTMENTS.

The 7th November, 1832.

The Reverend Josiah Bateman, A. M., arrived as a Chaplain on this Establishment, on the 31st Ultimo, and was appointed Domestic Chaplain to the Lord Bishop of Calcutta on this date.

The 8th November, 1832.

The Reverend Charles Rawlins, A. B., arrived as a Chaplain on this Establishment on the 4th Instant.

G. M. BATTEN, *Offg. Depy. Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM;
GENERAL DEPARTMENT.

RESIGNATION ON ANNUITY.

The 6th November, 1832.

Robert Morrieson, Esq. tendered his resignation of the Hon'ble Company's Civil Service, on Annuity, on the 1st June last.

RETURNS FROM FURLOUGH.

Robert Williams, Esq. of the Civil Service, reported his return from England on the 31st Ultimo.

The 7th November, 1832.

J. B. Ogilvy, Esq. of the Civil Service, reported his return from England on this date.

RETURN FROM LEAVE OF ABSENCE.

The 6th November, 1832.

Frederick Nepean, Esq. of the Civil Service, reported his return from the Cape of Good Hope on the 31st Ultimo.

LEAVE OF ABSENCE.

The 6th November, 1832.

P. Y. Lindsay, Esq. Superintendent of the Sulkea Golahs, has obtained leave of absence for Fifteen Days. —The Board of Customs, Salt and Opium have been instructed to place one of their Assistants in temporary Charge of the Sulkea Golahs during Mr. Lindsay's absence.

G. M. BATTEN, *Offg. Depy. Secy. to Govt.*

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENTS.

NOVEMBER 5TH, 1832.

The Honorable the Vice President in Council has been pleased to grant leave of absence, for One Year, to Mr. G. F. McClintock, on Medical Certificate, to visit the Cape of Good Hope, for the recovery of his health.

NOVEMBER 6TH, 1832.

The Honorable the Vice President in Council has been pleased to make the following Appointments:

Mr. Charles Glass, to be Principal Sudder Ameen in the Zillah of Purneah.

Mr. J. W. Ricketts, to be a Principal Sudder Ameen in Zillah Jungle Mehauls.

Hurochunder Ghose, to be Sudder Ameen in the Zillah Jungle Mehauls.

Doorganarain Roy, to be a Principal Sudder Ameen in Zillah Burdwan.

Mr. James Dumoulin, to be a Principal Sudder Ameen in Zillah Burdwan.

The following Gentlemen have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. T. Wyatt, Magistrate and Collector of Hidgelee, on Medical Certificate, for Eighteen Months, to visit the Cape of Good Hope, for the benefit of his health.

Mr. F. Currie, Judge of Goruckpore, for One Month from the 20th Instant, to visit the Presidency, on urgent private affairs.

Mr. G. J. Taylor, Collector of Tipperah, for One Month, to visit the Presidency, prior to his making application to be permitted to proceed to England on Furlough.

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Officiating Appointments:

Mr. R. Williams, to act as Collector of Tipperah in the room of Mr. Taylor.

Mr. E. Currie, to act as Civil Judge of Goruckpore, during the absence of Mr. F. Currie.

Mr. J. H. Crawford, to Officiate as an Assistant under the Commissioner in the Soonderbunds, in the District of the 24-Pergunnahs.

Mr. C. Tottenham, to Officiate as an Assistant under the Commissioner in the Soonderbunds, in the District of Backergunge.

The Orders of the Commissioner of the 13th or Bauleah Division, Mr. R. H. Tulloh, placing his Assistant, Mr. G. G. McIntosh, under the Joint Magistrate and Deputy Collector of Bogoorah, are approved and confirmed.

J. THOMASON, *Offg. Secy. to Govt.*

MILITARY.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM: *5th November*, 1832.

No. 176 of 1832.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to direct, that the following Paragraphs of Letters Nos. 57, 59, and 64, from the Honorable the Court of Directors, in the Military Department, dated the 13th and 20th June, and 4th July 1832, be published in General Orders:

Letter No. 57, dated 13th June, 1832.

Para. 1. We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty on your Establishment:

Captain Digby Coxe.
Lieutenant George Cautley.
Lieutenant J. C. Hanyngton.
Cadet David Lumsden.

By the "Lady Flora."

Assistant Surgeon Ezra Downes.

2. The undermentioned Officers, belonging to your Establishment, have been permitted to remain in this Country for the further periods stated against their respective names:

Captain W. W. Foord, Six Months, from July 1832.
Assistant Surgeon D. J. Thorburn, Twelve Months.

3. We have granted Surgeon J. Manly, of your Establishment, an extension of his leave of absence for Six Months.

Letter No. 59, dated 20th June, 1832.

Para. 1. We have permitted the undermentioned Officer to return to his duty on your Establishment:

Lieutenant E. T. Erskine.

2. We have permitted Lieutenant Colonel William Skene, late of your Establishment, to retire from the Company's Service. His retirement takes effect from the 14th May, 1832.

Letter No. 64, dated 4th July, 1832.

Para. 1. The undermentioned Officers, belonging to your Establishment, have been permitted to remain in this Country, for the further periods stated against their respective names:

Lieutenant Colonel Thomas Shubrick, Six Months.
Captain J. Ludlow, Six Months.
Lieutenant Henry Clerk, Twelve Months.

2. We have granted Assistant Surgeon Alexander Bryce, of your Establishment, an extension of his Furlough for the space of Six Months.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *5th November*, 1832.

No. 177 of 1832.—The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their Appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as Cadets of Artillery and Infantry, on this Establishment:

Artillery.	*Date of arrival at Fort William.*
Mr. William Maxwell, ...	26th October, 1832.
Infantry.	
Mr. Andrew Edward Dick, ...	26th October, 1832.
Mr. Robert Hay, ...	26th October, 1832.
Mr. Geo. Sackville Henry Browne,	27th October, 1832.
Mr. George Nuthall Greene, ...	27th October, 1832.
Mr. Pelham Donnithorne Warren,	27th October, 1832.

The undermentioned Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors:

	Date of arrival at Fort William.
Lieutenant-Colonel Henry Cock, of the 32d Regiment Native Infantry,	1st November, 1832.
Major Hugh Morrieson, of the 57th Regiment Native Infantry,	1st November, 1832.
Captain David Pringle, of the 10th Regiment Native Infantry,	29th October, 1832.
Captain Robert Stewart, of the 61st Regiment Native Infantry,	31st October, 1832.
Captain Richard Home, of the 73d Regiment Native Infantry,	31st October, 1832.
Lieutenant Edward Keene Hopper, of the 73d Regiment Native Infantry,	29th October, 1832.
First Lieutenant James Alexander, of the Regiment of Artillery,	29th October, 1832.

First Lieutenant James Warner Scott, of the Regiment of Artillery,	30th October, 1832.
Cornet George Scott, of the 6th Regiment Light Cavalry,	31st October, 1832.
Surgeon Walter Askell Venour, of the Medical Department,	1st November, 1832.

The leave of absence, to the Cape of Good Hope, granted to Assistant Surgeon Henry Bousfield, of the Medical Department, in General Orders No. 146, of the 17th September last, for the recovery of his health, is commuted to leave to Van Dieman's Land, on the same account, for Two Years.

Captain Kennedy, Political Agent at Soobathoo, has obtained the permission of the Right Hon'ble the Governor General to be absent from his Station, for Four Months, from the 15th instant, to visit the Presidency, on private affairs.

The Vice President in Council was pleased, in the Political Department, to grant to Captain Winfield, Commanding the Bhopal Contingent, an extension of leave, from the 25th Instant to the 25th February next, with permission to rejoin his Station viâ Bombay by Sea.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *5th November*, 1832.

No. 179 of 1832.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to promote the undermentioned Acting Ensign to the rank of Ensign, to fill a vacancy in the Infantry on this Establishment, from the date expressed opposite to his name:

Infantry.

James Duncan, 4th October 1832, in succession to J. W. Stiles deceased.

The Vice President in Council is pleased to make the following Appointment:

Ensign William Swatman, of the 65th Regiment Native Infantry, to be a Sub-Assistant Commissary General, to fill a vacancy in the Department.

The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe, on Furlough, on account of their health:

Lieutenant William Augustus Butler, of the 22d Regiment Native Infantry.

Ensign Thomas Elliot Colebrooke, of the 13th Regiment Native Infantry.

Ensign Henry Clinton Baddeley, of the 61st Regiment Native Infantry.

Assistant Surgeon Henry Babington, of the Medical Department.

The Furlough to Europe granted to Captain G. C. Smyth, of the 3d Regiment Light Cavalry, in General Orders No. 34, of the 27th February last, is commuted to leave of absence to the Cape of Good Hope, on account of his health, for Eighteen Months, from the 30th March 1832, the date of his departure from Bengal.

The Vice President in Council was pleased, on the nomination of the Right Honorable the Governor General, to appoint, in the Political Department, under date the 29th ultimo, Mr. H. Inglis, to be a Local Lieutenant in the Sylhet Light Infantry Corps, with the usual Salary of Sonat Rupees Two Hundred (200) per Mensem.

Subadar Joodah Sing, of the 4th Regiment Light Cavalry, is promoted to the rank of Subadar Major in that Regiment, vice Meer Musnud Ally, who died on the 1st September last.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY HIS EXCELLENCY THE COMMANDER IN CHIEF.

Head-Quarters, Simla, 18th October, 1832.

The Commander in Chief is pleased to make the following Promotions:

Sylhet Light Infantry.

Jemadars Dewrauj Ally, from the Sirmoor Battalion, and Runsoor Thappa, from the Nusseree Battalion, to be Subadars, from the 1st of October 1832, and Havildars Dulkumb Thopah, from the Sirmoor Battalion, and Beeroo Thappa, from the Nusseree Battalion, to be Jemadars, from the same date, to complete the Sylhet Light Infantry to the strength prescribed in Government General Orders of the 6th August last.

Nusseree Battalion.

Havildar Runjeeth to be Jemadar, from the 1st October 1832, vice Runsoor Thappa promoted and transferred to the Sylhet Light Infantry.

Chumput Ram, Native Doctor, attached to the 31st Regiment Native Infantry, having been pronounced unfit for further duty, from defective vision, and having no claim to the Pension Establishment, is to be paid up and discharged the Service.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

Artillery—2d Lieutenant V. Eyre, (doing duty with 3d Battalion,) from 15th October to 15th February 1833, to proceed to Saugor, on Medical Certificate.

47th Regiment Native Infantry—Ensign J. T. Daniell, from 18th September to 1st November, in extension, to remain at the Presidency, on Medical Certificate.

Head-Quarters, Simla, 19th October, 1832.

Major-General J. Watson's Division Order of the 3d instant, directing Lieutenant G. Farmer, of the 66th Native Infantry, to remain at the Presidency, until the arrival of his Regiment from Arracan, is confirmed.

Major R. W. Smith's Regimental Order of the 2d ultimo, appointing Cornet J. R. Burt to act as Adjutant to the 6th Light Cavalry, during the absence of Lieutenant Aitken, is confirmed.

Lieutenant Colonel T. Worsley's Regimental Order of the 4th instant, appointing Lieutenant R. L. R. Charteris to act as Interpreter and Quarter Master to the 65th Native Infantry, during the indisposition of Lieutenant Whiteford, is confirmed.

Captain G. Barker's Regimental Order of the 1st instant, directing Acting Ensign J. S. Banks to officiate as Interpreter and Quarter Master to the 33d Native Infantry, in consequence of the appointment of Lieutenant Mainwaring to the Sylhet Light Infantry, is confirmed.

The Commander in Chief is pleased to make the following Promotion and Alteration of Rank:

17th Regiment Native Infantry.

Havildar Ram Sing (2d) to be Jemadar, from the 1st August 1832, vice Shaick Munnoo promoted.

Jemadar Shaick Rostum, who was promoted in General Orders of the 13th ultimo, is to take rank from the 22d July 1832, vice Jemadar Deen Sing, of whose death on that date, whilst on leave of absence, intelligence has been received.

Head-Quarters, Simla, 20th October, 1832.

The Men transferred from the Nusseree Battalion to the Sylhet Light Infantry, and the Recruits for that Corps enlisted at Simla, will march from Subathoo on the morning of the 1st proximo, in progress to Futtehgurh, under the Command of Ensign J. T. Wilcox, of the Sylhet Light Infantry.

Lieutenant Colonel F. Young will be pleased to direct the transfers from the Sirmoor Battalion, and the Recruits enlisted for the Sylhet Corps at Deyrah, to march thence so as to reach Meerut on the 16th proximo, when they will join Ensign Wilcox's Detachment.

The Recruits raised in Kemaoon for the same Battalion, will be sent under the charge of Ensign J. S. Harris, of the Sylhet Light Infantry, in time to admit of their arriving at Futtehgurh on the 1st of December.

On these three Detachments being collected, they will be embarked at Futtehgurh, and proceed by water, under the Command of Ensign Wilcox, to join the Head-Quarters of their new Corps.

Assistant Surgeon J. Dalrymple is appointed to the 50th Regiment Native Infantry, and directed to join the Left Wing at Hazareebaugh.

Lieutenant and Adjutant C. C. J. Scott, of the 32d Native Infantry, is struck off the strength of the Depôt at Landour from this date, and directed to join his Regiment.

Lieutenant S. Williams, of the 8th, will join and do duty with the 20th Regiment Native Infantry at Seetapore, until the 20th October 1833.

Acting Ensign J. S. Davidson, attached to the 2d, will join and do duty with the 48th Regiment Native Infantry at Barrackpore, until further orders.

The Commander in Chief is pleased to make the following Promotions:

4th Regiment Light Cavalry.

Jemadar Shaick Roostum Ally to be Subadar, and Havildar Meer Bahadoor Ally to be Jemadar, from the 1st September 1832, vice Meer Musnud Ally deceased.

6th Battalion Artillery.

Jemadar Bowannee Deen to be Subadar, and Havildar Jye Sing to be Jemadar, from the 12th September 1832, vice Boodoo Khan deceased.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

50th Regiment Native Infantry—Lieutenant E. J. Watson, from 3d October to 1st December, to enable him to rejoin.

54th Regiment Native Infantry—Ensign N. Palmer, from 15th October to 10th December, in extension, to enable him to rejoin.

71st Regiment Native Infantry—Ensign and Adjutant G. W. G. Bristow, from 1st November to 15th December, in extension, on private affairs.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,

Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 22d October, 1832.

Major General Sir S. Whittingham's Division Order of the 13th instant, directing Lieutenant J. S. Alston, of the 27th, to continue doing duty with the 71st Native Infantry, until the arrival of his Regiment at Delhi, is confirmed.

The Artillery Regimental Order of the 2d instant, directing the undermentioned Cadets of Artillery to proceed by water with the 3d Troop 2d Brigade to Cawnpore, and do duty with the Artillery at that Station, is confirmed:

Mr. F. Turner.
,, H. A. Carleton.
,, E. R. E. Wilmot.
,, W. H. Delamain.

Captain W. Ellis, of the 45th, will do duty with the 55th Regiment Native Infantry, from the 1st December, until further orders.

2d Lieutenant R. Smyth, of the 2d Company 1st Battalion, is permitted to do duty with the 4th Company 3d Battalion Artillery, until the arrival of his Company at Benares for the Annual Practice.

The undermentioned Officer has Leave of Absence:

19th Regiment Native Infantry—Ensign F. Lloyd, from 15th November to 31st January 1833, to remain at Agra, on private affairs.

Head-Quarters, Simla, 23d October, 1832.

Lieutenant Colonel G. Hawes's Regimental Order of the 8th instant, appointing Lieutenant C. Griffin to act as Interpreter and Quarter Master to the 51st Native Infantry, during the absence of Lieutenant Lamb, is confirmed.

Major T. Monteath's Regimental Order of the 17th ultimo, directing Ensign and Adjutant E. Hay to officiate as Interpreter and Quarter Master to the 35th Native Infantry, during the absence of Lieutenant Fisher, is confirmed.

The following removals and postings are made in the Regiment of Artillery:

Captain B. Browne (new promotion) to the 8th Company 6th Battalion.

1st Lieutenant F. G. Mackenzie (new promotion) to the 3d Company 1st Battalion.

1st Lieutenant W. S. Pillans, from the 2d Troop 2d to the 2d Troop 3d Brigade.

1st Lieutenant E. D'A. Todd, from the 2d Troop 3d to the 2d Troop 2d Brigade.

1st Lieutenant J. H. Daniell, from the 3d Troop 3d to the 3d Troop 1st Brigade.

1st Lieutenant H. M. Lawrence, from the 3d Troop 1st to the 1st Troop 3d Brigade.

1st Lieutenant G. S. Lawrenson, from the 1st Troop 3d to the 3d Troop 3d Brigade.

2d Lieutenant P. Bridgman (brought on the effective strength) to the 4th Company 6th Battalion.

Assistant Surgeon W. E. Watson is appointed to the 1st Brigade of Horse Artillery, and will proceed with the 2d Troop from Cawnpore at Meerut.

Assistant Surgeon J. S. Login, M. D., is appointed to the 1st Brigade Horse Artillery, and directed to join the 3d Troop at Dum-Dum.

The leave of absence for three months, granted in General Orders of the 6th August last, to Captain G. Hicks, of the 8th Regiment Native Infantry, is to commence from the 25th, instead of the 1st October.

Lieutenant the Honorable P. C. Sinclair, of the 70th, will continue to do duty with the 53d Native Infantry, until the 20th proximo, when he is to proceed and join his own Regiment.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,

Adjt. Genl. of the Army.

Head-Quarters, Simla, 24th October, 1832.

Major General J. Watson's Division Order of the 7th instant, appointing Lieutenant J. H. Daniell, of the Horse Artillery, a Member of the General Court Martial assembled in Fort William, is confirmed.

Captain J. W. Jones, of the 17th, is permitted to do duty, until the 1st July next, with the 1st Regiment Native Infantry, which Corps he will join on its arrival at Futtehgurh.

The leave of absence granted to Captain T. Bolton, of the 47th Regiment Native Infantry, in General Orders of the 12th November 1831, is cancelled from the 29th March last, the date of his appointment to officiate as Deputy Judge Advocate to a Native General Court Martial held at Almorah.

The leave of absence granted to Lieutenant A. Spens, of the 74th Regiment Native Infantry, in General Orders of the 18th February, is cancelled from the 27th May last, the date of his being placed on Court Martial duty.

With reference to General Orders of the 20th instant, Ensign J. T. Wilcox, Commanding Detachment Sylhet Light Infantry, is authorized to draw the established allowance for one Pay Havildar, from the 1st proximo, to assist him in keeping the Accounts of his Detachment of Transfers and Recruits, until he joins the Head Quarters of his Battalion at Sylhet.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

38th Regiment Native Infantry—Captain W. Aldous, from 1st November to 15th January 1833, in extension, to remain at Buxar, on Medical Certificate.

Infantry—Acting Ensign W. H. L. Bird, (doing duty with 38th Native Infantry,) from 1st November to 1st March 1833, in extension, to remain at Buxar, on Medical Certificate.

74th Regiment Native Infantry—Lieutenant A. Spens, from 2d October to 20th December, to enable him to rejoin.

32d Regiment Native Infantry—Captain C. Coventry, from 1st November to 15th February 1833, in extension, to remain at Cawnpore, on Medical Certificate, and to enable him to rejoin.

2d Brigade Horse Artillery—2d Lieutenant F. C. Burnett, from 20th October to 20th November, in extension, to remain at Simla, on Medical Certificate.

Head-Quarters, Simla, 25th October, 1832.

The following alterations in the Relief, which was published in General Orders of the 28th August last, have been directed by His Excellency:

1st Light Cavalry, from Nusseerabad to Meerut, when relieved by the 4th Regiment.

4th Light Cavalry, from Meerut to Nusseerabad, 1st November.

9th Light Cavalry, from Neemuch to Kurnaul, when relieved by the 2d Regiment.

Major R. E. Chambers, of the 9th Regiment Light Cavalry, is permitted, at the expiration of his leave, to join and do duty with the 10th Light Cavalry, until the arrival of the 9th Regiment at Kurnaul.

The Annual Practice of the Regiment of Artillery will commence at the several Stations of the Army on the 15th December next, and the following Movements are to take place so that the moving Parties may reach their destination by that date:

The Dinapore and Allahabad Companies of Artillery will unite at Benares.

The Artillery in Meywar will unite with that in Rajpootanah at Nusseerabad.

The Company of Native Artillery at Delhi, and the Artillery at Kurnaul, will join the Artillery at Meerut.

The Officers Commanding at Dinapore, Allahabad, Neemuch, Kurnaul and Delhi, will respectively determine what Details are required to be left behind on the movement of the Artillery from their Stations.

The other Artillery Divisions will conduct the Practice at their own Stations respectively; and, in all practicable cases, Out-Post Details are to join the Head Quarters of their Divisions during the Practice Season. At the conclusion of the Practice, all Golundauze Details which have been more than one year detached, and especially such as cannot conveniently join the Practice, are to be relieved as far as practicable from the Head Quarters of their respective Battalions. The Practice will continue until the 15th February 1833.

On the conclusion of the Practice Season, the Companies and Details which move will be directed to return to their respective Stations.

Barrack Sergeants James Ball, of the Cuttack Division, Thomas Phillan, of the 14th or Saugor Division, and Hogle Lindsay, of the 13th or Nusseerabad Division, to be Overseer Sergeants, to fill existing vacancies in the Department of Public Works.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

65th Regiment Native Infantry—Captain W. Bacon, from 10th January 1833 to 10th June 1833, to proceed on

the River, and eventually to the Presidency, on Medical Certificate.

7th Regiment Light Cavalry—Captain J. Allen, from 28th January 1833 to 28th June 1833, to proceed to the Presidency, and to apply for Furlough, on private affairs.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,

W. S. BEATSON,

Adjt. Genl. of the Army.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the Matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Noon; viz.

On Saturday, the 10th of November, 1832,

JOHN D'CRUZ, formerly of Taultollah, then of Moorgheehuttah Street, in Calcutta, afterwards of Dhee Serampore, in the Suburbs of Calcutta, Writer, remanded from 15th September last.

BHUGGOO KHAN, of Mutchwa Bazar, in Calcutta, Merchant, remanded from 29th September, and from 27th October, on reference to Examiner on the truth of the Schedule filed in this matter.

On Saturday, the 8th of December, 1832,

FRANCIS DILLON BRILEW, late of Dacre's Lane, in Calcutta, Superintendent of Calcutta Custom House Ghauts.

RAMMOHUN DAY, late of Seebpore, in the Suburbs of Calcutta, Banian.

JOHN WATKINSON, formerly of Calcutta, late of Chinsurah, in the Province of Bengal, Hotel-keeper.

☞ "No Creditors shall be allowed at the Hearing to "oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have "given Notice of his intention to the Chief Clerk three days "before the Hearing; and at the same time have left an Affi-"davit of his Debt at the Office of the Examiner, and the "Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book "to be kept by him for that purpose; and the Examiner, "previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so "to be left with him as aforesaid." Rules and Orders, No. XI.

Office of Examiner, 31st October, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদের উপকারার্থে আদালত—

সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের নামিত নাতয়ান কয়েদী সকলের আদালতে দাখিল করা আরজি ও ফর্দের বিষয় আগত দিন সকলে বেলা দুই প্রহরের সময়—

সন ১৮৩২ সাল ১০ নবেম্বর শনিবার—

জান্ ডিক্রুজ সাবেক সহর কলিকাতার মোকাম তালতলা ও মোকাম মুর্গিহাটা গলি এবং তারপর কলিকাতার সানিহ মোকাম ডিহি শ্রীরামপুর নিবাসি কেরানি মুল্তবি ১৫ সেপটেম্বরের—

ভগু খাঁ সাবেক সহর কলিকাতার মোকাম মেছুয়াবাজার নিবাসি সওদাগর মুল্তবি ২১ সেপটেম্বরের এবং ২৭ আক্টোবরের এবং সপরর্দ্ধ এই আদালতের একজামিনর সাহেবের নিকট কারন তহকিক করনার্থে আদালতের দাখিলি দেনা পাওনার ফর্দের বিষয়—

সন ১৮৩২ সাল ৮ ডিসেম্বর শনিবার—

ফ্রেন্সীশ্ ডিলান বিলিউ সাবেক সহর কলিকাতার মোকাম ডিক্রুশ্লেন্ এবং কলিকাতার পর মিটের ঘাটের আমিন্—

রামমোহন দে সাবেক বাসিন্দা মোকাম শিবপুর সহর কলিকাতার সানিহ মুচ্ছুদ্দি—

জান্ ওয়াটকিন্সন্ সাহেব সহর কলিকাতার এক্ষণে শুবে বাঙ্গলার মোকাম চিন্শুরা নিবাসি পঞ্চওয়ালা কিম্বা খাদ্যদ্রব্য বিক্রয়ক—

☞ "কোন মহাজন আপত্য করিতে পারি "বেন নাই খালাসিতে কোন করদার জদ্যপি "নুটিস নাদেন এই আদালতের চিপ কেলারকে "সাহেবের আফীসে তিন দিবস পূর্ব্ব এই শুনানি "র এবং জদ্যপী নাদাখিল করেন এই আদাল "তের একজামীনার সাহেবের আফীসে এক একি "ডেবিট তার আপনার পাওনার এবং জদ্যপী "না চিপকেলারকো সাহেব তাহার নুটিস বহীতে "ঐ নুটিসের নকল রাখেন এবং জদ্যপী ঐ "একজামীনর সাহেব তহকীক করেন ঐ এফী "ডেবিট শুনানির পুর্ব্ব জাহা দাখিল করিতে তাহা "র আফীসে"—

নং ১১ নিওম এবং দাঁড়া আদালতের—

একজামিনর সাহেবের আফিষ—

সন ১৮৩২ সাল ৩১ আক্টোবর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta

In the matter of HURRYPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of Baugbazar, Collypersaud Chuckerbutty's Street, Chitpore Road, in Calcutta, Merchant, an Insolvent Debtor, seeking Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Twenty-seventh day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered, that Jas. Weir Hogg, Esquire, be Special Assignee in this matter, and that the Common Assignee do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said James Weir Hogg, and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him in possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said James Weir Hogg, conformably to the said Order.

Office of Examiner, 1st November, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদের উপকারার্থে আদালত—

মকদ্দমা হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মোকাম বাগবাজার কালিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তির ইন্ষ্টিটের সওদাগর আকিংক্ষা করেন লব্ধে কানুনে ৯ বৎসরের ৪ জার্জ ৭৩ ধারায়—

গত আক্টোবর মাহার ২৭ শনিবার তারিখে যে আদালত হইয়াছিল তাহায় হুকুম হইল যে ঐ মোকদ্দমার নির্দ্দিষ্ট মুক্তিয়ার জেমেস ওয়ার হাগ সাহেব হইলেন এবং ঐ উক্ত নাতয়ানের জায়দাদের মুক্তিয়ারনামা ঐ উক্ত জেমেস ওয়ার হাগ সাহেবেরনামে ঐ সাধারন মুক্তিয়ারকার ও ঐ উক্ত নাতয়ান ঐ সকল জায়দাদ উক্ত মুক্তিয়ারের হস্তে অর্পন করেন—

এতদ্দারায় খবর দেওয়া জাইতেছে জে ঐ উক্ত হুকুমানুসারে ঐ জায়দাদ বিষয়ক মক্তারনামা এবং তাহার অধিকার ঐ উক্ত জেমেস ওয়ার হাগ সাহেবের হস্তে অর্পিত হইল—

একজামিনর সাহেবের আফিষ—

সন ১৮৩২ সাল ১ নবেম্বর—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of KISTNOPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of Baugbazar, Collypersaud Chuckerbutty's Street, Chitpore Road, in Calcutta, a Writer in the Office of the Board of Customs, Salt and Opium, and HURRYPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of the same place, Merchant, uterine brothers of a joint and undivided Hindoo family in food and estate, Insolvent Debtors, seeking Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Twenty-seventh day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered, that Jas. Weir Hogg, Esquire, be Special Assignee in this matter, and that the Common Assignee do assign the Estate and Effects of the said Insolvents to the said Jas. Weir Hogg, and that the said Common Assignee and the said Insolvents do put him in possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said James Weir Hogg, conformably to the said Order.

Office of Examiner, 1st November, 1832.

কলিকাতার যোত্রহিন করজদারানেদিগের উপকারার্থে আদালত

মকদমা কৃষ্ণপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মোং বাগবাজার কালিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তির ইষ্টিরিটের একজন কেরানি কষ্টম বোর্ডের লবনের ও আফিমের কর্ম্মের এবং হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি ঐ মোকামের সৌদাগর এক অর্ন্তভুক্তা ও সহদর আকিংক্ষা করে ন লবে কানুনে ১ বৎসরের ৪ আর্জ ৭৩ ধারায়

গত আক্টোবর মাহার ২৭ সনিবার তারিখে জে আদালত হইয়াছিল তাহায় হুক্ষম হইল জে ঐ মোকদমার নিদিষ্ট মুক্তিয়ার জেমেষ ওয়ার হাগ সাহেব হইলেন এবং ঐ উক্ত নাতয়ানের জায়দাদের মুক্তিয়ারনামা ঐ উক্ত জেমেষ ওয়ার হাগ সাহেবের নামে এ সাবারন মুক্তিয়ারকার দেন এবং ঐ উক্ত সাধারন মুক্তিয়ারকার ও এ উক্ত নাতয়ানগন ঐ সকল জায়দাদ উক্ত মুক্তিয়ারের হস্তে অর্পন করেন

এতদ্বারায় খবর দেওয়া জাইতেছে জে ঐ উক্ত হুক্ষমানুসারে ঐ জায়দাদ বিষয়ক মক্তারনামা এবং তাহার অধিকার ঐ উক্ত জেমেষ ওয়ার হাগ সাহেবের হস্তে অর্পিত হইল

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন ১৮৩২ সাল ১ নবেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday, the Third day of November, instant, on the final Hearing and Examination of the Petitions and Schedules of the Insolvent Debtors hereinafter named, seeking the Benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

The following Adjudications were made and pronounced, that is to say—

That KISTNOPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of Baug Bazar, Collypersaud Chuckerbutty's Street, Chitpore Road, in Calcutta, a Writer in the office of the Board of Customs, Salt and Opium, and HURRYPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of the same place, Merchant, uterine brothers of a joint and undivided Hindoo family in food and estate;

AND

HURRYPERSAUD CHUCKERBUTTY, late of Baug Bazar, Collypersaud Chuckerbutty's Street, Chitpore Road, in Calcutta, Merchant, on his separate petition,

Are entitled to the Benefit of the Statute, and that they be Discharged.

Office of Examiner, 6th November, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদিগের উপকারার্থে আদালত

সকল কে খবর দেওয়া জাইতেছে যে বর্ত্তমান নবেম্বর মাহার ৩ শনিবার তারিখে আদালতের বৈঠকের পশ্চাৎবর্ত্তিনামক নাতয়ান গনের আরজি ও দেনা পাওনার ফর্দ্দ সকল পরিস্কার শ্রবণে এবং তহকিকে জাহারা আকিংক্ষা করে লবে জার্জ ফোর্থ বাদশাহের নবম বৎসরের আইনের ৭৩ ধারায়

পশ্চাৎবর্ত্তি বিচার সকল যাহা হইল করা এবং হুক্ষম হইল যে

কৃষ্ণপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি শাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতা মোকাম বাগবাজার কালিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তির ইষ্টিটের একজন কেরানি কষ্টম বোর্ডের লবনের ও আফিমের কর্ম্মের এবং হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি ঐ মোকামের সৌদাগর একান্নভুক্তা ও সহদর

এবং

হরিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তি সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মোকাম বাগবাজার কালিপ্রসাদ চক্রবর্ত্তির ইষ্টিটের সৌদাগর

প্রাপ্ত হইয়া উক্ত আইনের লবে খালাস

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন১৮৩২ সাল ৬ নবেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of William Prinsep, an Insolvent.

At a Court holden on Saturday, the Twentieth day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered that Saturday, the Eighth day of December next, be appointed for further Hearing in this matter for the purpose of declaring a further Dividend: on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedule; at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days previous to the said day of Hearing.

Notice is hereby given, that such further Hearing will be had accordingly, upon the said Eighth day of December next, for the purpose of declaring a further Dividend.

Office of Examiner, 8th November, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারাণেরদিগের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান উইলিএম প্রিনসেপ সাহেবের মকদমায়

গত অক্তবর মাহার ২০ সনিবার তারিখে ঐ আদালতের জে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুক্ষম হইল জে ঐ মকদমা পুনরায় শুনানির নিমিত্তে মহজুদ রহিল আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখ পর্য্যন্ত কারণ করণে পুনরায় এক বিভাগ ঐ দিবসে উক্ত নাতয়ান আদালতে হাজির হইয়া তাহার দরখাস্ত ও জায়দাদের ফর্দ্দের বিষয়ে বাহলকে জবানবন্দী দিবার হুক্ষম হইল ও ঐ সময়ে কিম্বা কোন অন্য দিবসে যে পর্য্যন্ত শুনানি মহজুদ থাকিবে কোন মহাজনগণ কিম্বা কোন তদ্বিষয়ে স্বার্থাধিকারি ব্যক্তি তাহারা

বাঞ্ছিত প্রমান করিত কোন দাবি হাজির হইবেন আর অদ্যপি শুনানির তিন দিবস পূর্ব্ব ঐ আদালতের চিপকেলার্ক সাহেবের আফিসে কোন এফিডেবিট দাখিল করেন তবে তাঁহার দাবি শুনা যাইবেক

এতদ্বারায় সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখে ঐ পুনরায় শুনানি হইবেক কারণ পুনরায় বিভাগের জন্য

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন ১৮৩২ সাল ৮ নবেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of George Alexander Prinsep, an Insolvent. } At a Court holden on Saturday, the Twentieth day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered that Saturday, the Eighth day of December next, be appointed for further Hearing in this matter for the purpose of declaring a further Dividend: on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedule; at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days previous to the day of Hearing.

Notice is hereby given, that such further Hearing will be had accordingly, upon the said Eighth day of December next, for the purpose of declaring a further Dividend.

Office of Examiner, 8th November, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদিগের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান জার্জ এলক জণ্ডর প্রিনসেপ সাহেবের মকদমায় গত অক্তবর মাহার ২০ শনিবার তারিখে ঐ আদালতের যে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুক্ম হইল যে ঐ মকদমা পুনরায় শুনানির নিমিত্তে মহঙ্গপ রহিল আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখ পর্য্যন্ত কারণ করণে পুনরায় এক বিভাগ ঐ দিবসে উক্ত নাতয়ান আদালতে হাজির হইয়া তাহার দরখাস্ত ও জায়দাদের ফর্দ্দের বিষয়ে বাহলফে জবানবন্দি দিবার হুক্ম হইল ও ঐ সময়ে কিম্বা কোন অন্য দিবসে যে পর্য্যন্ত শুনানি মহঙ্গপ থাকিবে কোন মহাজনগন কিম্বা কোন তদ্বিষয়ে সার্থাধিকারি বেক্তি জাহারা বাঞ্ছিত প্রমান করিত কোনদাবি হাজির হইবেন আর অদ্যপী শুনানির তিন দিবস পূর্ব্ব ঐ আদালতের চিপ কেলারর্ক সাহেবের আপিসে কোন আফিডেবিট দাখিল করেন তবে তাঁহার দাবি শুনাজাইবেক

এতদ্বারায় সকলকে খবরদেওয়া জাইতেছে যে আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখে ঐ পুনরায় শুনানি হইবেক কারন পুনরায় বিভাগের জন্য

একজামিনর সাহেবের আফীষ

সন ১৮৩২ সাল ৮ নবেম্বর

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 20th day of December next, at the hour of Eleven o'Clock in the Forenoon, will be put up to Sale, on account of the Hon'ble United East India Company, by Public Auction, to the highest bidder, at the Exchange Rooms at Calcutta, the undermentioned Quantity of OPIUM, viz.

BEHAR AGENCY OPIUM, of the Provision of 1831-32,	Chests,	2499
BENARES Ditto Ditto,	„	1139
Total Chests,		3638

SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS OF SALE.

2. The Opium shall be sold by the Chest, and in Lots of Five Chests each, and One Rupee shall be paid down to bind the Bargain, and a Deposit shall be made of Thirty per Cent. on the Price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the said United East India Company by the Purchaser or Purchasers thereof, before the expiration of Ten days next after the day of Sale, unless a longer period shall be allowed for the purpose by the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutta, and in default of making such Deposit within the time and at the rate aforesaid, and provided a longer period shall not have been allowed by the Board, the Lot or Lots for the price of which such Deposit shall not have been made as aforesaid, shall be Re-sold after such Notice, and at such time or times as the Board may determine, for Ready Money, and all Losses and Expences that may attend such Re-sale, shall be borne and paid by the first Purchaser or Purchasers, who shall have made default as aforesaid, and any profit that may be derived from such Re-sale, shall belong to the said United East India Company.

3. The Opium shall be paid for within Three Calendar Months from the day of Sale, and in case any such Opium shall not be paid for on or before the time last mentioned, the Deposit of Thirty per Cent. and the Earnest Money respectively before mentioned, shall be forfeited to the said United East India Company, and the Opium shall, after such forfeiture, be disposed of on account of the said United East India Company, at such time and in such manner as the Board of Customs, Salt and Opium shall think fit, and the Proceeds of such Re-sale shall belong to the said United East India Company.

4. The following Papers, together with Samples of the Opium to be sold, will be exhibited for the inspection of the Merchants on the day of Sale, or may be seen previously to that date, by application to the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

No. 1. Certificates of the Opium now Advertised for Sale.

No. 2. Report of the Examination of such Opium.

5. The Public are hereby informed, that in providing the Investment of the Behar and Benares Opium for the Current Year, the same precautions have been taken as those which have been observed during the Thirty-four preceding years, to have the Drug procured and sent down in a pure state, to have only the prescribed quantity of Leaves used in forming the Cakes, and to have the due proportion of Opium put into each Cake.—The Instructions issued to the Agents relative to the Provision of the said Opium, together with an account of the Weight of the Drug when packed at Behar and Benares, and a Statement of the average Weight of Six Chests from each dispatch at Calcutta, may be seen on application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

6. Four Chests of Behar and Benares Opium which have been reserved from the provision of the two preceding years, will be also shewn to purchasers on the day of Sale, to enable them to judge of the state of preservation in which the drug has kept.

7. The Public are hereby informed, that in addition to the quantity above mentioned, the following quantities of Behar and Benares Opium will be brought to Sale this year, at the dates specified: viz.

		Chests.
On the 20th February, 1833,	Behar and Benares,...	3,000
On the 20th March, „	ditto ditto:....	2,000
On the 20th April, „	ditto ditto.....	2,000

Maximum quantity of Behar and Benares Opium to be sold at the four Sales abovementioned—Chests 10,638. But it is hereby further notified, that under the 6th Article of the Condition of a Convention between Great Britain and France, dated the 7th March, 1815, quoted below, the Agents of His Most Christian Majesty in India, or persons duly appointed by them, are entitled to demand that out of the quantities of Behar and Benares Opium declared as above, for Sale at the four Sales in the months of December, February, March and April, there

shall be delivered to them at the average of the particular Sale or Sales to which the Opium so applied for, may belong, a quantity *not exceeding in aggregate* 300 chests; the Agents of the French Government must make requisition for the whole of the Opium required by them during the year, within thirty days after the publication of this advertisement, specifying the particular Sale or Sales from which the quantity of Opium is intended to be taken. If the Agents of the French Government shall not make the requisitions for Opium within the time abovementioned, the entire quantity of 10,638 chests of Behar and Benares Opium as above stated, will be brought to Sale in the usual manner, and if they shall make application for a quantity of Opium to be delivered to them, out of the quantity advertised for Sale at each or any of the four Sales abovementioned, but shall not pay for it within the prescribed period of payment, the Governor General in Council reserves to himself the right of disposing of the Opium which the French Authorities may so fail to pay for, either by increasing the quantity so reserved at the Sale next ensuing the date of payment, or by selling it at a Sale to be held expressly for the purpose.

	Chests.
Behar, ...	248
Benares, ..	52
Total,..	300

Article of the Convention above referred to.

"ARTICLE 6th. With regard to the "trade in Opium, it is agreed be-"tween the high contracting parties, "that at each of the periodical Sales of "that article, there shall be reserved for the French Govern-"ment, and delivered upon requisition duly made by the "Agents of His Most Christian Majesty, or by the persons "duly appointed by them, the number of chests so applied "for, provided that such supply shall not exceed three hun-"dred chests in each year, and the price for the same shall be "determined by the average rate at which Opium shall have "been sold at every such periodical Sale, it being understood "that if the quantity of Opium applied for at any one time, "shall not be taken on account of the French Government "by the Agents of His Most Christian Majesty, within the "usual period of delivery, the quantity so applied for shall "nevertheless be considered as so much in reduction of the "three hundred chests herein before mentioned. The requisi-"tions for Opium as aforesaid, are to be addressed to the "Governor General at Calcutta, within thirty days after "notice of the intended Sales shall have been published in "the *Government Gazette*."

8. Considerable loss and inconvenience having resulted *from persons not of known credit* being suffered to bid at the Opium Sales, the Public are hereby apprized that the Superintendent of the Sale has been empowered to reject the bid of any individual of the character abovementioned, unless he shall tender at the time a Deposit either in Cash or in Company's Securities as aforesaid, equal to Ten per Cent. on the amount of the Lot or Lots which he may offer to purchase, and the last mentioned sum shall afterwards be completed to Thirty per Cent. at or before the time hereinbefore-mentioned for making such Deposit as aforesaid; and it is hereby stipulated, that such sum of Ten per Cent. shall be forfeited to the United East India Company, provided the same shall not be completed to Thirty per Cent. within ten days next after the day of such Sale, and that the Opium for which such Deposit of ten per Cent. may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said United East India Company.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 8th October, 1832.

H. M. PARKER, *Secretary*.

اشتهار داده مي شود که

دفعه اول بتاريخ بستم ماه دیسمبر سنه ۱۸۳۲ انگریزي مطابق هفتم ماه پوس سنه ۱۲۴۹ بنگله روز پنجشنبه بوقت یازده کهري روز دریکسچنج روم صدر کلکته بابت سرکار کمپني انگریز بهادر مقدار افیون بموجب تفصیل الذیل حسب شروط الذیل بدست افزون ترین قیمت دهندگان به نیلام فروخت خواهد شد

	صندوق
اسامی	
افیون خاص پیدایشی ضلع بهار بابت سنه ۳۲و۱۸۳۱ انگریزي	۲۴۹۹
افیون خاص پیدایشی ضلع بنارس بابت سنه الیه	۱۱۳۹
	۳۶۳۸

دفعه دوم افیون مذکور مسلم بصندوق فروخت خواهد شد و هرلات پنجصندوق خواهد بود بوقت نیلام یکروپیه بیعانه دست بدست داده مودا پخته خواهند کرد خریدار یا خریداران فیصد سي روپیه بالاي قیمت هرلات خواه نقد خواه کاغذ کمپني موصوف بعد تاریخ نیلام قبل منقضي میعاد ده روز در صورت مرحمت نشدن میعاد بیشي از حضور صاحبان بورد پرمت و نمک و افیون مقام کلکته امانت داخل خواهند ساخت اگر باین طور و باین حساب امانت مذکور داخل نسازد و دران باب میعاد بیشي از بورد موصوف مرحمت نگردد تا هرقسم اشتهار و تعین وقت از بورد ممدوح مصمم گردد بدانموجب لات یالاتهاي که امانت آن داخل نشده باشد باز بنیلام بزر نقد فروخت خواهد شد دران هرچه نقصان و اخراجات شود ذمه خریدار یا خریداران اول یعني از کسي یا کسانیکه قصور پیدا شده باشد خواهد بود کفایت شود ازان سرکار کمپني موصوف خواهد گردید

دفعه سیوم جملگي زر قیمت افیون از تاریخ نیلام بعرصه سه ماه خواهند داد اگرکسي بیباق قیمت حسب میعاد یا بدرمیان میعاد مندرجه بالا داخل نسازد تا وجه امانت في صد سي روپیه و بیعانه مسطور هر دو بسرکار کمپني موصوف ضبط خواهد شد و بعد شدن این قسم ضبط از بورد موصوف هرقسم اشتهار و ترتیبیکه مناسب پذیرا گردد بدانموجب افیون مذکور اشتهار یافته ازان حساب کمپني موصوف فروخت خواهد شد و بنیلام ثاني هرچه یافت گردد ازان سرکار خواهد بود

دفعه چهارم کاغذات بموجب تفصیل الذیل و افیونیکه براي فروخت اشتهار گردید نمونه آن براي معاینه بیوپاریان بروز نیلام درپیش کرده خواهد شد یا که قبل ازان عند التلاش بدفترخانه صاحب سکرتري بورد پرمت و نمک و افیون معاینه کردن خواهند توانست نمبر اول سارتیفکت هاي افیون که براي فروخت مشتهر گردید

نمبر دوم زپوت تجویز افیون مذکور

دفعه پنجم بهمه کسان واقف کرده مي شود که براي تیاري افیون امسال بموجب سي وچهار سال گذشته درباب پیدا ساخته فرستادن لوچ خالص و بي تقلیدي وچسپانیدن برگ بالضروري درگوني و برابرداشتن افیون درهرگوني احتیاط و خبرداري تمامتر بعمل آمده است وحکمنامه که براي تیاري افیون هذا بصاحبان اجنت

موصوف براي گرفتن هرقدر مقدار افيون بهر نيلام يا به يک نيلام درخواست نمايند مگر قيمت افيون مسطور درميان ميعاد معمولي ادا نکند گورنرجنرل بهادر اختيار مي دارند که افيون مذکور به نيلاميکه بعد منقضي ميعاد درپيش شود دران نيلام تعداد افيون بيشي نموده بفروشند يا نيلام ديگر براي آن مقرر نموده خواهند فروخت

نقل دفعه ششم عهد نامه مسطور بالضرور درميان طرفين درباب تجارت افيون بدينوجهه قرار نموده شد که صاحبان ايجنت ملازم پادشاه فرانس يا کسانيکه از طرف آنها مقرر شوند اختيار ميدارند که بهر نيلام افيون براي هر قدر افيون احتياج باشد درخواست نموده به سمن اوسط نيلام بگيرند بشرطيکه يکسال از سه صد صندوق زياده نشود فقط

اگر صاحبان ايجنت پادشاه فرانس درخواست نموده افيون درميان ميعاد معمولي خلاص نکند تا هم آنقدر افيون از جمله سه صد صندوق مندرجه بالا وضع کرده خواهد شد درخواست افيون مذکور نزد گورنر جنرل بهادر بمقام کلکته درميان سي روز بعد اجراي اشتهار نيلام بکاغذ اخبار که موسومه گورنرمنت است بايد گذرانيد

تفصيل سه صد صندوق

افيون بهار	۲۴۸
افيون بنارس	۵۲
۳۰۰ صندوق	

دفعه هشتم چون بسبب منظور کردن داک مردمان که معتبري انها ظاهر و هويدا نيست خسارت و تکليف بسيار رو داده بنابرهمه کسان را واقف کرده ميشود که کسيکه برحالات مرقومه بالا منطوي باشد واگرفي الفور امانت پيشگي فيصد بحساب ده روپيه بالاي قيمت لات يا لاتهاي خريده خود خواه نقد خواه کاغذ کمپني داخل نسازد تا صاحب سپرنتندنت نيلام را اختيار است که داک اونا منظور سازند واو را مي بايد که متعاقب يا بدرميان ميعاد داخل کردن امانت مرقومه بالا امانت مذکور فيصد بحساب سي روپيه بهکتان کرده دهد درينمعني في الحقيقت چندين معين گرديدکه اگر بعد تاريخ نيلام درميان ده روز امانت مذکور في صد سي روپيه بهکتان کرده ندهد تا في صد ده روپيه امانت مرقوم بسرکار کمپني موصوف ضبط خواهد شد وافيون داده شده است معه وزن افيون مذکور مقام بهار و بنارس و وزن گد آن که از فی چالان شش صندوق گرفته در کلکته وزن کرده شده است عند التلاش بدفترخانه صاحب سکرتري بورد پرمت ونمک وافيون بمعاينه خواهد درآمد

دفعه ششم چهار صندوق افيون پيدايشي دو سال گذشته که داشته شده است آنهم بروز نيلام بخريداران معاينه کنانيده خواهد شد بمعاينه آن بيوپاريان دريافت کردن خواهند توانست که چه قسم لوچ مانده است

دفعه هفتم بهمه کسان واقف کرده مي شود که سيواي مندرجه بالا افيون بهار و بنارس بتواريخ مندرجه ذيل مقدار افيون حسب تفصيل بفروش خواهد رسيد

بتاريخ ۲۰ ماه فبروري سنه ۱۸۳۳ انگريزي افيون ضلع بهار و بنارس	۳۰۰۰ صندوق
بتاريخ ۲۰ ماه مارچ سنه اليه افيون ضلع بهار و بنارس	۲۰۰۰ صندوق
بتاريخ ۲۰ ماه اپريل سنه اليه افيون ضلع بهار و بنارس	۲۰۰۰ صندوق
جمله افيون بهار و بنارس که بچهار نيلام مندرجه بالا بفروش خواهد رسيد	۱۰۶۳۸

مگر همه کسان را واقف کرده مي شود که مطابق دفعه ششم عهد نامه فيمابين پادشاهان انگستان وفرانس مرقومه تاريخ هفتم ماه مارچ سنه ۱۸۱۵ انگريزي مندرجه ذيل صاحبان ايجنت ملازم پادشاه فرانس دربنگاله وارد شوند يا کسانيکه از طرف آنها مقرر شوند اختيار مي دارند که منجمله مقدار افيون بهار و بنارس که براي فروش بچهار نيلام ماه ديسمبر و فبروري و ماه مارچ و اپريل اشتهار گرديد سه صد صندوق افيون بقيمت اوسط نيلام يا به نيلاميکه افيون مسطور از روي درخواست نسبت دارد بگيرند صاحبان ايجنت موصوف هرقدر افيون درميان سنه اليه احتياج دارند براي تمام کمال آن مقدار درميان سي روز بعد از اجراي اشتهار نامه هذا درخواست خواهند کرد واز نيلام يا نيلاميکه افيون مذکور گرفتن خواهند آنرا بدرخواست مسطور واضح کرده بنويسند

اگر صاحبان ايجنت موصوف درميان ميعاد مندرجه بالا براي گرفتن افيون درخواست به کنند تا بالکل ۱۰۶۳۸ صندوق افيون بهار و بنارس مندرجه بالا به نيلام فروخت خواهد شد منجمله مقدار افيون که بچهار نيلام براي فروخت اشتهار گرديد اگر صاحبان ايجنت

مذکورکه بروا مانت في صد د ۱۰ روپیه داخل
شده باشد بموجب حکم صاحبان عالیشان
بورد پرمت و نمک وافیون ازان حساب
کمپني موصوف فروخت خواهد شد
بموجب حکم صاحبان عالیشان بورد پرمت و
نمک وافیون مرقومه في التاریخ ۸ ماه اکتوبر
سنه ۱۸۳۲ عیسوي مطابق ۲۴ آسن سنه ۱۲۳۹ بنگله

এহুহার দেওয়া যাইতেছে—

১ দফা—যে সন১৮৩২ সাল ইংরেজী তারিখ ২০ মাহ দিসেম্বর মোতাবক সন১২৩৯ সাল বাঙ্গালা তারিখ ৭ মাহ পৌষ রোজ বৃহস্পতিবার এগার ঘড়ি দিবসের সময় মোকাম কলিকাতায় এক্স চেঞ্জ রুমে বাবতে সরকার কোম্পানি ইঙ্গরেজ বাহাদুর নিচের লিখিত মেকদার আফিম নিলামে উচ্চতম মূল্য প্রদায়ক গ্রাহকের স্থানে পশ্চাৎ লিখিত সরত মোতাবক বিক্রয় হইবেক—

	সিন্দুক
বেহারের খাসপয়দায়সি আফিম বাবতে সন ১৮৩১।৩২ সাল	২৪৯৯
বারানসের খাসপয়দায়সি আফিম বাবতে সন১৮৩১।৩২ সাল	১১৩৯
জুমলা সিন্দুক—	৩৬৩৮

সরত নিলাম—

২ দফা—আফিম মজঙ্গর মছলম সিন্দুকে বিক্রয় হইবেক আর ফিলাট পাঁচ সিন্দুকের হইবেক নিলামের সময় একটাকা বায়না দস্ত বদস্ত দিয়া সওদা পাকা করিবেক এবং প্রতি লাটের কিমতের উপর ফিসত ৩০ টাকা নগদ কিম্বা কোম্পানি মৌসুকের কাগজ নিলামের দিবসের পর দস দিবস বহির্ভূত হওনের পূর্ব্বে লাট মজঙ্গরের খরিদার কিম্বা খরিদারান আমানত দাখিল করিবেক যদ্যপি তাহা অপেক্ষা দির্ঘ মিয়াদ মোকাম কলিকাতার বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম কর্ত্তৃক প্রদান না হয় ইহাতে জদ্যপি ঐ রূপ এবং ঐ হিসাবে আমানত দাখিল নাহয় তবে জেলাট অথবা লাটহায়ের আমানত মজঙ্গর দাখিল না হইবেক সেই লাট অথবা লাটহা বোর্ড মৌসুক কর্ত্তৃক যেরূপ মিয়াদ ও যেসময় অথবা সময় সকল স্থির এবং নির্ণয় হইবেক সেইরূপ এহুহার হইয়া সেই নির্ণীত সময়ে পুনরায় নিলামে নগদ টাকায় বিক্রয় হইবেক তাহাতে যে লোকসান ও আখরাজাত হইবেক তাহা প্রথম খরিদার অথবা খরিদারাণ যাহা অথবা যাহার দিগের হইতে ঐরূপ ত্রটী হইবেক তাহাকে অথবা তাহার দিগেরকে দিতে হইবেক কেকায়েত হয় কোম্পানি মৌসুকের হইবেক—

৩ দফা—আফিমের কিমতের বেবাক টাকা নিলামের তারিখ ইস্তক তিনমাহার মধ্যে দিবেক যে আফিমের কিমত পূর্ব্ব লিখিত মেয়াদ মাফিক অথবা মেয়াদ মধ্যে না দিবেক তাহার আমানত ফিসত ৩০ ত্রিস টাকা ও বায়না মজঙ্গর প্রত্যেক কোম্পানি মৌসুকের সরকারে জব্দ হইবেক এবং ঐ রূপ জব্দ হইয়া পর বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম কর্ত্তৃক যে সময় এবং যে ধারা উচিত বিবচনা হইবেক সেই প্রমান ঐ আফিম কোম্পানি মৌসুকের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক এবং সেই দ্বিতীয় নিলামে জে উৎপন্ন হইবেক তাহা সরকার ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর মৌসুকের হইবেক—

৪ দফা—নিচের তপসিল মাফিক কাগজাত ও যে আফিম বিক্রয় হইবেক তাহার নমুনা বেপারিয়ানের দৃষ্টকারণ নিলামের দিবস দেখান যাইবেক অথবা তাহার পূর্ব্ব বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফ্তরখানায় তত্ত করিলে দেখিতে পাইবেন—

১ নম্বর যে আফিম বিক্রয় কারণ এইক্ষনে এহুহার হইল তাহার সার্টিফিকেট—

২ নম্বর ঐ আফিম তজবিজের রিপোর্ট—

৫ দফা—সকলকে জ্ঞাত করাযাইতেছে যে ইমসনের বেহার ও বারানসের আফিম তৈয়ারি কারণ গত ৩৪ সালের মত এহাতিয়াত ও খবর দারি করাগিয়াছে আফিমের নোচ সুদ্ধ নিভাজ পয়দাকরিয়া পাঠাইতে এবং গুটী তৈয়ারি কারণ নিয়মিত পরিমান পাতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতি গুটাতে সমান ভাগ আফিম রাখিতে আফিম মজঙ্গর তৈয়ারি কারণ যে হুজমনানা সাহেবান এজেন্ট প্রতি সাদর হয় তাহা এবং আফিম মজঙ্গরের বেহার ও বারানসের মোকামী ওজনের হিসাব ও ফিচালান হইতে ৬ ছয় সিন্দুক করিয়া মোকাম কলিকাতায় ওজন করাযায় তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফ্তরখানায় তত্ত করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক—

৬ দফা—গতদুই সনের পয়দায়সি যে ৪ চারি সিন্দুক আফিম রাখা গিয়াছে তাহাও নিলামের দিবস খরিদারাণকে দেখান যাইবেক তাহাদৃষ্টে বেপারিয়ান বিবেচনা করিতে পারিবেন কিমত নোচ রহিয়াছে—

৭ দফা—সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে উপরের লিখিত মেকদার সেওয়ায় ইমসন নিচের লিখিত তত্তয়ারিখে তফসিল বিমোজিব জেলা বেহার ও বারানসের আফিম বিক্রয় হইবেক—

	সিন্দুক
বতারিখ ২০ মাহ ফিবরোয়রি শন ১৮৩৩ সাল জেলা বেহার ও বারানসের আফিম	৩০০০
বতারিখ ২০ মাহ মার্চ শন ১৮৩৩ সাল জেলা বেহার ও বারানসের আফিম	২০০০
বতারিখ ২০ মাহ এপরেল শন ১৮৩৩ সাল জেলা বেহার ও বারানসের আফিম	২০০০
জুমলা আফিম বেহার ও বারানসের যাহা উপরের লিখিত চারি নিলামে বিক্রয় হইবেক	১০৬৩৮

কিন্তু সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ তারিখে ইংরেজ ও ফরাস উভয়ে যে করারনামা করিয়াছেন সেই করারনামার নিচের লিখিত ষষ্ট প্রকরণ অনুযাইক ফরাসের বাদশাহার তরফ যে এজেন্ট শাহেবান বাঙ্গলায় থাকিবেন কিম্বা তাহারা যে ব্যক্তিদিগেরকে নিযুক্ত করিবেন সেই ব্যক্তি সকল উপরের লিখিত দিশেম্বর ও ফিবরোয়রি ও মার্চ ও এপরিল চারি মাহায় চারি নিলামে যে মেকদার বেহার ও বারানসের আফিম বিক্রয় হইবার এস্তহার হইল তাহার মধ্যে ৩০০ তিন শত সিন্দুক পর্য্যন্ত আফিম লইবার এক্তিয়ার রাখেন সেই আফিম দরখাস্ত অনুসারে যে নিলাম অথবা নিলামহায়ের সম্বন্ধিয় হইবেক তাহার গড় দরে লইবেন। ফরাসের এজেন্ট শাহেবানের সনমজঙ্গরের মধ্যে যত আফিম লওনের প্রয়োজন তাবত সেই আফিম জে নিলামে অথবা নিলাম হাতে লইবেন তাহার নির্ণয় করিয়া এই এস্তহার দেওনের পর ৩০ ত্রিস দিবসের মধ্যে দরখাস্ত করিবেন যদ্যপি ফরাসের এজেন্ট শাহেবান উপরের লিখিত মেয়াদ মধ্যে আফিম কারণ দরখাস্ত নাকরে। তবে উপরের মোদর্জ্জা সমুদয় ১০৬৩৮ সিন্দুক বেহার ও বারানসের আফিম ধারামতে নিলামে বিক্রয় হইবেক ঐ চারি নিলামে যে মেকদার আফিম বিক্রয় হওনের এস্তহার হইল তাহার অন্দরে যদ্যপি ফরাসের এজেন্ট শাহেবান কোন মেকদার আফিম ঐ চারি নিলামের প্রত্যেক অথবা কোন এক নিলামে লইবার দরখাস্ত করেন কিন্তু আফিম মজঙ্গরের কিমত নির্ণীত মেয়াদ মধ্যে নাদেন তবে সেই আফিম বিক্রয় করিবার এক্তিয়ার গবরনর জেনরেল বাহাদুর রাখেন হয় কিমত আদায়ের মেয়াদ গতে যে নিলাম উপস্থিত হইবেক তাহার নিরূপিত মেকদার বৃদ্ধি করিয়া বিক্রয় করিবেন অথবা ঐ নিমিত্ত এক সতন্তর নিলাম মকরর করিয়া বিক্রয় করিবেন।

উপরের লিখিত একরারনামার ষষ্ট প্রকরণ। আফিমের ভেজারতের বিসয়ে উভয় সম্মত হইলেন যে আফিমের প্রত্যেক নিলামকালে ফরাসের বাদশাহার এজেন্ট শাহেবান কিম্বা তাহারদিগের তরফ যে ব্যক্তি নিযুক্ত হইবেন যত সিন্দুক আফিম লইবার দরখাস্ত করিবেন তত দেওয়া যাইবেক কিন্তু ঐ আফিম প্রত্যেক বৎসর ৩০০ তিনসত সিন্দুকের অধিক লইতে পারিবেননা যে নিলামের আফিম সেই নিলামের গড় দরে লইতে হইবেক যত আফিমের দরখাস্ত করিবেন যদ্যপি ফরাসের বাদশাহার এজেন্ট শাহেবান মেয়াদের মধ্যে খালাস নকারণ তথাপি সেই আফিম উপরের লিখিত ৩০০ তিনসত সিন্দুকের মধ্যে বাদ পড়িবেক আফিম লইবার দরখাস্ত কলিকাতায় গবরনর জেনেরেল বাহাদুরের নিকট গবরনমেন্ট গেজেট খবরের কাগজে বিক্রয়ের এস্তহার দেওনের পর ৩০ ত্রিস দিবসের মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক।

৩০০ সিন্দুকের জায়

বেহারের	২৪৮
বারানসের	৫২
জুমলা সিন্দুক	৩০০

৮ দফা যে সকল লোকের মাতবরি জানিত নহে এমত ব্যক্তির দিগের ডাক গ্রাহ্য করিবাতে যতেষ্ট খেসারত ও তক্‌লিফ্ উপস্থিত হইবা প্রযুক্ত সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিলামের গুপরেন্টডেন্ট শাহেবের এমত এক্তিয়ার আছে যে ঐরূপ আহ্বালের যে লোক তাহার ডাক তিনি অগ্রাহ্য করিবেন যদ্যপি সেব্যক্তি যে লাট অথবা লাটহা ডাকিবেক তাহার কিমতের উপর ফিসত ১০ দস টাকা হিসাবে হয় নগদ টাকা অথবা কোম্পানির কাগজ তৎক্ষণাৎ আমানত দাখিল নাকরে আর পশ্চাৎ তাহাকে আমানত দাখিল করণের উপরের লিখিত মেয়াদ মাফিক অথবা মেয়াদের মধ্যে আমানত মজঙ্গর ফিশত ৩০ ত্রিস টাকার হিসাবে পুরা করিয়া দিতে হইবেক ইহাতে সর্ত্ত এই যে যদ্যপি নিলামের তারিখের পর দস দিবসের মধ্যে আমানত মজঙ্গর ফিশত ৩০ ত্রিস টাকার হিসাবে পূর্ণ করিয়া নাদেয় তবে ঐ ফিশত ১০ দস টাকা হিসাবে আমানত মজঙ্গর ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর মৌসুকের সরকারে জব্দ হইবেক এবং যে আফিমের প্রতি ঐ ফিশত দস টাকা হিসাবে আমানত দাখিল হইয়া থাকে সেই আফিম বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের হুজম মোতাবক কোম্পানি মৌসুকের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক।

বিমোজিব হুকম শাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি শন ১৮৩২ সাল ইংরেজী তারিখ ৮ আক্টোবর মোতাবক শন ১২৩৯ সাল বাঙ্গলা তারিখ ২৪ আশ্বিন

H. M. PARKER, *Secretary.*

NOTICE is hereby given, that on Friday, the 16th day of November next, and on each of the following days, until the whole shall be disposed of, the following Quantities of Salt will be Sold by Public Auction, on account of the Honorable United East India Company, at the Calcutta Exchange, that is to say:

			Maunds.
HIDGELLEE SALT,	.....	.....	100,000
TUMLOOK Ditto,	.....	.....	30,000
24-PERGUNNAHS Ditto,	....	.....	30,000
JESSORE Ditto,	.....	.....	50,000
BULLOOAH Ditto,	.....	.....	20,000
CHITTAGONG Ditto,	.....	.....	20,000
SULKEA.			
MADRAS PERMIT Ditto,	....	.....	82,000
BOMBAY Ditto,	....	.....	5,000
MOCHA Ditto,	....	.....	10,000
ROCK Ditto,	....	.....	3,000
Total Maunds,		...	3,50,000

The said Salt is to be sold subject to the Conditions of Sale, notified in the *Government Gazettes* of the 23d February, and 1st and 8th March last. They may be further known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the English and Bengallee Languages prior to the commencement of the Sale.

The names of the Ghauts from which the Salt is deliverable, and the quantity to be sold from each Ghaut, and from the Sulkea Golahs, may be known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the Bengallee Language prior to the commencement of the Sale.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 26th October, 1832,

H. M. PARKER, *Secretary.*

এস্তহার দেওয়া যাইতেছে যে সন১৮৩২ সাল ইংরেজী তারিখ ১৬ মাহ নবেম্বর মোতাবক সন ১২৩৯ সাল বাঙ্গালা তারিখ ২ মাহ অগ্রহায়ন রোজ শুক্রবার এবং তাহার পর যেতক সকল বিক্রয় হয় মোকাম কলিকাতায় একসচেঞ্জে নিচের লিখিত তফসিল মোতাবক নমক বাবত সরকার শ্রীযুত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর নিলামে বিক্রয় হইবেক—

জেলা হিজলির নমক	১০০০০০
জেলা তমলুকের নমক	৩০০০০
জেলা ২৪ পরগনার নমক	৩০০০০
জেলা জসহরের নমক	৫০০০০
জেলা ভুলুয়ার নমক	২০০০০
জেলা চট্টগ্রামের নমক	২০০০০
সাখি—	
মান্দরাজ পরমিট নমক	৮২০০০
বোম্বাই নমক	৫০০০
মর্ককাই নমক	১০০০০
সইন্দপ নমক	৩০০০
জুমলা নমক	৩৫০০০০

নমক মজকুর গত ২৩ ফিবরোয়রি তারিখের ও মার্চ্চ মাহার ১ ও ৮ তারিখের গবরণমেণ্ট গেজেট আখবারের কাগজে এস্তহার হওয়া সরত মোতাবক বিক্রয় হইবেক। ঐ সকল সরত বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফুরখানাতেও জানা যাইবেক এবং নিলাম আরম্ভ হইবার পূর্ব্বে ইংরাজী ভাসাতে পড়া যাইবেক—

যে সকল ঘাটহইতে নমক দেওয়া যাইবেক তাহার নাম এবং প্রত্যেক ঘাট ও মোকাম সাখির গোলা হইতে যে মেকদার নমক বিক্রয় হইবেক তাহার তাইন বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফুর খানায় জানা যাইবেক এবং নিলাম আরম্ভ হইবার পূর্ব্বে বাঙ্গলা ভাসাতে পড়া যাইবেক—

বিমৌজিব হুকুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩২ সাল ইংরেজী তারিখ ২৬ অক্তুবর মোতাবক সন ১২৩৯ সাল বাঙ্গলা তারিখ ১১ কার্ত্তিক—

H. M. PARKER, *Secretary.*

GARRISON ORDERS BY THE HONORABLE THE DEPUTY GOVERNOR.

FORT WILLIAM; *9th November*, 1832.

The St. George's (or Coolie Bazar Gate) will be closed from Monday next, the 12th Instant, until further orders, during the Repairs to the Drawbridge.

Whilst the St. George's Gate is shut, the Water Gate will be available as an Exit and Entrance Gate for Carriages.

By Command,

J. R. COLNETT, CAPT.
Officiating Town Major.

NOTICE is hereby given, that Wednesday the 14th, and Thursday the 15th Instant, being Hindoo Holidays, *(Kartic Poojah,)* no business will be transacted at the General Treasury on those days.

T. BRUCE, *A. Sub-Treasurer.*

General Treasury, the 9th November, 1832.

NOTICE is hereby given, that Sundry Effects appertaining to the Estate of the late CHEVALIER ANTOINE RECCARDI, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person who may duly prove his title to the same on repayment of the expences incurred in the care of it.

J. TAYLOR.
In charge of the Judge's Office.

Zillah Cawnpore, Dewanny Adawlut, the 16th October, 1832.

NOTICE is hereby given, that Sundry Effects appertaining to the Estate of Mr. JACOB PLUSKER, deceased, are under the charge of the Officers of this Court, and will be delivered over to any person duly authorized to receive the same.

D. C. SMYTH, *Judge.*

Court of Judicature, Hooghly, 26th October, 1832.

Report shewing the smallest depth of Water in the Bhaugiruttee, Jellinghee, and Matabangah Rivers, on the 1st of November, 1832, *also their rise and fall during the preceding Month.*

NAMES OF RIVERS.	Smallest depth of water.		Rise in October.		Fall in October.	
	Feet	*In.*	*Feet*	*In.*	*Feet*	*In.*
BHAUGIRUTTEE RIVER,						
From its entrance to Jungypore, ...	8	6	0	0	10	8½ *a*
From Jungypore to Berhampore, ...	5	0	0	2	11	9½ *b*
From Berhampore to Plassee, ...	7	0	0	2	11	2 *c*
And from Plassee to Nuddeah, ...	9	8	2	6	14	1½ *d*
JELLINGHEE RIVER,	4	6	0	0	8	10½ *e*
MATABANGAH RIVER,	7	0	0	0	9	0½ *f*

a This portion of the course of the Bhaugiruttee is navigable for boats drawing 8 feet 3 inches of water.

b Ditto ditto ditto ditto for boats drawing 4 feet 9 inches of water.

c Ditto ditto ditto ditto for boats drawing 6 feet 9 inches of water.

d Ditto ditto ditto ditto for boats drawing 9 feet 5 inches of water.

e This River is navigable for boats drawing 4 feet 8 inches of water.

f This River is navigable for boats drawing 6 feet 9 inches of water.

JOHN S. MAY, *Supt. Nuddeah Rivers.*

Kissengunge, 6th November, 1832.

FORT WILLIAM,
FINANCIAL DEPARTMENT, THE 16TH AUG. 1831.

NOTICE is hereby given, that the Board of Trade are authorized to make Advances of Cash to Individuals upon the Security of Goods and Merchandize on the following Conditions:

1st. The Parties to whom Advances may be made, must agree that the Consignment shall be landed at the East India Docks, that it be delivered into the Warehouses of the Honorable East India Company, and be subject to the management of the Honorable Court of Directors.

2d. Upon each Consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of Government, an Advance of 2-3ds of such ascertained value will be made.

3d. For the Re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at Six Months sight, at the rate of 1s. 11d. per Calcutta Sicca Rupee.

4th. The Parties receiving Advances to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, expressly authorizing the Sale by the Company, (without either notice to or concurrence on the part of any Person whomsoever,) at any period after default shall be made either in acceptance or of payment of the Bills, and also authorizing the repaying themselves of the Advances made by retaining from the Sale, Proceeds of the Goods, the amount of the Principal, and Interest (should any actrue,) of the Bills, and all Charges; the Company, on the other hand, allowing discount to the Parties for any unexpired term the Bills may have to run at the time of the realization of the Proceeds of the Goods

The quadruplicate Letter must state who are the Agents in each transaction, of the Consignor, and give distinct authority to the Court of Directors to settle with them.

5th. The Agents (should they desire it,) may be put into possession of the Goods, without their passing the Company's Sales, before the Bills become due, upon the amount of such Bills being paid, less discount to be allowed by the Company for the time the Bills have to run.

6th. The rate of discount to be allowed by the Company shall not be less than 3 per Cent. per Annum.

7th. The Parties will be required to place in the hands of the Board of Trade, Bills of Lading and Policies of Insurance in triplicate. The Bills of Lading must contain a Provision, that the Goods be deliverable at the East India Docks to order, and must be endorsed to the order of the East India Company, or be drawn deliverable to the East India Company. The Policies of Insurance must be endorsed payable to the order of the East India Company.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

G. A. BUSHBY, *Offig. Secy. to the Govt.*

CUSTOMS.

LIST *of Packages lying unclaimed in this Office.*

1 *Bundle, Editor of the Sincapore Chronicle, per Severn.*
1 *Parcel, S. A. Philbrick, per Arab.*
1 *Box, J. Blanchard, per Zenobia.*
1 *Ditto, J. D. Clark, per Resolution.*
1 *Package, Wm. Luke, per Forth.*
1 *Box, Joseph Magrath, per Childe Harold.*
1 *Ditto, Mrs. R. Terranneau, per ditto.*
1 *Ditto, Marked C D Nos. 1, per ditto.*
2 *Casks, R H T Nos. 9 and 22, per ditto.*
2 *Ditto, Marked P P, per ditto.*
1 *Box, W. B. Martin, Esq. per Duke of Buccleugh.*

G. J. SIDDONS, *Collector.*

Calcutta, 9th November, 1832.

***N. B.** Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.*

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, *and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.*

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31*st March,* 1832.

NOTIFICATION.

THE Communication by SEMAPHORES having been for some time open to Diamond Harbour, and being likely to extend in a few days to the extreme Station at the entrance of the River, viz. Middleton Point, the Public are hereby informed, that with a view to ascertain how far the same may be found applicable for Private Communications, it has been resolved, as an experiment, to charge at the Rates as per Margin for Private Messages.

	Per Word.
Between Calcutta and Diamond Harbour, including Hooghly Point, ...	4 Annas.
Between Calcutta and Middleton Point, including Kedgeree, ...	6 Annas.

Parties in Calcutta desirous of making Private Communications to Commanders of Ships, or to Individuals on Board, at either of the Stations referred to, are requested to send the Messages to the Bankshall, to the address of the Master Attendant, superscribed "Semaphore Communication," reducing the Message to as few words as possible.

Individuals on Board Ship, off either of the principal Stations at Hooghly Point, Diamond Harbour, Kedgeree or Middleton's Point, desiring to have a Message passed up, will be good enough to furnish the Pilot with a Guarantee for the Payment of the Charge, on which the Pilot will affix his Signature to the Message, when sent on shore, as a warrant to the Officer below to make it; or the Communication may be conveyed from Ships to either of the principal Stations, by means of Marryatt's Code of Signals.

By Order of the Marine Board,

CHAS. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, Marine Board Office,
The 23d July, 1832.

NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given, that so much of the Notification from this Office, under date 21st May last, as directs Ships or Vessels coming from the Red Sea to be subjected to Quarantine, is suspended until further orders.

By Order of the Marine Board,

CHAS. B. GREENLAW, *Secretary.*

Marine Board Office, 17*th October,* 1832.

CLERK OF THE PEACE'S OFFICE,

THE 31ST OF OCTOBER, 1832.

WHEREAS at a *General* and *Quarter Sessions of the Peace* of the *Town of Calcutta*, and Factory of Fort William in Bengal, and the limits thereof, holden at the *Town Hall* of and in the said Town of Calcutta, on Wednesday, the Thirty-First day of October, Instant, the Court having determined to take the present Assessment on Houses, Buildings, and Grounds in Calcutta, at the basis of the rate for the ensuing Year, subject to such alterations as shall be made in the present Sessions. *It was ordered*, that Notice should be given accordingly by the Assessors to the Owners and Occupiers of Premises, the Assessment whereof shall be proposed to be altered, and requiring all such Owners and Occupiers having objections to make to the said alterations to present the same as aftermentioned within the time to be specified in such Notice. *And* also, that public Notice should be given, requiring all persons having objections to make to the rate at present Assessed upon their Premises to specify the same, and the grounds of their objections in a Petition to be addressed to His Majesty's Justices of the Peace in Sessions, and to file the same with the Clerk of the Peace, on or before the 1st day of January next, after which period no such objections will be received or heard. *And* the Clerk of the Peace upon receipt of every such Petition and payment of the established fee thereon shall grant a Certificate of such Petition having been filed with him.

Notice whereof is hereby given accordingly, and that for the purpose of hearing and determining upon such objections as may be made and left in manner aforesaid, and for determining upon such other matters connected with the Assess-

ment as may be brought before His Majesty's Justices of the Peace in Sessions assembled, the same are adjourned to Friday, the 16th day of November next, at the Office of the said Justices of the Peace in the said Town of Calcutta, and will be continued from day to day until such appeals and other business shall be disposed of.

And Whereas great inconvenience has been experienced from Owners and Occupiers of Houses, Buildings, and Grounds claiming remission of Assessment on account of vacancy, neglecting to give Notice of the time when such Premises became vacant.—*Notice* is therefore hereby given, that when any Houses, Buildings, or Grounds upon which an Assessment shall have been made, shall become vacant, and the Owner and Occupier of the same respectively shall be desirous of obtaining a discharge or remission of such Assessment, during the period of such vacancy, he shall, within the space of seven days next after such vacancy shall happen, give Notice thereof in writing, either in the English, Persian, or Bengallee Language, to the Collector of Assessment, specifying the date when such Premises became vacant, which Notice will be duly entered and numbered in a Book to be kept by the Collector for that purpose, and an acknowledgement of the receipt of such Notice, signed by the Collector, or other person in his office receiving such Notice, will be granted to the person leaving the same; and no Notice purporting that any Premises became vacant on a day anterior to the seventh day next preceding the day of leaving the said Notice at the Office of the Collector, shall be available for obtaining a remission of the Assessment previously due for the same, but shall be held applicable to seven days preceding the day of such Notice having been left as aforesaid, and for no further period.

And further, that when such Premises shall again become occupied, Notice thereof shall in like manner be given to and acknowledged by the Collector. *And Notice* is hereby further given, that no claim to remission of Assessment upon the plea of vacancy, will be allowed, unless such Notice of vacancy and re-occupation shall have been given and acknowledged in the manner aforesaid.

W. H. SMOULT, *Clerk of the Peace.*

SCHEME of the 1st CALCUTTA LOTTERY of 1833,

FOR THE IMPROVEMENT OF THE CITY OF CALCUTTA.

CONDITIONS.

1st.—The Lottery shall consist of 5000 Tickets, valued at Sicca Rupees 128 each.

2d.—Of this Nos. 1 to (1335 Tickets) 1335 shall be reserved as Prizes to the Tickets drawn on the 1st and 2d Days' Drawing.

3d.—The remaining 3665 Tickets shall be placed for Sale at the Bank of Bengal on the 25th day of September, at Sicca Rupees 128 per Ticket.

4th.—On the 1st Day of Drawing, the above 3665 Tickets from Nos. 1336 to 5000 will be put into the Number Wheel.

5th.—Five Hundred Tickets will be drawn on each day.

6th.—The 1st Day's Drawing will take place on the 2d day of January next, and the whole Ten Drawings shall be completed on or before the 28th February next.

7th.—The Prizes of this Lottery shall be of the following Amount and Description:

1	Prize of 1,00,000	1,00,000
2	Ditto of 50,000 each,	1,00,000
3	Ditto of 20,000 "	60,000
6	Ditto of 10,000 "	60,000
10	Ditto of 5,000 "	50,000
10	Ditto of 1,000 "	10,000
10	Ditto of 500 "	5,000
20	Ditto of 250 "	5,000
24	Ditto of 150 "	3,600
1	Ditto of 100 Tickets,	12,800
1	Ditto of 50 Ditto,	6,400
1	Ditto of 20 Ditto,	2,560
2	Ditto of 10 Ditto,	2,560
1	Ditto of 6 Ditto,	768
7	Ditto of 5 Ditto,	4480
15	Ditto of 4 Ditto,	7680
72	Ditto of 2 Ditto,	18,432
900	Ditto of 1 Ditto,	1,15,200
1086	Prizes, value	Sa. Rs. 5,64,480
249	Tickets forming part of the Prizes.	
3665	Tickets Sold.	
	Reserved for the purposes of the Lottery,	75,520
5000	Tickets, value	Sa. Rs. 6,40,000

8th.—The Capital Prize of Sicca Rupees One Hundred Thousand shall be put into the Wheel on the last Day of Drawing.

9th.—One Prize of Fifty Thousand Sicca Rupees shall be put into the Wheel on the Eighth Day of Drawing, and the other on the Ninth Day of Drawing.

10th.—The other Money Prizes shall be put into the Wheel on the Third Day of Drawing.

11th.—Of the 1335 Prizes of Tickets arising to the Tickets drawn on the First and Second Day's, 300 (Nos. 1 to 300) shall be put into the Wheel on the Eighth Day, 300 (Nos. 301 to 600) shall be put into the Wheel on the Ninth Day, and 300 (Nos. 601 to 900) shall be put into the Wheel on the Tenth and last Day of Drawing, the remaining 435 Tickets (from Nos. 901 to 1335) shall be put into the Wheel on the Third Day of Drawing.

12th.—The Amount of Money Prizes in this Lottery shall be paid in Sicca Rupees, at the Bank of Bengal, Thirty Days after the Drawing shall have been completed, without any deduction.

13th.—The Lottery Committee reserve to themselves the power of raising the Price of Tickets during the Drawings, or after a given day.

14th.—Any Prizes unclaimed for Three Years after the Drawing of the Lottery, shall revert to the Lottery Fund.

A. TROYER,
Asst. Secy. to the Lottery Committee.

Calcutta, the 4th September, 1832.

SHERIFF'S OFFICE, 3D NOVEMBER, 1832.

NOTICE is hereby given, that a Sessions of Oyer and Terminer and Gaol Delivery, and also an Admiralty Sessions, will be holden by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the Places subordinate thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta, on Monday, the Third day of December next, at Ten of the Clock in the Forenoon

W. MELVILLE, *Sheriff.*

The Court will open on the first day of the Sessions at Ten o'Clock, and upon each succeeding day precisely at Eleven, of which all persons are required to take notice.

W. MELVILLE, *Sheriff.*

Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-second day of November, Instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Shaik Emambux,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Shaik Emambux, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Mullungah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South and West by the Company's Road, on the East by the House and Land of Mr. Samuel, and on the North by a House belonging to the said Shaik Emambux.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Emambux, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 29, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Seven Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by the Company's Road, on the East by the House and Premises of the said Mr. Samuel, on the North by the House and Premises of Ramgotty Ruckett, and on the South by a House belonging to the said Shaik Emambux.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Emambux, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 41, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Mirzapore, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows:

that is to say,) on the North by the piece or parcel of Land of Roopnarain Ghossaul, on the West by the House and Land of Meerun Raur, on the East by a Lane, and on the South by the House and Land of Mr. Lumly.

4.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Shaik Emambux, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 61, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Nine Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the Company's Road, on the East by the piece or parcel of Land of Mowlovy Sudder Oddy, on the West by the piece or parcel of Land of Moonshee Warris Ally, and on the South by the piece or parcel of Land of Joomun Jemadar.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Late Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-second day of November, Inst., precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Nathaniel Alexander, Esq., late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Bhaugbutchurn Dutt and Maudubchunder Dutt,—

1. The Right, Title, and Interest of the said Bhaugbutchurn Dutt and Maudubchunder Dutt, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Mendybagaun, in the Town of Calcutta, and bounded as follows: on the West by the Company's Drain there, on the East by Land of Saukier Ostagur, on the South by the Collingah Road, and on the North by a piece or parcel of Land of Brijonauth Mitter.

2. Also, the Right Title, and Interest of the said Bhaugbutchurn Dutt and Maudubchunder Dutt, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land, containing, by estimation, Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Jaunnaghur, in the Suburbs of Calcutta, and bounded as follows: on the West by a Public Road there, on the East by a piece or parcel of Land of Niloo Biswas, on the North by a House and Land of Moozdeen Ostagur, and on the South by a House and Land of Collysunker Paulit.

3. Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhaugbutchurn Dutt and Maudubchunder Dutt, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with a Tank and Trees thereon, containing, by estimation, Seven Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Baniapooker, in the Suburbs of Calcutta, and bounded as follows: on the East by a House in the occupation of Mr. Cooke, on the West partly by a House in the occupation of Mr. Douglas, and partly by a House of Kaddar Mistry, on the South by a piece or parcel of Land of Ramgopaul Mullick, and on the North by a piece or parcel of Land of Drauz Oollah Ostagur.

4. And also, the Right, Title, and Interest of the said Bhaugbutchurn Dutt and Maudubchunder Dutt, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land, containing, by estimation, Four Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Sikeeryparrah, in Intally, in the Suburbs of Calcutta aforesaid, and bounded as follows: on the South by a Public Road there, on the North by a piece or parcel of Garden Ground of Ram Paul, on the East by a House and Land of Aumeer, and on the West by a piece or parcel of Land of Havil Mistry.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-ninth day of November, Instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, James Calder, Esquire, Sheriff for the year 1829 of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Prawnkissen Holdar,—

The Right, Title, and Interest of the said Defendant, of, in, and to all that Upper-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground on which the same is erected and built, containing about Two Biggahs, be the same more or less, situate, lying, and being at Chinsurah, in the District of Hooghly, in the Province of Bengal, formerly belonging to Mrs. Burbais, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by Public Road, leading to Bissumber and Prawnkissen Holdar's respective Houses and to the River Ganges, on the West by the Shibaloy, on the North by the Public Road leading to the Fort formerly belonged to the Dutch Government, and on the South by the narrow passage leading to Chowmattah and the late Rada Shaha's House.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Defendant, of, in, and to all that another Upper-roomed Messuage, Tenement, or Dwelling House, commonly called Bhuddrasun Botty of the said Defendant, with the piece or parcel of Land or Ground on which the same is erected and built, containing, by estimation, Four Biggahs, Ten Cottahs, and Four Chittacks, be the same more or less, situate, lying, and being at Chinsurah aforesaid, in the District of Hooghly, in the Province of Bengal, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the Public Road, on the West by narrow passage leading to or opposite the Dwelling House of Prawn Seal, on the South by a narrow passage leading to Chowmattah and Rada Shaha's House, and on the South also by Public Street leading to Chowmattah and Dutt's Ghaut.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Defendant, of, in, and to all that well known and another Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with the piece or parcel of Land or Ground on which the same is erected and built, containing, by estimation, Fifteen Biggahs and Two Cottahs, just stands on the bank of the River Hooghly, formerly belonged to the late General Perron, be the same more or less, situate, lying, and being at Chinsurah aforesaid, in the District of Hooghly, in the Province of Bengal, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East of the River Hooghly, on the West by the Public Road, opposite the Dwelling House of the said Prawnkissen Holdar, on the North by the Public Road or opposite the Three-story House of the late Dr. Plusker, and on the South by a passage leading to the Ghaut of the said Prawnkissen Holdar and the House of Bissumber Holdar.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

PROBATE of the last Will and Testament of the Reverend WALTER HOVENDEN, late of Kidderpore, near the Town of Calcutta, Chaplain and Secretary to the Bengal Military Orphan Society, having been this day granted by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, to EVERINA HOVENDEN, of Calcutta, the Widow of the deceased, and sole Executrix therein named; All Persons having Claims against the Estate will be pleased to make them known to WILLIAM THACKER, Equire, of Saint Andrew's Library, in the Town of Calcutta, and to whom those Indebted to the Estate are requested to make payment.

R. MOLLOY, *Proctor.*

Calcutta, 26th October, 1832.

Administrations.

ALL Persons Indebted to the Estate of JAMES DE-LAMAIN, late a Lieutenant Colonel in the Military Service of the Honorable Company, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, Administrator (with a Copy of the Will Annexed,) to the said Estate; and all Persons who have Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator without delay.

Registrar's Office, Supreme Court, 27th October, 1832. (2)

ALL Persons Indebted to the Estate of Lieutenant and Adjutant H. BASELEY, late of the Forty-fifth Regiment of Native Infantry, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, the Administrator to the said Estate, and all Persons who have Claims on the same are desired to make them known to the said Administrator without delay.

THE like Advertizement to the Estate of THOMAS P. WYNNE, late an Assistant Surgeon in the Service of the Honorable Company, deceased.

Registrar's Office, Supreme Court, 29th October, 1832. (2)

NOTICE.—The Public are respectfully informed, that Mr. THOMAS MARSHALL and Mr. EDWARD JOHNSON have been admitted Partners in our Firm, from the 1st May last.

RANKEN AND CO.
Late Simpson, Wallace, Ranken & Co.
Tailors and Habit Makers.

Calcutta, 6th November, 1832.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late Mr. VAUGHAN, deceased, are hereby requested to make known the same to W. WARDEN, Executor, within One Month from this date. October 30th 1832.

CALCUTTA: — Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Bengal Military Orphan Press, Cossitollah.

THIRD SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, NOVEMBER 17, 1832.

Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-ninth day of November, Inst., precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of two several Writs of Venditioni Exponas in his hands against Sree Mutty Uppooboochunder Dossee,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Sree Mutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to a certain Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, situate, lying, and being at Chitpore Road, in Matchoabazar, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Four Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Gungadhur Holdar, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Gourungdoss Seat, on the West by the Company's Public Road, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Sree Mutty Taukoorun Dossee.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sree Mutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Ground, situate, lying, and being at Sibtollah Street, in Calcutta aforesaid, containing, by estimation, Fourteen Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Bhoyrubram Chowdry, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Cossinauth Mullick, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Greedhur Bysack, and on the East by the Company's Public Road.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sree Mutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that other piece or parcel of Tenanted Land or Ground, situate, lying and being at Haspooker Street aforesaid, containing, by estimation, Eight Cottahs and Eight Chittacks, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the Tenanted Ground and Premises the property of and belonging to Sreekissen Bysack, on the South by the House and Premises called Sibtollah Batty, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Greemook Sing, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Sree Mutty Rammoney Raur.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sree Mutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that other Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Sibtollah Street aforesaid, containing, by estimation, One Cottah, Nine Chittacks, and Six Gundahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Juggernauth Bysack, on the South by the Company's Road, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Deepchund Raur, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Ramchund Bysack.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sree Mutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that other Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Sibtollah Street aforesaid, containing, by estimation, Three Cottahs, Two Chittacks, and Thirteen Gundahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Ramnarain Sean, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Radakissen Bysack, on the West by the Company's Public Road, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Nittoye Cobberauz.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sree Mutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Sibtollah Street aforesaid, containing, by estimation, One Cottah, Nine Chittacks, and Six Gundahs, be the same little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Juggernauth Bysack, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Deepchund Raur, on the West by the Company's Public Road, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Mothoormohun Bysack.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling

House, and piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate, lying, and being at Sibtollah Street aforesaid, containing, by estimation, One Cottah, Nine Chittacks, and Six Gundahs, be the same little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Juggernauth Bysack, on the South by the Company's Public Lane, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Mothoor Bysack, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Ramgovind Day.

8.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Sree Mutty Uppooboochunder Dossee, of, in, and to all that other Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, and piece or parcel of Land or Ground, situate, lying and being at Rootoo Sircar's Street aforesaid, containing, by estimation, Three Cottahs, Seven Chittacks, and Ten Gundahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the Company's Road, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Colly Persaud Tagore, on the West by the House and Premises the property of and belonging to Bustumchurn Ghose, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to Rammohun Auddy.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

CALCUTTA: — Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Bengal Military Orphan Press, Cossitollah.

Numb. 33. [434]

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

☞ It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, NOVEMBER 17, 1832.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 2D OCTOBER, 1832.

THE following Resolutions, passed by the Hon'ble the Vice President in Council, are published for the information and guidance of the Public Officers of Government.

Resolved.—First. That the Gazette shall, from the 1st Proximo, be, and be deemed the Official Organ for all Notices of Appointments to and Removals from Civil Offices, tempo ary as well as permanent, also of Leaves of Absence and of the dates when the same are to take effect, also of Orders to join Stations and of returns from Sea, of Furlough to Europe, Resignations of the Service, and other similar occurrences, the announcement of which regulates the payment of Salaries, the assumption or vacating of Office, or any other advantage or privilege incident to the public employ.

Second. The Superintendent of the Gazette will publish no intimation of the above description without an authority for the same under the signature of a Secretary, or Deputy Secretary to Government for the time being, and the announcements of each week will be communicated by the Secretary of each Department, and must be published with his signature.

Third. Officers in charge of Treasuries, and Officers of the Department of Accounts, and generally all Officers under Government will, and are hereby required to recognize and to attend to all Orders of the above description that may be so published in the Official Gazette, and to conform to and obey the same in like manner as if communicated to them by a direct announcement from a Secretary to Government. The only Officers to whom orders will hereafter be addressed direct are the Individuals specifically appointed or otherwise immediately concerned, and those who are to vacate or make over charge to others; for all else the Gazette will be a sufficient announcement for every purpose.

Fourth. From the 1st Proximo, the Official Gazette will be sent to all Heads of Office in the several Departments under Government for whom it may be deemed necessary. Lists will be furnished to the Superintendent of the Gazette by the Secretaries to Government respectively, and an Order from the Secretary will be that Officer's authority for inserting or removing any names from this List, or for making any change therein.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Sec. to the Govt.*

FORT WILLIAM,
FINANCIAL DEPARTMENT, THE 1ST NOV. 1832.

THE Public is hereby informed, that under orders from the Honorable Court of Directors, just received, Bills will be granted on the Honorable Court, at the rate of 1*s.* 11*d.* for the Sicca Rupee to Proprietors being bonâ fide resident in Europe, at their option, for the Interest that may fall due, or that may have fallen due on or since the 30th September last, on Promissory Notes of the Government Five per Cent. Loan, bearing date 31st March 1823, and of the Loan of the years 1824 and 1825.

This arrangement is to continue during the pleasure of the Honorable Court.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Sec. to the Govt.*

(No. 2009.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENTS,
NOVEMBER 13TH, 1832.

The Honorable the Vice President in Council has been pleased to grant leave of absence to the following Gentlemen:

Mr. J. H. Patton, Magistrate of Burdwan, for One Month, on urgent private affairs.

The Hon'ble R. Forbes, Head Assistant to the Magistrate and Collector of Beerbhoom, will officiate as Magistrate of Burdwan in the room of Mr. Patton.

Mr. F. E. Read, Officiating Magistrate and Collector of Purneah, for One Month, on Medical Certificate.

Mr. G. J. Morris, Judge of Behar, now at the Neelgherry Hills, has obtained an extension of his leave of absence, on Medical Certificate, for Four Months, from the 23d Instant.

The Orders of Mr. E. Lee Warner, Commissioner of the 12th or Monghyr Division, placing Mr. H. C. Hamilton as an Assistant to the Joint Magistrate and Deputy Collector of Monghyr, are approved and confirmed.

The Orders of Mr. W. Ewer, Commissioner of the 10th or Sarun Division, placing Mr. J. G. Campbell as an Assistant to the Magistrate and Collector of Tirhoot, are approved and confirmed.

J. THOMASON, *Offg. Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM;

LAW DEPARTMENT.

APPOINTMENT.

The 9th November, 1832.

Henry Paulin Esq., Attorney at Law to the Hon'ble Company, in the room of Mr. R. W. Poe.

G. M. BATTEN, *Offg. Depy. Secy. to Govt.*

MILITARY.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM; 12*th November*, 1832.

No. 180 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

Infantry.

Major Robert Loury Dickson to be Lieutenant Colonel, vice W. Skene retired, with rank from the 15th October 1832, vice W. R. Gilbert promoted.

Major Arthur Shuldham to be Lieutenant Colonel, from the 29th October 1832, vice A. T. Watson deceased.

15th Regiment Native Infantry.

Captain Roderick Mackenzie to be Major, Lieutenant Zouch Henry Turton to be Captain of a Company, } From the 15th October 1832, in succession to R. L. Dickson promoted.

Supernumerary Lieutenant Hugh Boyd is brought on the effective strength of the Regiment, vice G. E. Cary deceased, 9th June 1832.

Supernumerary Lieutenant David Ogilvy is brought on the effective strength of the Regiment, vice Z. H. Turton promoted, 15th October 1832.

31st Regiment Native Infantry.

Captain John Thomson to be Major, Lieutenant John Wilkinson Rowe to be Captain of a Company, } From the 29th October 1832, in succession to A. Shuldham promoted.

Supernumerary Lieutenant Robert Beavan is brought on the effective strength of the Regiment.

35th Regiment Native Infantry.

Ensign Edward Hay to be Lieutenant, from the 7th May 1832, vice B. Hallowell deceased.

Supernumerary Ensign Charles Howard Jenkins is brought on the effective strength of the Regiment.

ALTERATION OF RANK.

Corps.	*Rank and Names.*	*To rank from*	*In whose room.*
Infantry, 51st N. I.	Lieut.-Colonel G. Hawes, ... Major J. Trelawney, ...	14th May 1832,	W. Skene retired.
Ditto,	Captain J. T. Somerville, ...		
Infantry, 37th N. I.	Lieut.-Colonel C. A. G. Wallington, ... Major J. Herring,	1st Oct. 1832,	J. C. Doveton deceased,
Ditto,	Captain W. S. Prole, ...		
Ditto,	Lieutenant M. T. White, ...		

The undermentioned Acting Ensigns are promoted to the rank of Ensign, to fill vacancies in the Infantry, on this Establishment, from the dates expressed opposite to their respective names:

Infantry.

William Augustus Cooke, 7th October 1832, in succession to G. Holloway deceased.

John Smith, 8th October 1832, in succession to J. Nunn deceased.

Mr. Spencer Wellington Buller is admitted to the service, in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as a Cadet of Infantry on this Establishment.—Date of arrival at Fort William 7th November 1832.

The undermentioned Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors:

	Date of arrival at Fort William.
Captain John Marshall Heptinstall, of the 31st Regiment Native Infantry,	1st Nov. 1832.
Captain Henry Digby Coxe, of the 25th Regiment Native Infantry,	7th Nov. 1832.
Captain Henry Vibart Glegg, of the 32d Regiment Native Infantry, Captain Patrick Grant, of the 59th Regiment Native Infantry,	8th Nov. 1832.
Lieutenant Edward Brace, of the 48th Regiment Native Infantry,	5th Nov. 1832.
Lieutenant George Cautley, of the 8th Regiment Light Cavalry, Lieutenant James Stephen Davies, of the 32d Regiment Native Infantry,	7th Nov. 1832.
Assistant Surgeon Ezra Thomas Downes, of the Medical Department, Veterinary Surgeon John Tombs,	8th Nov. 1832.

The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe, on Furlough, on account of their health:

Surgeon Neil Maxwell, M. D., of the Medical Department.

Assistant Surgeon John Bowron, of the Medical Department.

Assistant Surgeon Falls Hartt, of the Medical Department.

Veterinary Surgeon Francis Rogers, attached to the Hissar Establishment, is permitted to proceed to Bombay, for the recovery of his health, and to be absent from Bengal, on that account, for Six Months.

Captain J. Bedford, Superintendent of Revenue Surveys, has obtained Two Months' leave from the 25th Ultimo, in the Revenue Department, to visit the Presidency, on urgent private affairs.

The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions in the Department of Public Works:

Acting Sub-Conductor James Aspinall, of the 8th Division, to be Sub-Conductor, from the 3d September 1832, vice Parkinson deceased.

Overseer Serjeant Thomas Ablett, of the 2d Division, to be Sub-Conductor, from the 1st October 1832, vice Brunskill transferred to the Pension Establishment.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *12th November*, 1832.

No. 181 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following Appointment:

Colonel Herbert Bowen, of the 34th Regiment Native Infantry, to be a Brigadier on the Establishment, vice J. Burnet deceased.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *12th November*, 1832.

No. 182 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to make the following temporary Appointment:

Lieutenant Charles Seton Guthrie, of the Corps of Engineers, to Officiate as Executive Engineer, 18th or Dacca Division Department of Public Works, during the absence of Captain Terraneau, or until further Orders.

The undermentioned Officers are permitted to proceed to Europe, on Furlough:

Lieutenant Henry Drummond, of the 3d Regiment Light Cavalry, via Bombay, on account of his health.

Lieutenant Edward Vibart, of the 2d Regiment Light Cavalry, for One Year, without Pay, on urgent private affairs.

Captain Andrew Goldie, of the 47th Regiment Native Infantry, Superintendent and Pay Master of Invalids for the Stations of Benares, Dinapore, and Monghyr, has leave of absence, for Two Months, from the 15th December next, for the purpose of visiting the Presidency, on urgent private affairs.

Captain Charles Andrews, of the 64th Regiment Native Infantry, is authorized to act for Captain Goldie during his absence, or until further Orders.

The extension of leave obtained by Captain Richard Armstrong, of the 73d Regiment Native Infantry, in General Orders No. 186, of the 11th November 1831, is further prolonged to the 5th Instant.

Sergeant William Andrews, attached to the Allahabad Magazine, is admitted to the benefits of the Pension, sanctioned by Minutes of Council of the 11th January 1797, and General Orders dated 5th February 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Stipend at Calcutta: The Sergeant appears to be entitled to Sonat Rupees (30) Thirty per Mensem.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM; *12th November*, 1832.

No. 183 of 1832.—The Hon'ble the Vice President in Council is pleased to abolish, from the 1st of January 1833, the Appointment of Deputy Pay Master at Dinapore.

The following Revision of Circles of Payment is directed consequent upon the abolition of this Office:

Presidency Circle of Payment.

Allipore.	Cuttack.
Arracan.	Dacca.
Assam.	Dum-Dum.
Barrackpore.	Fort William.
Ballygunge.	Hazaureebaugh.
Berhampore.	Jumalpore.
Bhaugulpore.	Sylhet.
Chittagong.	Midnapore.

Benares Circle of Payment.

Benares.	Jubblepore.
Buxar.	Mirzapore.
Chunar.	Mullye.
Dinapore.	Sultanpore, Benares.
Goruckpore.	Saugor.
Juanpore.	Kutmandhoo, Nepaul.

Cawnpore Circle of Payment.

Allahabad.	Sultanpore, Oude.
Cawnpore.	Lucknow.
Banda and Outposts.	Seetapore.
Pertaub-Ghur, Oude.	Secrora.

Agra Circle of Payment.

Agra and Nomillah.	Futty-Ghur.
Ally-Ghur.	Muttra.
Etawah.	Mynpooree.
Hansie.	Shajehanpore.
Barielly.	Delhi.

All Pay Abstracts on account of any Troops within the limits of the Dinapore Division of the Army, for the present Month, November, are to be transmitted to the Pay Offices at the Presidency or at Benares, agreeably to the directions contained in the foregoing Revision of Circles.

In like manner Pay Abstracts for the present Month, on account of any Troops at Stations which may be removed from one Circle of Payment to another, under this Order, are to be transmitted, if practicable, to the Deputy Pay Master of the New Circle.

WM. CASEMENT, *Col.*
Secy. to Govt. Mily. Dept.

GARRISON ORDERS BY THE HONORABLE THE DEPUTY GOVERNOR.

FORT WILLIAM; *15th November*, 1832.

The St. George's Gate is opened for the Exit and Entrance of Carriages as usual, the Repairs to the Drawbridge having been completed.

The Water Gate to be available as an Entrance Gate only, as heretofore.

By Command,
W. DUNLOP, LT.-COL.
Officiating Town Major.

GENERAL ORDERS BY HIS EXCELLENCY THE COMMANDER IN CHIEF.

Head-Quarters, Simla, 26th October, 1832.

The Presidency Division Order issued by Major General J. Watson, C. B., under date the 11th instant, directing Assistant Surgeon J. Barber to afford Medical aid to the 3d Troop 1st Brigade Horse Artillery, on its arrival at Dum-Dum, and appointing Assistant Surgeon J. H. Serrell to the Medical charge of the 3d Troop 2d Brigade proceeding to the Upper Provinces, is confirmed.

The Commander in Chief is pleased to make the following Promotions:

Mugh Sebundy Corps.

Jemadars Gnakweeyai and Chaimboorhee to be Subadars, from the 1st September 1832, to complete the Corps to the strength specified in Government General Orders of the 6th August last.

Havildars Kolahnai and Chainrepowni to be Jemadars, from the 1st September 1832, vice Gnakweeyai and Chaimboorhee promoted.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

38th Regiment Native Infantry—Captain E. S. Hawkins, from 8th September to 1st November, to remain at the Presidency, on Medical Certificate.

Cavalry—Acting Cornet C. G. Becher, (doing duty with the 4th Light Cavalry,) from 15th December to 15th March 1833, in extension, and to enable him to rejoin.

Head-Quarters, Simla, 27th October, 1832.

The Commander in Chief is pleased to make the following Removals and Appointments:

Colonel G. Becher, from the 10th to the 2d Regiment Light Cavalry.

Colonel (Lieutenant General) J. Gordon, from the 2d to the 10th Regiment Light Cavalry.

Lieutenant Colonel T. Taylor, from the 19th to the 12th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Colonel B. Roope, from the 12th to the 19th Regiment Native Infantry.

Colonel W. Burgh, from the 69th to the 57th Regiment Native Infantry.

Colonel J. Durant, from the 67th to the 69th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Colonel W. Vincent, from the 57th to the 26th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Colonel P. LeFevre, from the 26th to the 57th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Colonel G. Hawes (new promotion) to the 51st Regiment Native Infantry.

Colonel Burgh is permitted to remain at Muttra, until the arrival of the 57th Regiment Native Infantry at that Station.

Brigadier General G. Carpenter's Division Orders of the 16th instant, directing 2d Lieutenant J. L. C. Richardson to proceed in Command of a Detachment of Artillery Drafts to Agra; appointing Assistant Surgeon W. O. H. McCheyne to the Medical charge of, and Apprentice Maher to act as Assistant Apothecary and Steward to the Detachment, are confirmed.

Brigadier General G. Carpenter's Division Order of the 16th instant, directing Assistant Surgeon J. Esdaile, M. D., attached to the Left Wing 67th Regiment Native Infantry, to perform the Medical duties of the Civil Station of Banda, on the departure on leave of Assistant Surgeon Greig, is confirmed.

The Benares Division Orders of the 15th instant, by Colonel J. W. Fast, appointing Assistant Surgeon W. Dollard, of the 54th Regiment, to the Medical charge of the General and Station Staff at Secrole, and Assistant Surgeon H. A. Bruce, M. D., to that of the 24th Native Infantry, are confirmed as temporary arrangements.

Lieutenant Colonel J. J. Bird, of the Invalid Establishment, is permitted to reside at Monghyr.

Native Doctor Shaick Gholam Ghous is attached to the Civil Station of Akyab, vice Shaik Hussainee, who is directed to proceed to Cawnpore, where he will do duty under the orders of the Superintending Surgeon.

The undermentioned Officers have Leave of Absence:

Ordnance Department—Captain T. D'Oyly, Deputy Commissary of Ordnance, from 1st January 1833 to 1st April 1833, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.

3d Brigade Horse Artillery—Captain J. J. Farrington, from 1st November to 5th December, to visit Cawnpore, on private affairs.

5th Regiment Light Cavalry—Lieutenant G. Kennaway, from 1st November to 30th March 1833, to proceed to the Presidency, on Medical Certificate.—N. B. This cancels the leave granted to him in General Orders of the 19th July last.

14th Regiment Native Infantry—Captain R. Thorpe, from 27th November to 27th February 1833, in extension, to enable him to rejoin.

1st Regiment Native Infantry—Major B. Sissmore, from 3d October to 18th January 1833, to enable him to rejoin.

53d Regiment Native Infantry—Lieutenant E. Talbot, from 15th October to 15th December, in extension, to remain at the Presidency, on private affairs.

54th Regiment Native Infantry—Lieutenant D. Shaw, from 1st December to 1st June 1833, to visit the Presidency, on private affairs.

69th Regiment Native Infantry—Lieutenant T. E. A. Napleton, from 1st November to 1st March 1833, to visit the Presidency, on Medical Certificate.—N. B. This cancels the leave granted in General Orders of the 17th July last.

22d Regiment Native Infantry—Lieutenant W. A. Butler, from 10th August to 10th January 1833, to visit the Presidency, on Medical Certificate.

37th Regiment Native Infantry—Lieutenant Interpreter and Quarter Master G. E. Westmacott, from 15th November to 15th January 1833, in extension, to enable him to rejoin.

18th Regiment Native Infantry—Captain J. Holyoake, from 25th November to 25th February 1833, to visit the Presidency, and to apply for Furlough, on private affairs.

By Order of His Excellency the Commander in Chief,
W. S. BEATSON,
Adjt. Genl. of the Army.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 26TH JUNE, 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of William Prinsep, an Insolvent. } At a Court holden on Saturday, the Twentieth day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered that Saturday, the Eighth day of December next, be appointed for further Hearing in this matter for the purpose of declaring a further Dividend: on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedule; at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days previous to the said day of Hearing.

Notice is hereby given, that such further Hearing will be had accordingly, upon the said Eighth day of December next, for the purpose of declaring a further Dividend.

Office of Examiner, 8th November, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারাণেরদিগের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান উইলিএম প্রিনসেপ সাহেবের মকদ্দমায় গত অক্তবর মাহার ২০ সনিবার তারিখে ঐ আদালতের জে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুক্ম হইল জে ঐ মকদ্দমা পুনরায় শুনানির নিমিত্তে মহক্ষপ রহিল আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখ পর্য্যন্ত কারণ করণে পুনরায় এক বিভাগ ঐ দিবসে উক্ত নাতয়ান আদালতে হাজির হইয়া তাহার দরখাস্ত ও জায়দাদের ফর্দ্দের বিষয়ে বাহলকে জবানবন্দী দিবার হুক্ম হইল ও ঐ সময়ে কিম্বা কোন অন্য দিবসে যে পর্য্যন্ত শুনানি মহক্ষপ থাকিবে কোন মহাজনগণ কিম্বা কোন তদ্বিষয়ে স্বার্থাধিকারি ব্যক্তি জাহারা বাঞ্ছিত প্রমান করিত কোন দাবি হাজির হইবেন আর অদ্যপি শুনানির তিন দিবস পূর্ব্ব ঐ আদালতের চিপকেলার্ক সাহেবের আফিসে কোন এফিডেবিট দাখিল করেন তবে তাঁহার দাবি শুনা যাইবেক

এতদ্বারায় সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখে ঐ পুনরায় শুনানি হইবেক কারণ পুনরায় বিভাগের জন্য

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন ১৮৩২ সাল ৮ নবেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of George Alexander Prinsep, an Insolvent. } At a Court holden on Saturday, the Twentieth day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered that Saturday, the Eighth day of December next, be appointed for further Hearing in this matter for the purpose of declaring a further Dividend: on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedule; at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days previous to the day of Hearing.

Notice is hereby given, that such further Hearing will be had accordingly, upon the said Eighth day of December next, for the purpose of declaring a further Dividend.

Office of Examiner, 8th November, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদিগের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান জার্জ এলক জণ্ডর প্রিনসেপ সাহেবের মকদ্দমায় গত অক্তবর মাহার ২০ শনিবার তারিখে ঐ আদালতের যে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুক্ম হইল যে ঐ মকদ্দমা পুনরায় শুনানির নিমিত্তে মহক্ষপ রহিল আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখ পর্য্যন্ত কারণ করণে পুনরায় এক বিভাগ ঐ দিবসে উক্ত নাতয়ান আদালতে হাজির হইয়া তাহার দরখাস্ত ও জায়দাদের ফর্দ্দের বিষয়ে বাহলকে জবানবন্দি দিবার হুক্ম হইল ও ঐ সময়ে কিম্বা কোন অন্য দিবসে যে পর্য্যন্ত শুনানি মহক্ষপ থাকিবে কোন মহাজনগন কিম্বা কোন তদ্বিষয়ে স্বার্থাধিকারি ব্যক্তি জাহারা বাঞ্ছিত প্রমান করিত কোনদাবি হাজির হইবেন আর অদ্যপী শুনানির তিন দিবস পূর্ব্ব ঐ আদালতের চিপ কেলারক সাহেবের আপিসে কোন আফিডেবিট দাখিল করেন তবে তাঁহার দাবি শুনাজাইবেক

এতদ্বারায় সকলকে খবরদেওয়া জাইতেছে জে আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ সনিবার তারিখে ঐ পুনরায় শুনানি হইবেক কারন পুনরায় বিভাগের জন্য

একজামিনর সাহেবের আফীষ

সন ১৮৩২ সাল ৮ নবেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Palmer, an Insolvent. } At a Court holden on Saturday, the Twentieth day of October, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered, that the further Hearing in this matter be further adjourned until Saturday, the Eighth day of December next, for the purpose of declaring a further Dividend, on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedule; at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attended and be heard, upon an Affidavit which shall have been filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days previous to the said day of Hearing.

Notice is hereby given, that such further Hearing will be had accordingly, upon the said Eighth day of December next, for the purpose of declaring a further Dividend.

Office of Examiner, 9th November, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের দের উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান জান পামর সাহেবের মকদ্দমায় গত অক্তবর মাহার ২০ সনিবার তারিখে এই আদালতের জে বৈঠক হইয়াছিল তাহায় হুক্ম হইল জে এই বিষয়ে পুনরায় সুনানির নিমিত্তে মহক্ষপ রহিল আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ সনিবার তারিখ পর্য্যন্ত কারন পুনর্ব্বার বিভাগ জন্য এই দিবস উক্ত নাতয়ানের প্রতি হুক্ম হইল জে প্রত্যেকে এই আদালতে হাজির হইয়া আপনার আরজি এবং ফর্দ্দ সকলের লিখিত বিষয় প্রমানার্থ শপথ লইয়া এজাহার দেও ও যে কোন মহাজন কিম্বা অন্য২

ব্যক্তি যাহারদিগের এ বিষয়ে এলাকা আছে যদি কোন দাবি কিম্বা কোন দাবির বিষয়ে আপত্তি করিবার ইচ্ছা করেন তবে তাহারদিগকে এমত শক্তি দেওয়া যাইতেছে যে এই দিবস কিম্বা অন্য কোন দিবস যে পর্য্যন্ত এমকদ্দমার শুনানি মৌক্ফ থাকে এই আদালতে হাজির হয়েন এবং শুনানির তিন দিবস পূর্ব্বে চিপকেলার্ক সাহেবের আপিসে যে হলফনামা দরপেস হইবেক তাহা গ্রহণ করিলে তাহারদিগের নিবেদন শুনা যাইবেক —

এতদ্বারায় সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে এই বিষয়ে পুনুরায় শুনানির নিমিত্তে মৌক্ফ রহিল আগত ডিসেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখ পর্য্যন্ত কারণ পুনুর্ব্বার বিভাগ জন্য —

একজামিনার সাহেবের আফিস —

সন ১৮৩২ সাল ৯ নবেম্বর —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that

(No. 248.)—CONSTANTIVE PANIOTY, late of Dacca, in the Province of Bengal, Indigo Planter,

Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. And the said CONSTANTIVE PANIOTY hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said CONSTANTIVE PANIOTY, of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

Office of Examiner, 10th November, 1832.

কলিকাতার যোত্রহিন ঋনিদিগের পরিত্রানার্থ আদালত —

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে —

(নং ২৪৮) কানইস্ট্যানটিব পেনিয়াটি সাবেক শুবে বাঙ্গলার মোকাম ঢাকা নিলকারক —

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার বড় জেলে কয়েদ আছেন এবং তাঁহার আরজী দাখিল করিয়াছেন এই প্রার্থনায় যে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্বের নবম বৎসরে প্রাকাশিত আইনের ৭৩ ধারা এবং ঐ উক্ত কানইস্ট্যানটিব পেনিয়াটি উক্ত আদালতের সাধারণ মক্তার কারের নিকট তাহার স্থাবর অস্থাবর বিষয় যাহা এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা যাহা হইবে তাহার এই কিম্বা যাহা উক্ত আরজির বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হুকুম হইবার পূর্ব্বে তাহার হস্তে আইসে কিম্বা উপার্জন করেণ ঐ সকলের এক মোক্তার নামা লিখিয়া দিয়াছেন —

একজামিনর সাহেবের দস্তরখানা —

সন ১৮৩২ সাল ১০ নবেম্বর —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of SHAIK TAJOO, late of Baneatollah Lane, and of Hautkhollah respectively, in Calcutta, Merchant, carrying on trade and business at Hautkhollah aforesaid, and at Purneah, in the Province of Behar, under the names, style and firm of "Shaik Tajoo and Shaik Curreem," formerly in partnership with Shaik Aushruff and Shaik Curreem, since with Shaik Curreem alone, and now joint in Estate with Surruffa Bibee, the representative of the said Shaik Aushruff, and with Cameen Bibee, Golaum Aubbus, and Golaum Gouse, representatives of the said Shaik Curreem, now an Insolvent Debtor, now confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking Relief under the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

At a Court holden on Saturday, the Third day of November, One Thousand Eight Hundred and Thirty-two, It was Ordered that James Weir Hogg, Esquire, be Special Assignee in this matter, and that the Common Assignee do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said James Weir Hogg, and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him in possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said James Weir Hogg, conformably to the said Order.

Office of Examiner, 13th November, 1832.

কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানেরদিগের উপকারার্থে আদালত —

নাতয়ান সেখ তাজুর মোকদ্দমা জিনি সাবেক বাসিন্দা সহর কলিকাতার মোং বেনেটোলা ও হাটখোলার কারবার করিতেন উক্ত হাটখোলায় এবং শুবে বেহারের মোং পুর্ণিয়াতে সেখ তাজু ও সেখ করিমের নামে এবং সাবেক বখরা সেখ আছরফ ও সেখ করিমের সহিত তার পর কিবল সেখ করিমের সহিত এবং বিষয় সকল সরকা বিবি সেখ আছরফের ওয়ারিস এবং কামিনি বিবি গোলাম আব্বাশ এবং গোলাম গৌশ সেখ করিমের ওয়ারিসইহারদিগের সহিত জৌতে এবং এক্ষণে এক নাতয়ান করজদার কলিকাতার বড় জেলের কয়েদি আকিংক্ষা করে পরিত্রাণ ৪ জর্জ ফোর্থ বাদশাহের রাজত্বের ৯ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় —

সন ১৮৩২ সালের নবম্বর মাহার ৩ শনিবার তারিখে যে আদালত হইয়াছিল তাহার হুকুম হইল যে উক্ত মোকদ্দমার নির্দিষ্ট মক্তিয়ার জেমেস ওয়ের হাগ সাহেব হইলেন এবং ঐ উক্ত নাতয়ানের জায়দাদের মক্তিয়ারনামা ঐ উক্ত জেমেস ওয়ের হাগ সাহেবের নামে সাধারন মক্তিয়ার কার ও ঐ উক্ত নাতয়ান এ সকল জায়দাদ ঐ উক্ত মক্তিয়ারের হস্তে অর্পণ করেন —

এতদ্বারায় খবর দেওয়া যাইতেছে যে ঐ উক্ত হুকুমানুসারে জায়দাদ বিষয়ক মক্তারনামা এবং তাহার অধিকার উক্ত জেমেস ওয়ের হাগ সাহেবের হস্তে অর্পিত হইল

একজামিনার সাহেবের আফিষ —

সন ১৮৩২ সাল ১৩ নবেম্বর —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of MIRZA MAHOMED ALLY, lately residing in Moorghehuttah Street, in Calcutta, Merchant. — At a Court holden on Saturday, the Tenth day of November, instant, It was Ordered that the *Rule Nisi* made in this matter on Saturday, the Twenty-ninth day of September last past, viz., "that RAMCHUNDER GHOSE, "one of the Creditors of the said MIRZA MAHOMED ALLY, "do on service of the said Order shew cause why the ad-"judication of Insolvency against the said MIRZA MAHOMED "ALLY, should not be set aside and revoked," be, and the same was enlarged to Saturday, the Twenty-fourth day of November, instant.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 14th November, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের উপকারার্থে আদালত

সহর কলিকাতার মোকাম মুর্গিহাটা সাকিনের সওদাগর মের্জা মহম্মদ আলির মোকদ্দমা

বর্ত্তমান নবেম্বর মাহার ১০ শনিবার তারিখে এই আদালতের যে বৈঠক হইয়াছিল তাহার হুজুম হইল যে গত সেপ্টেম্বর মাহার ২৯ শনিবার তারিখে এই মোকদ্দমার তকরারি হুজুম অর্থাৎ "উক্ত মের্জা মহম্মদ "আলির একজন মহাজন রামচন্দ্র ঘোষ উক্ত হুজু "মনামা পাইয়া শোকাজ অর্থাৎ হেউত দর্শাই "বেন জেনিমিত্তে এডজিউডিকেসিয়ান আব ইন "সালবেন্সি অর্থাৎ নাতয়ানি হুজুম হইবেনা না "মঞ্জুর করা" উক্ত হুজুমের মেয়াদ বৃদ্ধি হইল বর্ত্তমান নবেম্বর মাহার ২৪ শনিবার তারিখ পর্য্যন্ত

উহার খবর সকলকে দেওয়া যাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন ১৮৩২ সাল ১৪ নবেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday, the Tenth day of November, instant, on the final Hearing and Examination of the Petition and Schedule of

JOHN D'CRUZ,

formerly of Taultollah, then of Moorgyhutta Street, in Calcutta, afterwards of Dhee Seerampore, in the Suburbs of Calcutta, Writer, seeking the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73.

It was adjudged that the said JOHN D'CRUZ was entitled to the benefit of the said Statute, and that he be Discharged.

Office of Examiner, 14th November, 1832.

মোকাম কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের উপকারার্থে আদালত

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে বর্ত্তমান নবেম্বর মাহার ১০ শনিবার তারিখে পরিষ্কার শ্রবণে এবং তহকীকে আরজী ও দেনা পাওনার ফর্দ্দ

জান ডিক্রুজ সাহেবের

জিনি সাবেক সহর কলিকাতার মোকাম মুর্গীহাটা গলি ও তালতলা তারপর কলিকাতার সানিহ ডিহি শ্রীরামপুর নিবাসি কেরানি আকিঞ্চন করে লব্ধে ৪ জার্জ বাদশাহের রাজত্বের নবম বৎসরের প্রকাসিত আইনের ৭৩ ধারায়

এহায় তজবিজ হইল যে উক্ত জান ডিক্রুজ সাহেব প্রাপ্ত হইয়া লবে উক্ত কানুনে এবং খালাশ হইলেন

একজামিনর সাহেবের আফিষ

সন১৮৩২ সাল ১৪ নবেম্বর

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of OBOYCHURN DUTT, late of Hautkhollah, in Calcutta, Zemindar, an Insolvent Debtor, adjudged entitled to Relief under the Statute, 9th Geo. IV. Cap. 73. — At a Court holden on Saturday, the Tenth day of November, instant, It was Ordered, that the further Hearing in this matter be adjourned to Saturday, the Twenty-ninth day of December next, for the purpose of declaring a Dividend: on which day the said Insolvent was Ordered to attended the Court to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedules; at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed in the Office of the Chief Clerk of this Court Three clear days previous to the said day of Hearing.

Notice is hereby given, that such further Hearing will be had accordingly, upon the said Twenty-ninth day of December next, for the purpose of declaring a Dividend.

Office of Examiner, 16th November, 1832.

কলিকাতার যোত্রহিন করজদারানেদিগের উপকারার্থে আদালত

বিসয় সহর কলিকাতার মোকাম হাটখোলা নিবাসি জমিদার শ্রীঅভয়চরণ দত্ত এক নাত্যান করজদার জিনি তজবিজের দ্বারায় প্রাপ্ত হইয়াছেন লব্ধে জার্জ ফোর্থ বাদসাহের রাজত্বের নবম বৎসরের প্রকাসিত আইনের ৭৩ ধারায়

বর্ত্তমান নবেম্বর মাহার ১০ সনিবার তারিখের আদালতে হুজুম হইল জে এই বিষয় মহজপ আগত ডিসেম্বর মাহার ২৯ সনিবার তারিখপর্য্যন্ত রহিল কারন পুনর্ব্বার শুনানির নিমিত্তে এবং বিভাগ করনার্থে এবং ঐ দিবস উক্ত নাত্যান আদালতে হাজির হইয়া সপথপূর্ব্বক তাহার আরজী ও দেনা পাওনার ফর্দ্দের বিসয়ের এজাহার দেন ও যে কোন মহাজন কিম্বা অন্য ব্যক্তি জাহাদিগের এবিসয়ে এলাকা আছে জদি কোন দাবি কিম্বা দাবির বিসয়ে আপত্য করিবার ইচ্ছা করেণ তবে তাহার দিগের এমত শক্তি দেওয়া জাইতেছে যে এই দিবস কিম্বা অন্য দিবস জেপর্য্যন্ত এই মকদ্দমার শুনানি মহজপ থাকে ঐ আদালতে হাজির হয়েন এবং চিপকে লার্ক সাহেবের আফিসে ঐ শুনানির তিন দিবস পূর্ব্ব এক হলফনামা দরপেষ করেণ তাহা গ্রহণ করিলে তাহাদিগের আপত্য শুনা জাইবেক

এতদ্বারায় খবর দেওয়া জাইতেছে জে তদানুসারে এই বিষয় আগত ডিসেম্বর মাহার ২৯ তারিখে শুনানি হইবেক বিভাগ করণার্থে

একজামিনর সাহেবের আফীষ

সন ১৮৩২ সাল ১৬ নবেম্বর

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 20th day of December next, at the hour of Eleven o'Clock in the Forenoon, will be put up to Sale, on account of the Hon'ble United East India Company, by Public Auction, to the highest bidder, at the Exchange Rooms at Calcutta, the undermentioned Quantity of OPIUM, viz.

BEHAR AGENCY OPIUM, of the Provision of 1831-32,	Chests,	2499
BENARES Ditto Ditto,	"	1139
Total Chests,		3638

SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS OF SALE.

2. The Opium shall be sold by the Chest, and in Lots of Five Chests each, and One Rupee shall be paid down to bind the Bargain, and a Deposit shall be made of Thirty per Cent. on the Price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the said United East India Company by the Purchaser or Purchasers thereof, before the expiration of Ten days next after the day of Sale, unless a longer period shall be allowed for the purpose by the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutta, and in default of making such Deposit within the time and at the rate aforesaid, and provided a longer period shall not have been allowed by the Board, the Lot or Lots for the price of which such Deposit shall not have been made as aforesaid, shall be Re-sold after such Notice, and at such time or times as the Board may determine, for Ready Money, and all Losses and Expences that may attend such Re-sale, shall be borne and paid by the first Purchaser or Purchasers, who shall have made default as aforesaid, and any profit that may be derived from such Re-sale, shall belong to the said United East India Company.

3. The Opium shall be paid for within Three Calendar Months from the day of Sale, and in case any such Opium shall not be paid for on or before the time last mentioned, the Deposit of Thirty per Cent. and the Earnest Money respectively before mentioned, shall be forfeited to the said United East India Company, and the Opium shall, after such forfeiture, be disposed of on account of the said United East India Company, at such time and in such manner as the Board of Customs, Salt and Opium shall think fit, and the Proceeds of such Re-sale shall belong to the said United East India Company.

4. The following Papers, together with Samples of the Opium to be sold, will be exhibited for the inspection of the Merchants on the day of Sale, or may be seen previously to that date, by application to the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

No. 1. Certificates of the Opium now Advertised for Sale.

No. 2. Report of the Examination of such Opium.

5. The Public are hereby informed, that in providing the Investment of the Behar and Benares Opium for the Current Year, the same precautions have been taken as those which have been observed during the Thirty-four preceding years, to have the Drug procured and sent down in a pure state, to have only the prescribed quantity of Leaves used in forming the Cakes, and to have the due proportion of Opium put into each Cake.—The Instructions issued to the Agents relative to the Provision of the said Opium, together with an account of the Weight of the Drug when packed at Behar and Benares, and a Statement of the average Weight of Six Chests from each dispatch at Calcutta, may be seen on application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

6. Four Chests of Behar and Benares Opium which have been reserved from the provision of the two preceding years, will be also shewn to purchasers on the day of Sale, to enable them to judge of the state of preservation in which the drug has kept.

7. The Public are hereby informed, that in addition to the quantity above mentioned, the following quantities of Behar and Benares Opium will be brought to Sale this year, at the dates specified: viz.

			Chests.
On the 20th February, 1833,	Behar and Benares,		3,000
On the 20th March,	"	ditto ditto	2,000
On the 20th April,	"	ditto ditto	2,000

Maximum quantity of Behar and Benares Opium to be sold at the four Sales abovementioned—Chests 10,638. But it is hereby further notified, that under the 6th Article of the Condition of a Convention between Great Britain and France, dated the 7th March, 1815, quoted below, the Agents of His Most Christian Majesty in India, or persons duly appointed by them, are entitled to demand that out of the quantities of Behar and Benares Opium declared as above, for Sale at the four Sales in the months of December, February, March and April, there shall be delivered to them at the average of the particular Sale or Sales to which the Opium so applied for, may belong, a quantity not exceeding in aggregate 300 chests; the Agents of the French Government must make requisition for the whole of the Opium required by them during the year, within thirty days after the publication of this advertisement, specifying the particular Sale or Sales from which the quantity of Opium is intended to be taken. If the Agents of the French Government shall not make the requisitions for Opium within the time abovementioned, the entire quantity of 10,638 chests of Behar and Benares Opium as above stated, will be brought to Sale in the usual manner, and if they shall make application for a quantity of Opium to be delivered to them, out of the quantity advertised for Sale at each or any of the four Sales abovementioned, but shall not pay for it within the prescribed period of payment, the Governor General in Council reserves to himself the right of disposing of the Opium which the French Authorities may so fail to pay for, either by increasing the quantity so reserved at the Sale next ensuing the date of payment, or by selling it at a Sale to be held expressly for the purpose.

	Chests.
Behar, ...	248
Benares, ..	52
Total,..	300

Article of the Convention above referred to.

" ARTICLE 6th. With regard to the " trade in Opium, it is agreed be- " tween the high contracting parties, " that at each of the periodical Sales of " that article, there shall be reserved for the French Govern- " ment, and delivered upon requisition duly made by the " Agents of His Most Christian Majesty, or by the persons " duly appointed by them, the number of chests so applied " for, provided that such supply shall not exceed three hun- " dred chests in each year, and the price for the same shall be " determined by the average rate at which Opium shall have " been sold at every such periodical Sale, it being understood " that if the quantity of Opium applied for at any one time, " shall not be taken on account of the French Government " by the Agents of His Most Christian Majesty, within the " usual period of delivery, the quantity so applied for shall " nevertheless be considered as so much in reduction of the " three hundred chests herein before mentioned. The requisi- " tions for Opium as aforesaid, are to be addressed to the " Governor General at Calcutta, within thirty days after " notice of the intended Sales shall have been published in " the *Government Gazette*."

8. Considerable loss and inconvenience having resulted from persons not of known credit being suffered to bid at the Opium Sales, the Public are hereby apprized that the Superintendent of the Sale has been empowered to reject the bid of any individual of the character abovementioned, unless he shall tender at the time a Deposit either in Cash or in Company's Securities as aforesaid, equal to Ten per Cent. on the amount of the Lot or Lots which he may offer to purchase, and the last mentioned sum shall afterwards be completed to Thirty per Cent. at or before the time hereinbefore-mentioned for making such Deposit as aforesaid; and it is hereby stipulated, that such sum of Ten per Cent. shall be forfeited to the United East India Company, provided the same shall not be completed to Thirty per Cent. within ten days next after the day of such Sale, and that the Opium for which such Deposit of ten per Cent. may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said United East India Company.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 8th October, 1832.

H. M. PARKER, *Secretary.*

اشتهار داده مي شود که

دوعه اول بتاريخ بستم ماه دیسمبر سنه ۱۸۳۲ انگریزي مطابق هفتم ماه پوس سنه ۱۲۴۹ بنگله روز پنجشنبه بوقت یازده گهري روز در ایکسچینج روم صدر کلکته بابت سرکار کمپني انگریز بهادر مقدار افیون بموجب تفصیل الذیل حسب شروط الذیل بدست افزون ترین قیمت دهندگان به نیلام فروخت خواهد شد

نامی	صندوق
افیون خاص پیدایشی ضلع بهار بابت سنه ۳۲و۱۸۳۱ انگریزي	۲۴۹۹
افیون خاص پیدایشی ضلع بنارس بابت سنه الیه	۱۱۳۹
	۳۶۳۸

داده شده است معه وزن افیون مذکور مقام بهار و بنارس و وزن گد آن که از فی چالان شش صندوق گرفته در کلکته وزن کرده شده است عند التلاش بدفترخانه صاحب سکرتري بورد پرمت ونمک وافیون بمعاینه خواهد درآمد

دفعه ششم چهار صندوق افیون پیدایشي دوسال گذشته که داشته شده است آنهم بروز نیلام بخریداران معاینه کنانیده خواهد شد بمعاینه آن بیوپاریان دریافت کردن خواهند توانست که چه قسم لوچ مانده است

دفعه هفتم بهمه کسان واقف کرده مي شود که سیواي مندرجه بالا افیون بهار و بنارس بتواریخ مندرجه ذیل مقدار افیون حسب تفصیل بفروش خواهد رسید

بتاریخ ۲۰ ماه فبروري سنه ۱۸۳۳

انگریزی افیون ضلع بهار و بنارس ۳۰۰۰ صندوق

بتاریخ ۲۰ ماه مارچ سنه الیه افیون

ضلع بهار و بنارس ۲۰۰۰ صندوق

بتاریخ ۲۰ ماه اپریل سنه الیه افیون

ضلع بهار و بنارس که بچهار

جمله افیون بهار و بنارس که بچهار

نیلام مندرجه بالا بفروش خواهد رسید ۱۰۶۳۸

مگر همه کسان را واقف کرده مي شود که مطابق دفعه ششم عهد نامه فیمابین پادشاهان انگلستان و فرانس مرقومه تاریخ هفتم ماه مارچ سنه ۱۸۱۵ انگریزي مندرجه ذیل صاحبان ایجنت ملازم پادشاه فرانس در بنگاله وارد شوند یا کسانیکه از طرف آنها مقرر شوند اختیار مي دارند که منجمله مقدار افیون بهار و بنارس که براي فروش بچهار نیلام ماه دسمبر و فبروري و ماه مارچ و اپریل اشتهار گردید سه صد صندوق افیون بقیمت اوسط نیلام یا به نیلامها یکه افیون مسطور از روي درخواست نسبت دارد بگیرند صاحبان ایجنت موصوف هرقدر افیون درمیان سنه الیه احتیاج دارند براي تمام کمال آن مقدار درمیان سي روز بعد از اجراي اشتهار نامه هذا درخواست خواهند کرد واز نیلام یا نیلامهایکه افیون مذکور گرفتن خواهند آنرا بدرخواست مسطور واضح کرده بنویسند اگر صاحبان ایجنت موصوف درمیان میعاد مندرجه بالا براي گرفتن افیون درخواست به کنند تا بالکل ۱۰۶۳۸ صندوق افیون بهار و بنارس مندرجه بالا به نیلام فروخت خواهد شد منجمله مقدار افیون که بچهار نیلام براي فروخت اشتهار گردید اگر صاحبان ایجنت

دفعه دوم افیون مذکور مسلم بصندوق فروخت خواهد شد و هرلات پنجصندوق خواهد بود بوقت نیلام یکروپیه بمعانه دست بدست داده سود اپخته خواهند کرد خریدار یا خریداران فیصد سي روپیه بالاي قیمت هرلات خواه نقد خواه کاغذ کمپني موصوف بعد تاریخ نیلام قبل منقضي میعاد ده روز درصورت مرحمت نشدن میعاد بیشي از حضور صاحبان بورد پرمت و نمک وافیون مقام کلکته امانت داخل خواهند ساخت اگر باین طور و باین حساب امانت مذکور داخل نسازد و دران باب میعاد بیشي از بورد موصوف مرحمت نگردد تا هرقسم اشتهار و تعین وقت از بورد ممدوح مصمم گردد بدانموجب لات یا لاتهاي که امانت آن داخل نشده باشد باز بنیلام بزر نقد فروخت خواهد شد دران هرچه نقصان و اخراجات شود ذمه خریدار یا خریداران اول یعني از کسي یا کسانیکه قصور پیدا شده باشد خواهد بود کفایت شود ازان سرکار کمپني موصوف خواهد گردید

دفعه سیوم جملگي زر قیمت افیون از تاریخ نیلام بعرصه سه ماه خواهند داد اگر کسي پیباق قیمت حسب میعاد یابد درمیان میعاد مندرجه بالا داخل نسازد تا وجه امانت في صد سي روپیه و بیعانه مسطور هر دو بسرکار کمپني موصوف ضبط خواهد شد و بعد شدن این قسم ضبط از بورد موصوف هرقسم اشتهار و ترتیبیکه مناسب پذیرا گردد بدانموجب افیون مذکور اشتهار یافته ازان حساب کمپني موصوف فروخت خواهد شد و بنیلام ثاني هرچه یافت گردد ازان سرکار خواهد بود

دفعه چهارم کاغذات بموجب تفصیل الذیل وافیونیکه براي فروخت اشتهار گردید نمونه آن براي معاینه بیوپاریان بروز نیلام درپیش کرده خواهد شد یا که قبل ازان عند التلاش بدفترخانه صاحب سکرتري بورد پرمت و نمک وافیون معاینه کردن خواهند توانست

نمبر اول سارتیفکت هاي افیون که براي فروخت مشتهر گردید

نمبر دوم رپورت تجویز افیون مذکور

دفعه پنجم بهمه کسان واقف کرده مي شود که براي تیاري افیون امسال بموجب سي و چهار سال گذشته درباب پیدا ساخته فرستادن لوچ خالص و بی تقلیدي وچسپانیدن برگ بالضروری درگوني و برابرداشتن افیون درهرگوني احتیاط و خبرداري تمامتر بعمل آمده است و حکمنامه که براي تیاري افیون هذا بصاحبان اجنت

مذکور که بروا مانت في صد ده روپیه داخل شده باشد بموجب حکم صاحبان عالیشان بورد پرمت و نمک وافیون ازان حساب کمپني موصوف فروخت خواهد شد

بموجب حکم صاحبان عالیشان بورد پرمت و نمک وافیون مرقومه في التاریخ ۸ ماه اکتوبر سنه ۱۸۳۲ عیسوي مطابق ۲۴ آسن سنه ۱۲۳۹ بنگله

এস্তহার দেওয়া যাইতেছে—

১ দফা—যে সন১৮৩২ সাল ইংরেজী তারিখ ২০ মাহ দিসেম্বর মোতাবক সন১২৩৯ সাল বাঙ্গালা তারিখ ৭ মাহ পৌষ রোজ বৃহস্পতিবার এগার ঘড়ি দিবসের সময় মোকাম কলিকাতায় এক্স চেঞ্জ রুমে বাবতে সরকার কোম্পানি ইঙ্গরেজ বাহাদুর নিচের লিখিত মেকদার আফিম নিলামে উচ্চতম মূল্য প্রদায়ক গ্রাহকের স্থানে পশ্চাৎ লিখিত সরত মোতাবক বিক্রয় হইবেক—

	সিন্দুক
বেহারের খাসপরদায়সি আফিম বাবতে সন ১৮৩১।৩২ সাল	২৪৯৯
বারানসের খাসপরদায়সি আফিম বাবতে সন১৮৩১।৩২ সাল	১১৩১
জুমলা সিন্দুক—	৩৬৩৮

সরত নিলাম—

২ দফা—আফিম মজকুর মছলম সিন্দুকে বিক্রয় হইবেক আর লিলাট পাঁচ সিন্দুকের হইবেক নিলামের সময় একটাকা বায়না দস্তুরদস্তুর দিয়া সওদা পাকা করিবেক এবং প্রতি লাটের কিমতের উপর ফিসত ৩০ টাকা নগদ কিম্বা কোম্পানি মৌসুকের কাগজ নিলামের দিবসের পর দস দিবস বহির্ভূত হওনের পূর্ব্বে লাট মজকুরের খরিদার কিম্বা খরিদারান আমানত দাখিল করিবেক যদ্যপি তাহা অপিক্ষা দির্ঘ মেয়াদ মোকাম কলিকাতার বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম কর্তৃক প্রদান না হয় ইহাতে অদ্যপি ঐরূপ এবং ঐ হিসাবে আমানত দাখিল নাহয় তবে জেলাট অথবা লাটহায়ের আমানত মজকুর দাখিল না হইবেক সেই লাট অথবা লাটহা বোর্ড মৌসুক কর্তৃক যেরূপ সম্বাদ ও যেসময় অথবা সময় সকল স্থির এবং নির্ণয় হইবেক সেইরূপ এস্তহার হইয়া সেই নির্ণীত সময়ে পুনরায় নিলামে নগদ টাকায় বিক্রয় হইবেক তাহাতে যে লোকসান ও আখরাজাত হইবেক তাহা প্রথম খরিদার অথবা খরিদারাণ যাহা অথবা যাহার দিগের হইতে ঐরূপ ত্রটী হইবেক তাহাকে অথবা তাহার দিগেরকে দিতে হইবেক ককারেত হয় কোম্পানি মৌসুকের হইবেক—

موصوف براي گرفتن هرقدر مقدار افیون بهر نیلام یا به یک نیلام درخواست نمایند مگر قیمت افیون مسطور درمیان میعاد معمولي ادا نکنند گورنرجنرل بهادر اختیار می دارند که افیون مذکور به نیلامیکه بعد منقضي میعاد درپیش شود دران نیلام تعداد افیون بیشي نموده بفروشند یا نیلام دیگر براي آن مقرر نموده خواهند فروخت نقل دفعه ششم عهد نامه مسطور بالضرور درمیان طرفین درباب تجارت افیون بدینوجهه قرار نموده شد که صاحبان ایجنت ملازم پادشاه فرانس یا کسانیکه از طرف آنها مقرر شوند اختیار میدارند که بهر نیلام افیون براي هرقدر افیون احتیاج باشد درخواست نموده به سمن اوسط نیلام بگیرند بشرطیکه یکسال از سه صد صندوق زیاده نشود فقط

اگر صاحبان ایجنت پادشاه فرانس درخواست نموده افیون درمیان میعاد معمولی خلاص نکنند تاهم آنقدر افیون از جمله سه صد صندوق مندرجه بالا وضع کرده خواهد شد درخواست افیون مذکور نزد گورنر جنرل بهادر بمقام کلکته درمیان سی روز بعد اجرای اشتهار نیلام بکاغذ اخبار که موسومه گورنرمنت است باید گذرانید

تفصیل سه صد صندوق

افیون بهار	۲۴۸
افیون بنارس	۵۲
۳۰۰ صندوق	

دفعه هشتم چون سبب منظور کردن داک مردمان که معتبری انها ظاهر و هویدا نیست خسارت و تکلیف بسیار رو داده بنا برهمه کسان را واقف کرده میشود که کسیکه برحالات مرقومه بالا منطوي باشد واگرفی الفور امانت پیشگي فیصد بحساب ده روپیه بالاي قیمت لات یا لاتهاي خریده خود خواه نقد خواه کاغذ کمپني داخل نسازد تا صاحب سپرنتندنت نیلام را اختیار است که داک او نامنظور سازند واو را مي باید که متعاقب یا بدرمیان میعاد داخل کردن امانت مرقومه بالا امانت مذکور فیصد بحساب سي روپیه بهکتان کرده دهد درینصورت في الحقیقت چنین معین گردیدکه اگر بعد تاریخ نیلام درمیان ده روز امانت مذکور في صد سي روپیه بهکتان کرده ندهد تا في صد ده روپیه امانت مرقوم بسرکار کمپني موصوف ضبط خواهد شد وافیون

৩ দফা—আফিমের কিমতের বেবাক টাকা নিলামের তারিখ হইতে তিনমাহার মধ্যে দিবেক যে আফিমের কিমত পূর্ব্ব লিখিত মেয়াদ মাফিক অথবা মেয়াদ মধ্যে না দিবেক তাহার আমানত কিসত ৩০ ত্রিস টাকা ও বায়না মজঙ্গর প্রত্যেক কোম্পানি মৌসুফের সরকারে জব্দ হইবেক এবং ঐ রূপ জব্দ হইয়া পর বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম কর্ত্তৃক যে সময় এবং যে ধারা উচিত বিবেচনা হইবেক সেই প্রমান ঐ আফিম কোম্পানি মৌসুকের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক এবং সেই দ্বিতীয় নিলামে জে উৎপন্ন হইবেক তাহা সরকার ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর মৌসুফের হইবেক—

৪ দফা—নিচের তপসিল মাফিক কাগজাত ও যে আফিম বিক্রয় হইবেক তাহার নমুনা বেপারিয়ানের দৃষ্টকারণ নিলামের দিবস দেখান যাইবেক অথবা তাহার পূর্ব্ব বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফ্তরখানায় তত্ত করিলে দেখিতে পাইবেন—

১ নম্বর যে আফিম বিক্রয় কারণ এইক্ষনে এস্তহার হইল তাহার সার্টিফিকেট—

২ নম্বর ঐ আফিম তজবিজের রিপোর্ট—

৫ দফা—সকলকে জ্ঞাত করাযাইতেছে যে ইমসনের বেহার ও বারানসের আফিম তৈয়ারি কারণ গত ৩৪ সালের মত এহাতিয়াত ও খবরদারি করাগিয়াছে আফিমের নোচ সুদ্ধ নিভাজ পয়দাকরিয়া পাঠাইতে এবং গুটী তৈয়ারি কারণ নিয়মিত পরিমান পাতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতি গুটীতে সমান ভাগ আফিম রাখিতে আফিম মজঙ্গর তৈয়ারি কারণ যে হুজুমনামা সাহেবান এজেন্ট প্রতি সাদর হয় তাহা এবং আফিম মজঙ্গরের বেহার ও বারানসের মোকামী ওজনের হিসাব ও ফিচালান হইতে ৬ ছয় সিন্দুক করিয়া মোকাম কলিকাতায় ওজন করাযায় তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সকরটরি সাহেবের দফ্তরখানায় তত্ত করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক—

৬ দফা—গতদুই সনের পয়দায়সি যে ৪ চারি সিন্দুক আফিম রাখা গিয়াছে তাহাও নিলামের দিবস খরিদারাণকে দেখান যাইবেক তাহাদৃষ্টে বেপারিয়ান বিবেচনা করিতে পারিবেন কিমত নোচ রহিয়াছে—

৭ দফা—সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে উপরের লিখিত মেকদার সেওয়ায় ইমসন নিচের লিখিত তফসিল বিমোজিব জেলা বেহার ও বারানসের আফিম বিক্রয় হইবেক—

	সিন্দুক
বতারিখ ২০ মাহ ফিবরোয়রি শন ১৮৩৩ সাল জেলা বেহার ও বারানসের আফিম	৩০০০
বতারিখ ২০ মাহ মার্চ শন ১৮৩৩ সাল জেলা বেহার ও বারানসের আফিম	২০০০
বতারিখ ২০ মাহ এপরেল শন ১৮৩৩ সাল জেলা বেহার ও বারানসের আফিম	২০০০
জুমলা আফিম বেহার ও বারানসের যাহা উপরের লিখিত চারি নিলামে বিক্রয় হইবেক	১০৬৩৮

কিন্তু সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে সন ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ তারিখে ইংরেজ ও ফরাসি উভয়ে যে করারনামা করিয়াছেন সেই করারনামার নিচের লিখিত ষষ্ঠ প্রকরণ অনুযাইক ফরাসের বাদশাহার তরফ যে এজেন্ট শাহেবান বাঙ্গলায় থাকিবেন কিম্বা তাহারা যে ব্যক্তিদিগেরকে নিযুক্ত করিবেন সেই ব্যক্তি সকল উপরের লিখিত দিশেম্বর ও ফিবরোয়রি ও মার্চ ও এপরিল চারি মাহায় চারি নিলামে যে মেকদার বেহার ও বারানসের আফিম বিক্রয় হইবার এস্তহার হইল তাহার মধ্যে ৩০০ তিন শত সিন্দুক পর্য্যন্ত আফিম লইবার এক্তিয়ার রাখেন সেই আফিম দরখাস্ত অনুসারে যে নিলাম অথবা নিলামহায়ের সম্পর্কিয় হইবেক তাহার গড় দরে লইবেন। ফরাসের এজেন্ট শাহেবানের সনমজঙ্গরের মধ্যে যত আফিম লওনের প্রয়োজন তাবত সেই আফিম জে নিলামে অথবা নিলাম হাতে লইবেন তাহার নির্ণয় করিয়া এই এস্তহার দেওনের পর ৩০ ত্রিস দিবসের মধ্যে দরখাস্ত করিবেন যদ্যপি ফরাসের এজেন্ট শাহেবান উপরের লিখিত মেয়াদ মধ্যে আফিম কারণ দরখাস্ত নাকরে তবে উপরের মোদ্দর্জ্জা সমুদয় ১০৬৩৮ সিন্দুক বেহার ও বারানসের আফিম ধারা মতে নিলামে বিক্রয় হইবেক ঐ চারি নিলামে যে মেকদার আফিম বিক্রয় হওনের এস্তহার হইল তাহার অন্দরে যদ্যপি ফরাসের এজেন্ট শাহেবান কোন মেকদার আফিম ঐ চারি নিলামের প্রত্যেক অথবা কোন এক নিলামে লইবার দরখাস্ত করেণ কিন্তু আফিম মজঙ্গরের কিমত নির্ণীত মেয়াদ মধ্যে নাদেন তবে সেই আফিম বিক্রয় করিবার এক্তিয়ার গবরনর জেনরল বাহাদুর রাখেন হয় কিমত আদায়ের মেয়াদ গতে যে নিলাম উপস্থিত হইবেক তাহার নিরূপিত মেকদার বৃদ্ধি করিয়া বিক্রয় করিবেন অথবা ঐ নিমিত্ত এক সতন্তর নিলাম মকরর করিয়া বিক্রয় করিবেন।—

উপরের লিখিত একরারনামার ষষ্ঠ প্রকরণ। আফিমের তেজারতের বিসয়ে উভয় সম্মত হইলেন যে আফিমের প্রত্যেক নিলামকালে ফরাসের বাদশাহার এজেন্ট শাহেবান কিম্বা তাহারদিগের তরফে যে ব্যক্তি নিযুক্ত হইবেন যত সিন্দুক আফিম

লইবার দরখাস্ত করিবেন তত দেওয়া যাইবেক কিন্তু ঐ আফিম প্রত্যেক বৎসর ৩০০ তিনসত সিন্দুকের অধিক লইতে পারিবেননা যে নিলামের আফিম সেই নিলামের গড় দরে লইতে হইবেক যত আফিমের দরখাস্ত করিবেন যদ্যপি ফরাসের বাদশাহার এজেন্ট শাহেবান মেয়াদের মধ্যে খালাস নকারণ তথাপি সেই আফিম উপরের লিখিত ৩০০ তিনসত সিন্দুকের মধ্যে বাদ পড়িবেক আফিম লইবার দরখাস্ত কলিকাতায় গবরনর জেনেরেল বাহাদুরের নিকট গবরনমেণ্ট গেজেট খবরের কাগজে বিক্রয়ের এস্তহার দেওনের পর ৩০ ত্রিস দিবসের মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক।

৩০০ সিন্দুকের জায়

বেহারের	২৪৮
বারানসের	৫২
জুমলা সিন্দুক	৩০০

৮ দফা যে সকল লোকের মাতবরি জানিত নহে এমত ব্যক্তির দিগের ডাক গ্রাহ্য করিবাতে যতেক খেসারত ও তকলিফ উপস্থিত হইবা প্রযুক্ত সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিলামের গুপ রেণ্টডেণ্ট শাহেবের এমত এক্তিয়ার আছে যে ঐ রূপ আহ্বালের যে লোক তাহার ডাক তিনি অগ্রাহ্য করিবেন যদ্যপি সেব্যক্তি যে লাট অথবা লাটহা ডাকিবেক তাহার কিমতের উপর ফিসত ১০ দস টাকা হিসাবে হয় নগদ টাকা অথবা কোম্পানির কাগজ তৎক্ষণাৎ আমানত দাখিল নাকরে আর পশ্চাৎ তাহাকে আমানত দাখিল করণের উপরের লিখিত মেয়াদ মাফিক অথবা মেয়াদের মধ্যে আমানত মজকুর ফিশত ৩০ ত্রিস টাকার হিসাবে পুরা করিয়া দিতে হইবেক ইহাতে সর্ত্ত এই যে যদ্যপি নিলামের তারিখের পর দস দিবসের মধ্যে আমানত মজকুর ফিশত ৩০ ত্রিস টাকার হিসাবে পূর্ণ করিয়া নাদেয় তবে ঐ ফিশত ১০ দস টাকা হিসাবে আমানত মজকুর ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর মৌসুফের সরকারে জব্দ হইবেক এবং যে আফিমের প্রতি ঐ ফিশত দস টাকা হিসাবে আমানত দাখিল হইয়া থাকে সেই আফিম বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের হুকুম মোতাবক কোম্পানি মৌসুফের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক।

বিমৌজিব হুকুম শাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি শন ১৮৩২ সাল ইংরেজী তারিখ ৮ আক্টোবর মোতাবক শন ১২৩৯ সাল বাঙ্গলা তারিখ ২৪ আশ্বিন

H. M. PARKER, *Secretary.*

CUSTOMS.

LIST *of Packages lying unclaimed in this Office.*

1 *Bundle, Editor Sincapore Chronicle, per Severn.*
1 *Parcel, S. A. Philbrick, per Arab.*
1 *Box, J. Blanchard, per Zenobia.*
4 *Ditto, J. D. Clark, per Resolution.*
1 *Box, Joseph Magrath, per Childe Harold.*
2 *Casks, Marked R H T Nos. 9 and 22, per ditto.*
2 *Ditto, Marked P P, per ditto.*
1 *Box, W. B. Martin, Esq. per Duke of Buccleugh.*

G. J. SIDDONS, *Collector.*

Calcutta, 16th November, 1832.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTIFICATION.

THE Communication by SEMAPHORES having been for some time open to Diamond Harbour, and being likely to extend in a few days to the extreme Station at the entrance of the River, viz. Middleton Point, the Public are hereby informed, that with a view to ascertain how far the same may be found applicable for Private Communications, it has been resolved, as an experiment, to charge at the Rates as per Margin for Private Messages.

	Per Word.
Between Calcutta and Diamond Harbour, including Hooghly Point, ...	4 Annas.
Between Calcutta and Middleton Point, including Kedgeree, ...	6 Annas.

Parties in Calcutta desirous of making Private Communications to Commanders of Ships, or to Individuals on Board, at either of the Stations referred to, are requested to send the Messages to the Bankshall, to the address of the Master Attendant, superscribed "Semaphore Communication," reducing the Message to as few words as possible.

Individuals on Board Ship, off either of the principal Stations at Hooghly Point, Diamond Harbour, Kedgeree or Middleton's Point, desiring to have a Message passed up, will be good enough to furnish the Pilot with a Guarantee for the Payment of the Charge, on which the Pilot will affix his Signature to the Message, when sent on shore, as a warrant to the Officer below to make it; or the Communication may be conveyed from Ships to either of the principal Stations, by means of Marryatt's Code of Signals.

By Order of the Marine Board,

CHAS. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, Marine Board Office, The 23d July, 1832.

NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given, that so much of the Notification from this Office, under date 21st May last, as directs Ships or Vessels coming from the Red Sea to be subjected to Quarantine, is suspended until further orders.

By Order of the Marine Board,

CHAS. B. GREENLAW, *Secretary.*

Marine Board Office, 17th October, 1832.